

جامعة الاردنية

كلية الدراسات العليا

# المقدرة التنافسية للصادرات الزراعية الاردنية

٤٧٤٩

اعداد

عبير احمد سلامة

بasher

الدكتور محمد خليل غدينات

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير في  
الاقتصاد بكلية الدراسات العليا في الجامعة الاردنية

سنة ١٤١٢ هـ / ١٩٩٢ م

نوقشت هذه الرسالة بتاريخ ١٩٩٢/١٠/٢٥

وأجيزت

من قبل لجنة المناقشة

١ - الدكتور محمد عدينات رئيساً

٢ - الدكتور عبدالحسين العطية عضواً

٣ - الدكتور بشير الزعبي عضواً

٤ - الدكتور رفيق عمر عضواً

## اهداء

ـ إلى ينبوع الحنان المتدقق ... أمي

ـ إلى السراج الذي أثار حياتي بنوره الوهاج ... أبي

ـ إلى من أظلني بحبه وحنانه ... موسى

ـ إلى أملبي في هذه الحياة ... أخوتي

ـ أهدي عملي هذا ...

## شكر وتقدير

الحمد لله والصلوة والسلام على محمد رسول الله وعلى آله وصحبه ومن والاه، فلك الحمد والشكر على ما انعمت به عليّ في اقام هذه الدراسة، فكنت لي خير معين، وخير ناصر، كما واتوجه بالشكر الجليل الى استاذي العزيز الدكتور محمد عديبات الذي اشرف على اطروحتي واثراها بتوجيهاته القيمة، كما لا يفوتي ان أتقدم بالشكر الكبير والتقدير العظيم إلى المهندس عبد الحفيظ الجدي رئيس قسم التسويق الزراعي في وزارة الزراعة لما بذله من جهد كبير لمساعدتي وتشجيعي لإتمام هذه الدراسة، كما وأتقدم بالشكر الجليل الى الأخ خضر عريقات في وزارة الزراعة والأخ عبد الوهود معتوق في دائرة الإحصاءات العامة لما قدموه لي من العون والمساعدة، وأخيراً فإنه يطيب لي أن أرجي عميق شكري لكافة الذين أشرفوا على طباعة هذه الرسالة وتنقيحها والذي ساعد كثيراً على إخراج هذا العمل بالشكل المطلوب.

# الفهرس

## المقدمة

## الموضوع

١	- اهداء .....	-
٢	- شكر وتقدير .....	ب
٣	- الخلاصة .....	ف
٤	- المقدمة .....	ا

## الفصل الاول

٧	تطور الانتاج الزراعي في الاردن ودوره التنموي .....	١
٨	١ - المقدمة .....	٨
	٢ - دور الزراعة في التنمية الاقتصادية الاردنية :-	
	١ - نسبة الناتج المحلي الزراعي إلى الناتج المحلي الاجمالي .....	
	٢ - العمالة الزراعية ونسبة مساهمتها في العمالة الكلية .....	
	٣ - نسبة المصادرات الزراعية إلى المصادرات الوطنية الكلية .....	
	٤ - التغيرات المهيكلية التي طرأت على الانتاج الزراعي في الاردن .....	
	٥ - عقبات الزراعة في الاردن .....	
	٦ - التوجهات المستقبلية للزراعة في الاردن .....	
	٧ - الاهمية النسبية للإنتاج الحضري بالنسبة للإنتاج الزراعي .....	

## الفصل الثاني

٢٣	أهمية المصادرات الزراعية ودورها التنموي .....	.....
٢٤	المصادرات الزراعية الاردنية .....	.....
	دور تكاليف الانتاج المحلي في تحديد المقدمة	
٢٨	التنافسية للمصادرات المحلية .....	.....

## الفصل الثالث

٢٣	تكاليف الانتاج محاطيل الخضروات التقليدية المنتجة محلياً .....	.....
٣٥	<u>أولاً</u> : تكاليف مستلزمات الانتاج المادية .....	.....
٣٥	١ - تكلفة البذور والاشتال .....	.....
٣٧	ب - تكلفة الاسمدة الكيماوية والمعضوية .....	.....
٣٨	ج - تكلفة العلاجات والمبيدات الزراعية .....	.....
٣٩	د - تكلفة الملش الابيض والاسود .....	.....
٤٠	هـ - تكلفة المياه .....	.....
٤٢	<u>ثانية</u> : تكاليف العمالة .....	.....
٤٣	<u>ثالثة</u> : تكاليف الخدمات .....	.....
٤٥	<u>رابعاً</u> : تكاليف اخرى .....	.....
٤٦	<u>خامساً</u> : تكاليف التسويق .....	.....
٤٧	ـ - تكلفة العبوات .....	.....

ب - تكلفة النقل .....	٤٧
ج - تكلفة السوق .....	٤٨
د - تكلفة التحميل .....	٤٨
- تكاليف الانتاج الكلية .....	٤٨

## الفصل الرابع

سعر المصرف واثره على المقدرة التنافسية للمصادرات الاردنية من محاميل الخضروات التقليدية .....	٦٣
- التكلفة الاجنبية لمحاميل الخضروات الرئيسية .....	٦٣
<u>أولاً</u> : التي تزرع في منطقة وادي الاردن .....	٦٥
<u>ثانياً</u> : التي تزرع في منطقة المرتفعات المرورية .....	٦٨
- الوفرة في العمالة الاجنبية الناتجة عن زراعة محاميل الخضروات التقليدية محلياً .....	٧٨
- اثر انخفاض سعر صرف الدينار الاردني على تكاليف انتاج محاميل الخضروات محلياً، وحجم المصادرات الوطنية من هذه المحاميل .....	٨٢

## الفصل الخامس

السياسات الزراعية الواجب اتباعها لرفع المقدرة التصديرية .....	٩٠
<u>أولاً</u> : السياسة السعرية الزراعية الاردنية .....	٩١
<u>ثانياً</u> : سياسة التسويق الزراعية الاردنية .....	٩٥

## الفصل السادس

النتائج والتوصيات .....	١٠٨
- قائمة المراجع .....	١١٠

## ملخص

تبحث هذه الرسالة في موضوع "المقدرة التنافسية للصادرات الزراعية الأردنية" للفترة من ١٩٧٠-١٩٨٨، وقد ركزنا في هذه الدراسة على الصادرات المحلية من الحضر كونها تشكل الجزء الأكبر والأهم من الصادرات الزراعية المحلية. لقد تضمنت هذه الدراسة ستة فصول تحدثنا في الأول منها عن تطور الانتاج الزراعي في الأردن ودوره التنموي. وأما الفصل الثاني فقد تناول الصادرات الزراعية ودورها التنموي. وفي الفصل الثالث فقد بحثنا في موضوع تكاليف انتاج محاصيل الحضروات التقليدية المنتجة محلياً. وفي الفصل الرابع قمنا ببحث سعر الصرف وأثره على المقدرة التنافسية للصادرات الأردنية من محاصيل الحضروات التقليدية. وفي الفصل الخامس فقد بحثنا في موضوع السياسات الزراعية الواجب اتباعها لرفع المقدرة التصديرية. وأما الفصل السادس والأخير فقد تضمن أهم النتائج والتوصيات التي خلصت إليها هذه الدراسة، ومن هذه النتائج:-

- ١ - لقد وجد من البحث أن الكميات التي تصدر سنوياً من المحاصيل الزراعية متقلبة.
  - ٢ - لقد وجد من الدراسة ان تكلفة انتاج محاصيل الحضروات في مناطق المرتفعات المروية اكبر منها في مناطق وادي الأردن وانها باسلوب الري بالتنقيط اكبر منها وفقاً لأسلوب الري السطحي.
  - ٣ - لقد وجد بأن متوسط نسبة التكلفة الأجنبية إلى تكاليف الانتاج الكلية في مناطق وادي الأردن التي تستخدم اسلوب الري السطحي أكبر منها في المناطق التي تستخدم اسلوب الري بالتنقيط، وأنها بمناطق وادي الأردن أكبر منها في مناطق المرتفعات المروية.
  - ٤ - لقد وجد بأن انتاج كافة محاصيل الحضر محلياً يعتبر موفراً للعملات الصعبة.
  - ٥ - لقد وجد بأن انخفاض سعر صرف الدينار الأردني قد ادى إلى زيادة كمية الصادرات المحلية من الحضر.
- أما عن أهم التوصيات فقد جاءت على النحو التالي:-

- ١ - توصي الدراسة بضرورة توفير العملات الصعبة اللازمة لاستيراد مدخلات الانتاج الزراعي إلى أن يتم إنشاء صناعات لأننتاجها محلياً.
- ٢ - ضرورة تدريب الأيدي العاملة المحلية الزراعية وتطوير مهاراتهم.
- ٣ - توصي الدراسة بأن تبدأ المزايدة على اسعار الخضار والفواكه في السوق المركزي بحد أدنى مساو لتكلفة الانتاج.
- ٤ - توصي الدراسة بضرورة انشاء شركة لتأجير العبوات للمزارعين واعفاءها من اية رسوم وذلك بغية تخفيف كلفتها على المزارعين.
- ٥ - تشجيع انشاء صناعات غذائية تقوم على استخدام محاصيل الخضر التي تنتج محلياً.
- ٦ - توصي الدراسة بضرورة اعادة النظر في اسلوب تجميع البيانات الزراعية وتحديثه.

## Abstract

The subject of this study is about "The Competitiveness of Jordanian Agricultural Exports". The study covers the period from 1970 to 1988. Exports of vegetables constitute the great part of national exports.

This study has been divided into six chapters. In chapter one the development of agricultural products and its role in Economic development is analysis. In chapter two a historical background about Jordanian agricultural exports is given. Chapter three includes a detailed analysis of the production cost of local traditional vegetables. In chapter four the effect of the exchange rate on the competitiveness of Jordanian exports of vegetables is analysed. Chapter five includes a detailed study of Jordanian agricultural policies. The last chapter presents the most important findings of this research as well as the main recommendations in the light of these findings.

The most important results arrived at in this study are:-

- 1 - The performance of Jordanian agricultural exports was unstable during the study period.
- 2 - The total production cost of traditional vegetables harvests in the highland areas is higher than that in the Jordan Valley. The drip irrigation system is more costly than surface irrigation.

3 - Surface irrigation has a higher foreign component than drip irrigation. Also, the foreign cost in the Jordan Valley comparable is greater than that in the highland areas for all harvests.

4 - Production of all traditional vegetable harvests locally generate foreign currency.

5 - The low exchange rate of the Jordanian Dinar led to an increase in Jordanian exports of vegetables.

The main recommendations of this study are:-

1 - Provide the required foreign currency for imported production requirements till these can be produced locally.

2 - The necessity of training local agricultural workers and improving thier skills.

3 - The necessity of adopting a pricing system of vegetables that reflects on production costs.

4 - Solve the problem of high packaging cost and the unsuitability of available packaging for export purposes by establishing a company to supply farmers with suitable packaging.

5 - Encourage the establishment of food industries that depend on local production.

6 - Build a strong data base for agricultural statistics.

## المقدمة :-

يلعب القطاع الزراعي دوراً أساسياً وفاعلاً في اقتصاديات البلدان النامية، فهو يعتبر من أهم المصادر الأساسية للدخل في هذه الدول، كما ويعتبر الموظف الأكبر للقوى العاملة في بدايات التنمية الاقتصادية، وأحد أهم المصادر الرئيسية للعملات الصعبة، حيث تكاد أن تتحصر صادرات البلدان النامية بشكل اساسي بال الصادرات من السلع الزراعية والمواد الأولية، وذلك في بدايات التنمية الاقتصادية . لذا فإن أية عملية تنمية اقتصادية لا تأخذ بعين الاعتبار التنمية الزراعية تعتبر تنمية قاصرة.

وعلى الرغم من أهمية نشاط القطاع الزراعي للدول النامية، الا أننا نلاحظ أن هذا القطاع لم يعط العناية الكافية في خطط التنمية الاقتصادية فنجد ان هذا القطاع يعاني من العديد من المشاكل مثل، البطالة المقنعة، ونقص رؤوس الأموال الموجهة للإستثمارات الزراعية، وضعف السياسات السعرية الزراعية، والسياسات التسويقية في تلك الدول - الى غير ذلك من المصاعب. هذا ويعتبر كلاً من ضعف السياسة السعرية والسياسة التسويقية الخاصة بالقطاع الزراعي في الدول النامية من اخطر المشاكل التي يعاني منها هذا القطاع، حيث نجد بأن السياسات السعرية الزراعية في الدول النامية تسعى دائماً لتوفير السلع الزراعية للمستهلكين باسعار مخفضة وذلك بغض النظر عن تكاليف انتاجها، وهذا يعكس ما يجري في الدول المتقدمة التي تعمل عادة على وضع أسعار مرتفعة للسلع الزراعية(١)، فلو أن الدول النامية غيرت سياستها تلك بحيث أصبحت تراعي تكاليف الإنتاج عند وضع اسعار السلع

---

(١) أفيريت هاجن، اقتصاديات التنمية، (مركز الكتب الأردني، ١٩٨٨)

الزراعية مع ضمان تحقق عائد مناسب للمزارع، فإن ذلك لا بد وأن يؤدي إلى زيادة دخل العاملين في القطاع الزراعي، - وهي كما قلنا بالسابق من أكبر فئات القوة العاملة، وهذه الفئة من السكان تتميز عادة بارتفاع الميل الحدي للإستهلاك، فزيادة دخولهم تؤدي في الغالب إلى زيادة طلبهم على منتجات القطاعات الاقتصادية المختلفة، وهذا يؤدي إلى زيادة الانتاج في كافة القطاعات، ولو استمرت اسعار السلع الزراعية بالتزايد - كما هو الحال بالنسبة لأسعار السلع الأخرى - فان هذا يعني ان تلك الفئة الواسعة من السكان سوف تبدأ بالإدخار، ومن المعروف ان زيادة الإدخارات تؤدي إلى زيادة التراكم الرأسمالي الذي يمكن للدولة ان تستخدمه لتمويل مشاريعها وخططها التنموية الزراعية، كما وجد بأن الكميات المنتجة، تتأثر بشكل كبير بالتغييرات التي قد تطرأ على علاقة الأسعار بالتكاليف. أي لو كانت العلاقة بين أسعار السلع الزراعية وتكاليف انتاجها طردية، فإن الإنتاج سوف يتوجه نحو التزايد المستمر ما دامت هذه العلاقة سارية المفعول<sup>(١)</sup> والعكس صحيح، وبناء على ما سبق فإن وضع سياسة سعرية زراعية عادلة سوف يقضي على مشكلة البطالة المقنعة التي يعاني منها هذا القطاع<sup>(٢)</sup>، ومشكلة نقص رؤوس الأموال الازمة للاستثمارات الزراعية.

---

(١) أفيريت هاجن، المرجع السابق مباشرة.

(٢) إن زيادة انتاج القطاعات الأخرى سوف يؤدي إلى زيادة الطلب على الأيدي العاملة، وهذا يؤدي إلى انتقال جزء من الأيدي العاملة من القطاع الزراعي إلى القطاعات الأخرى، وهذا إذا إفترضنا ان الاقتصاد الكلي عند وضع التوظيف الكامل - أو سيؤدي إلى زيادة مستوى التشغيل اذا لم يكن الاقتصاد الكلي عند نقطة التشغيل الكامل -.

ان من أهم الأهداف التي تسعى السياسة التسويقية الزراعية الى تحقيقها توسيع المنافذ التسويقية امام منتجات القطاع الزراعي، وزيادة المقدرة التنافسية لمنتجات هذا القطاع، ويمكن للسياسة التسويقية تحقيق هذين الهدفين من خلال تنويع الإنتاج المحلي بهدف تنويع صادراتها، وتصنيع المنتجات الزراعية، حيث تشير تقارير البنك الدولي لعام "١٩٧٨" أن ما يقرب من ثلثي الصادرات الأولية للبلدان النامية (ما عدا الوقود) قد تعرضت للتقلبات سعرية بمعدل أعلى من ١٠٪ سنوياً، وهذا يمثل خسارة بالعملات الصعبة تزيد عن ثلاثة بليون دولار<sup>(١)</sup>، هذا وقد رافق التقلبات السعرية تلك انخفاض في الطلب العالمي على السلع الزراعية الأولية وذلك بسبب التوجه الى استخدام البديل الصناعية، وتوسيع الدول المتقدمة في الإنتاج الزراعي، ولهذا فقد كانت حصيلة الصادرات الزراعية في الدول النامية غير مستقرة، وحل هذه المشكلة فإن بعض الاقتصاديين يرون بأن تنويع الصادرات يمثل الطريق الوحيد لتشييد حصيلة الصادرات الزراعية<sup>(٢)</sup>.

إن زيادة مقدرة المنتجات الزراعية على المنافسة في الأسواق الخارجية، سوف يؤدي إلى زيادة تدفق العملات الصعبة إلى الدولة المنتجة، وحيث أن تخزين السلع الزراعية لتنظيم انسابها إلى الأسواق الخارجية عملية غير ممكناً بسبب تعرض بعضها للتلف السريع - خاصة إذا تم نقلها لمسافات طويلة- لذلك فلا بد من تصنيع هذه المحاصيل، وتشير التقديرات بأن العالم الثالث يقوم بتصدير حوالي خمس احتياجات

---

(١) بما فيها السلع الزراعية الأولية.

(٢) انظر محمد عبد الشفيع، قضية التصنيع في إطار النظام الاقتصادي العالمي الجديد، (بيروت: دار الوحدة للطباعة والنشر، ١٩٨٨).

العالم من السلع الاولية(١) بما فيها السلع الزراعية الاولية، وبأن المستهلكين النهائيين في البلدان الصناعية يدفعون ما يزيد على مائتي مليار دولار أمريكي مقابل هذه السلع والمنتجات المشتقة منها مباشرة في حين لا يصل الى الدول المصدرة لها إلا ثلاثون مليار دولار فقط، أي حوالي ١٥٪ من التكلفة التي يتحملها مستهلكوها، وذلك لأن القسم الأكبر من عمليات تصنيع هذه السلع تتم خارج حدود البلدان المنتجة والمصدرة لهذه المواد(٢)، وهكذا فإن التوسع بالصناعات الغذائية سوف يساعد على تحسين شروط التبادل التجاري "Terms of Trade" للدول النامية، مما يعني زيادة قيمة صادرات هذه الدول، كما أن التوسع في الصناعات الغذائية سوف يعطي جزءاً كبيراً من الطلب المحلي على السلع الغذائية والذي يتميز بالتنوع والإزدياد بسبب النمو السكاني الكبير، مما يساعد على الحد من واردات الدول النامية من السلع الغذائية. اضف الى ذلك فان الصناعات الغذائية تساعد على زيادة حصيلة الدولة من العملات الصعبة، وبالتالي زيادة اعتماد الدول النامية على مواردها الذاتية لتمويل خططها التنموية مما يجعل الدول النامية تسير ضمن المسار المؤمن للتنمية باقل تبعية ممكنة.(٣)

---

J. Viner, International Trade and Economic Development, (١)  
Oxford, 1953.

Tinbergen, Jancoord. Reshaping the International Order, (٢)  
New York: Dutton, 1976.

(١) محمد عبد العزيز عجمية وآخرون، مقدمة في التنمية والتخطيط، (بيروت: دار النهضة للطباعة والنشر، ١٩٨٣).

يهدف هذا البحث الى اعطاء فكرة عن الصادرات الزراعية الاردنية وتطورها من حيث الحجم والتركيب ودورها في التنمية الاقتصادية ومساهمتها في الناتج القومي، والى تقييم هذه الصادرات من حيث امكانية تطويرها بالمستقبل لزيادة مقدرتها على المنافسة في الاسواق الخارجية، واخيراً دراسة اثر انخفاض سعر صرف الدينار الاردني على الصادرات الزراعية من حيث تكاليف الانتاج والمقدرة التنافسية والزيادة في حجم الطلب الخارجي وفي هذا البحث سنقوم بدراسة الفرضيات التالية:-

- ١ - أن نمو الصادرات الزراعية يعجل عملية التنمية الاقتصادية.
- ٢ - أن الصادرات الزراعية تؤدي الى زيادة المقدرة الاستيرادية.
- ٣ - أن انخفاض سعر صرف الدينار أدى الى تخفيض تكاليف الانتاج الزراعي.
- ٤ - أن انخفاض سعر صرف الدينار ادى الى زيادة المقدرة التنافسية للمنتجات الاردنية الزراعية.
- ٥ - أن انخفاض سعر صرف الدينار ادى الى زيادة الطلب الخارجي.

هذا وسوف نعتمد في هذه الدراسة على التقارير والنشرات الصادرة عن كل من وزارة الزراعة، والسوق المركزي، والاحصاءات العامة، والبنك المركزي.  
لقد تضمنت هذه الدراسة خمسة فصول، قمنا في الفصل الأول منها بدراسة تطور الانتاج الزراعي في الاردن ودوره التنموي خلال الفترة من ١٩٧٠ - ١٩٨٨ وفي الفصل الثاني قمنا بدراسة اهمية الصادرات الزراعية ودورها التنموي. وفي الفصل الثالث قمنا بدراسة تكاليف انتاج محاصيل الخضروات محليا حيث اشتمل هذا الفصل على دراسة كل من، تكاليف مستلزمات الإنتاج المادية، وتكاليف العمالة، وتكاليف الخدمات، وتكاليف اخرى، وتكاليف التسويق، وفي نهاية الفصل قمنا باجراء مقارنة بين تكلفة انتاج المحاصيل التقليدية محليا ومتوسط اسعارها العالمية. أما

في الفصل الرابع فقد قمنا بدراسة سعر الصرف وأثره على المقدرة التنافسية للصادرات الزراعية الأردنية، حيث اشتمل هذا الفصل على دراسة التكلفة الأجنبية لمحاصيل الخضروات الرئيسية التي تزرع في منطقة وادي الأردن والمرتفعات المروية، والوفر في العملة الأجنبية الناتج عن زراعة محاصيل الخضروات التقليدية محلياً، وأثر انخفاض سعر صرف الدينار الأردني على تكاليف إنتاج محاصيل الخضروات التقليدية محلياً وحجم الصادرات المحلية من هذه المحاصيل. أما في الفصل الخامس والأخير فقد قمنا بدراسة السياسات الزراعية الأردنية المرتبطة منها بالمقدرة التنافسية للصادرات الزراعية وقد إشتمل هذا الفصل على دراسة كل من السياسة السعرية الزراعية وسياسة التسويق الزراعي في الأردن.

## الفصل الأول

### تطور الإنتاج الزراعي في الأردن

#### ودوره التنموي

ويبحث هذا الفصل في المواضيع التالية:-

- ١ - دور الزراعة في التنمية الاقتصادية
- ٢ - دور الزراعة في التنمية الاقتصادية الأردنية:-
  - أ - نسبة الناتج المحلي الزراعي الى الناتج المحلي الإجمالي
  - ب - حجم القوة العاملة في القطاع الزراعي
  - ج - نسبة الصادرات الزراعية الى الصادرات الوطنية الكلية
- ٣ - التغيرات الهيكلية التي طرأت على الإنتاج الزراعي في الأردن
- ٤ - عقبات الزراعة في الأردن
- ٥ - التوجهات المستقبلية للزراعة في الأردن
- ٦ - الأهمية النسبية لإنتاج الحضر بالنسبة لإنجاز الزراعي

## دور الزراعة في التنمية الإقتصادية:-

لم تكن استراتيجيات التنمية الإقتصادية لترى بأن للقطاع الزراعي دور فاعل ومهم في عمليات التنمية الإقتصادية، بينما كانت تعتقد أن القطاع الصناعي هو أساس التنمية الإقتصادية. لذلك فقد أعطت القطاع الزراعي دوراً هاماً في عملية التنمية الإقتصادية شبه بدور البقرة الحلوبي حيث كان يترتب عليه دفع عملية التنمية في القطاع الصناعي، من خلال عملية نقل الفائض الزراعي، لتلبية احتياجات القطاع الصناعي من رأس المال، والإيدي العاملة، والعملة الصعبة، والمواد الغذائية. وكانت هذه الإستراتيجيات ترى بأن الفائض الزراعي يمكن أن يتحقق من خلال زيادة إنتاجية القطاع الزراعي، حيث أن زيادة الإنتاجية تؤدي إلى زيادة رأس المال المتسولد في القطاع الزراعي، هذه الزيادة في رأس المال تعني زيادة حجم الإدخارات الطوعية والإجبارية والإستثمارات الزراعية، وقد كانت هذه الإستراتيجيات تفترض أن جميع إدخارات القطاع الزراعي لابد وأن توجه لتمويل نشاطات القطاع الصناعي، وأن زيادة حجم الإستثمارات الزراعية تعني زيادة الطلب على الأسمدة، والعلاجات، والآلات، والمكائن الزراعية، واناييب الري ... الخ، وهذه السلع جميعها من انتاج القطاع الصناعي. كما أن زيادة تقنية الأساليب الزراعية تعني الإستغناء عن جزء من العمالة الزراعية لنقلها للصناعة. كما وأن زيادة حجم الإنتاج المحلي يؤدي إلى زيادة دخل العاملين في القطاع الزراعي، وحيث أن الفئة التي تعمل في القطاع الزراعي تتميز بارتفاع ميلها الحدي للإستهلاك، لذا فإن الطلب الحقيقي على منتجات القطاع الصناعي سوف يزداد. كما أن زيادة الإنتاج المحلي من السلع الزراعية يترتب عليها زيادة عرض هذه السلع في الأسواق المحلية، وبهذا يتمكن العاملون في القطاع الصناعي من الحصول على السلع الزراعية باسعار منخفضة، اضافة الى توفير فائض

من السلع الزراعية للتصدير لتصبح مصدراً من مصادر الحصول على العملات الصعبة التي تعتبر من اهم المركبات التي تقوم عليها التنمية الإقتصادية في أي دولة. وهذا يكون القطاع الزراعي قد وفر رأس المال اللازم لتمويل نشاطات القطاع الصناعي، ووسع السوق المحلي امام منتجاته، وزاد عرض العمل الصناعي، وعرض السلع الغذائية والعملات الصعبة<sup>(١)</sup>. إلا أن تجارب بعض الدول النامية اثبتت عدم امكانية تحقيق ذلك حيث أن مشاكل نقص الغذاء، وضعف القطاع الصناعي في هذه الدول - على الرغم من أن معظم امكانيات هذه الدول تذهب للاستثمارات الصناعية -، يعتبر دليلاً واضحاً على خطأ ما ذهبت إليه استراتيجيات التنمية الإقتصادية هذه. ولو تتبعنا تجارب الدول المتقدمة صناعياً نلاحظ بأن القطاع الزراعي في تلك الدول متتطور للغاية، وأن حجم الاستثمارات الزراعية كبير جداً، وأن هذه الدول قد ادركت أن عملية التصنيع لا يمكن أن تستمر دون أن يتحقق معدل نمو موجب في القطاع الزراعي تتناسب على الأقل مع معدلات نمو السكان<sup>(٢)</sup>، ونظراً لما اصاب استراتيجيات التنمية الإقتصادية من فشل في الآونة الأخيرة مما حدى بجموعة من الإقتصاديين للدعوة الى ضرورة أن تشمل التنمية الإقتصادية تلبية وسد حاجات الأفراد الأساسية، وذلك من خلال وضع استراتيجية عامة قائمة على مفهوم تلبية الحاجات الأساسية، "حيث تسعى هذه الإستراتيجية الجديدة الى اعادة صياغة اهداف

---

(1) Pan.A.Yotopo uios,Jeffery Nugent,"Economics of Development"

Empirical Investigations, USA, 1976.

(2) انطونيوس كرم، اقتصاديات التخلف والتبعية، (بيروت: مركز الإغاثة القومي، ١٩٨٠).

التنمية واحدات تغييرات جوهرية في الإطار المؤسسي السائد في الدول النامية، واعادة ترتيب اولويات التنمية، والمشاريع الاستثمارية، واعادة هيكلة الإنتاج المحلي، والتجارة الخارجية، بشكل يخدم بفعالية الأولويات الجديدة<sup>(١)</sup>. ويرى هؤلاء الاقتصاديون بأن استراتيجية تلبية الحاجات الأساسية للمواطنين تعني توفير حِدٍ معقول من المأكل والمشرب والمسكن، وهذه تعتبر من أهم وسائل زيادة القدرة على العمل، والتي تعمل على زيادة الإنتاجية في جميع القطاعات، ليتحقق بذلك الفائض في جميع القطاعات الاقتصادية المحلية، وهكذا يكون القطاع الزراعي هو الأساس الذي قامت عليه التنمية الاقتصادية الشاملة.

### دور الزراعة في التنمية الاقتصادية الأردنية:-

سنقوم بدراسة دور الزراعة في التنمية الاقتصادية في الأردن وذلك من خلال دراسة وتحليل البنود الثلاث التالية:-

#### أولاً - نسبة الناتج المحلي الزراعي إلى الناتج المحلي الإجمالي:

لقد تزايد الناتج المحلي الزراعي بشكل متزايد خلال الفترة من "١٩٧٠ - ١٩٨٨"، حيث نجد بأنه قد ارتفع من (١٥٦) مليون دينار في عام ١٩٧٠، إلى (٨١٨) مليون دينار في عام ١٩٨٢، والـ "١٣٩٣" مليون دينار في عام ١٩٨٨، والـ (١٥٧٦) مليون دينار في عام ١٩٨٩، وأما عن نسبة مساهمة الناتج المحلي الزراعي في الناتج المحلي الإجمالي فقد شهدت تراجعاً مستمراً، حيث انخفضت من ١٠٪ في عام ١٩٧٠، إلى ٦٩٩٪ في عام ١٩٨٢، والـ ٦٩٦٪ في عام ١٩٨٨، والـ ٣٩٥٪ في عام ١٩٨٩ (راجع الجدول رقم ١). ويعتبر هذا التراجع في نسبة مساهمة

(١) انطونيوس كرم، المرجع السابق، ص ٢١٩.

الناتج الزراعي بالناتج المحلي الاجمالي دليلاً على التخلف النسبي في القطاع الزراعي  
مقارنة بالقطاعات الاقتصادية الأخرى، حيث ازدادت نسبة مساهمة قطاع الصناعة -  
بشقه التحويلية والاستخراجية - من ٣٥٪ في عام "١٩٧٠" ، إلى ٤٤٪ في عام  
"١٩٨٠" ، ووصلت إلى ٤٢٪ في عام "١٩٨٨" ، وأما فيما يتعلق بقطاع الخدمات (١)  
فقد ارتفعت نسبة مساهمتها في الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق من ٥٤٪ في عام  
(١٩٧٠)، إلى ٥٥٪ في عام (١٩٨٠)، ووصلت إلى ٥٦٪ في عام (١٩٨٨) (٢). وهذا  
يعتبر مؤشراً واضحاً على أن الاقتصاد الاردني أصبح يعتمد على قطاع الخدمات بشكل  
أساسي كمصدر رئيسي للدخل في الأردن.

جدول رقم (١)

**الناتج الزراعي ولديه مساهمته بالناتج المحلي الاجمالي**  
**للنقد ١٩٧٠ - ١٩٨٨**

السنة	الناتج المحلي	الناتج الزراعي	الناتج الزراعي	الناتج
١٩٧٠	١٥٦	١٥٧	١٩٧٠	
١١	٢٢٩	١٦٦		١٩٧١
١١٥	٢٦٦	١٨٢٨		١٩٧٢
١	١٢٦	١٨٨٩		١٩٧٣
١٢٥	٢٠٢	٢١٢		١٩٧٤
٨	٢٦	٣١٢		١٩٧٥
٩٨	٢٧٣	٢٧٨		١٩٧٦
٩٥	٤١٢	٤٢٩		١٩٧٧
١٠	٥٨٦	٥٥٢		١٩٧٨
٦٥	١٣٦	٦٦٨		١٩٧٩
٧٨	٦٩١	٨٩٣		١٩٨٠
٧	٧٥١	١٠١١		١٩٨١
٦١٩	٨١٨	١١٦٩		١٩٨٢
٨٨	١١	١٢٤٢		١٩٨٣
٧٥	٩٨٦	١٣١٥		١٩٨٤
٨٥	١١٨٧	١٣٩٦		١٩٨٥
٧٩	١١١	١١٠١		١٩٨٦
٨٨	١٢٧٢	١١١٧		١٩٨٧
٩٦	١٣٩٣	١١١٩		١٩٨٨

**المصدر:** البنك المركزي الاردني، النشرة الشهرية.  
**اعداد مختلفه.**  
**٤٤ قام الباحث بحسابها.**

(١) يشمل قطاع الخدمات على التجارة العامة، النقل والمواصلات، خدمات مالية وعقارية واعمال، الخدمات الحكومية وخدمات أخرى.

(٢) البنك المركزي، النشرة الشهرية، أعداد مختلفة.

### ثانياً - العمالة الزراعية ونسبة مساحتها في العمالة الكلية:

لقد وجدنا سابقاً بأن الاقتصاد الأردني يعتمد بشكل كبير على قطاع الخدمات، لذلك فإننا نتوقع أن يتراجع حجم العمالة في القطاع الزراعي كلما ازداد نمو قطاع الخدمات، ولكن تراجع حجم العمالة الزراعية بشكل مستمر لا يمكن أن يعزى فقط لنمو قطاع الخدمات، حيث أن زيادة التطور التكنولوجي وزيادة تقنية الأساليب الزراعية يلعبان أيضاً دوراً هاماً في تقليل حجم العمالة الزراعية، ولهذين السببين ولغيرهما من أسباب، فقد انخفض حجم القوى العاملة في القطاع الزراعي من (٧٣) ألف عامل في عام (١٩٦١)، إلى (٣٩) ألف عامل في عام (١٩٨٥)، أي أن نسبة القوى العاملة في القطاع الزراعي إلى إجمالي القوة العاملة المحلية قد انخفضت من ٣٣٪ في عام (١٩٦١)، إلى ٢٨٪ في عام (١٩٨٥)، في حين نجد أن الأهمية النسبية للعمالة في قطاع التجارة والخدمات قد ارتفعت من ٤٥٪ في عام (١٩٦١)، إلى ٦٩٪ في عام (١٩٨٥)<sup>(١)</sup>.

### ثالثاً - نسبة الصادرات الزراعية إلى الصادرات الوطنية الكلية:

بلغت قيمة الصادرات المحلية النباتية لعام (١٩٧٠) (٤٢٥٠) مليون دينار، ارتفعت إلى (٢٠٥٠) مليون دينار في عام ١٩٨٠، وواصلت ارتفاعها لتصل إلى (٤٤٦٢) مليون دينار في عام ١٩٨٦، إلا أنه يلاحظ أن نسبة الصادرات النباتية إلى قيمة الصادرات الكلية قد تراجعت بشكل ملحوظ في حين كانت هذه النسبة حوالي ٤٦٪ عام ١٩٧٠ انخفضت إلى ١٦٪ في عام (١٩٨٠)، ثم انخفضت إلى حوالي ١٠٪ في عام ١٩٨٦ - راجع الجدول رقم ٢ - وبناء على ما سبق فإننا نلاحظ بأن نسبة مساهمة الصادرات الزراعية في الصادرات الوطنية الكلية متذبذبة وأن الإتجاه العام لها يسير نحو الإنخفاض، وذلك بسبب محدوديه نمو الانتاج الزراعي المحلي وعدم نمو بعض بعدلات تناسب مع نمو القطاعات الاقتصادية، إضافة إلى ارتفاع معدلات الاستهلاك المحلي بسبب زيادة عدد السكان وارتفاع معدلات الدخول، وأخيراً فقدان الأردن لبعض أسواق التصديرية.

(١) وزارة التخطيط، خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية (١٩٨٦ - ١٩٩٠) عمان - الأردن.

## جدول رقم (٤)

المصادرات الزراعية ونسبة لها إلى المصادرات الكلية  
للسنة ١٩٧٠ - ١٩٨٨

## القيمة بآلاف الدنانير

الصناعة	قيمة المصادرات المجموع	نسبة المصادرات	الكتلة	الذريعة	الكتلة	الذريعة	الكتلة	الذريعة	الكتلة	الذريعة
Z ٤٥٦	٣٢٠	٣٢٥٠	--	٣٤٨٠	٢٨٧٠	١٩٧٠	٢٤٠	٢٤٣٠	٢٠٥٦	١٩٧١
Z ٣٤٧	٨٨٣٢	٣٠٦٠	--	١٠٠٥	٢٠٠٥	١٩٧١	٤٢٧	٤٢٧١	٢٣٦	١٩٧٢
Z ٣٢	١٢٦٦	١٢٦٦	--	١٥٧٨	٢٦٠٠	١٩٧٢	٣٢	٣٢٧١	٢٣٦	١٩٧٣
Z ٢٩٩	١١٠١	١١٨٧	--	١٢١٦	٢١٧١	١٩٧٣	٢١٣٧	٢١٣٧	٢٢٧١	١٩٧٤
Z ٢٣	٢٩١٣٧	٩١٦٠	--	٤٢٧١	٤٨٨٦	١٩٧٤	١٠٧٥	١٠٧٥	١٢٦٢	١٩٧٥
Z ٢١	١٠٧٥	٩٦٦٣	--	٣٢٧٢	٣٢٦٣	١٩٧٥	١١٥٥٢	١١٥٥٢	١١٥٦٨	١٩٧٦
Z ٢٩	١١٥٥٢	١١٥٦٨	--	٩٣٢٨	٩٣١٠	١٩٧٦	٦٢٥٣	٦٢٥٣	٧٢٥٣	١٩٧٧
Z ٢٨	٦٢٥٣	٧٢٥٣	--	١٣٢٦	١٣٦٩٨	١٩٧٧	٦٤١٩	٦٤١٩	٦٤٥٩٩	١٩٧٨
Z ٢٢٨	٦٤١٩	٦٤٥٩٩	--	٦٥٥٣	٦١٥٣	١٩٧٨	٨٢٥٦	٨٢٥٦	٨٢٧٢٨	١٩٧٩
Z ٢٢٧	٨٢٥٦	٨٢٧٢٨	--	٦٧٩٢	٦٩١٦	١٩٧٩	١٢١٧	١٢١٧	١٢٢٠	١٩٨٠
Z ١٦	١٢١٧	١٢٢٠	--	٧٨٢٥	٧٣٢٧	١٩٨٠	١٦٦٩	١٦٦٩	١٦٧١	١٩٨١
Z ١٥	١٦٦٩	١٦٧١	--	١٠٢٤٦	١٩٤٩٨	١٩٨١	١٨٥٨١	١٨٥٨١	١٨٦٧٧	١٩٨٢
Z ١٧	١٨٦٧٧	١٨٧٧	--	١٨٢٨٢	١٩٨٢	١٩٨٢	١٦٦٩	١٦٦٩	١٦٧٦	١٩٨٣
Z ٢٠٧	١٦٦٩	١٦٧٦	--	١٧٦٦	١٩٨٣	١٩٨٣	١٦٦٩	١٦٦٩	١٦٧٥	١٩٨٤
Z ١٣	١٦٦٩	١٦٧٥	--	١٨٣٥٩	١٩٨٤	١٩٨٤	١٦٦٩	١٦٦٩	١٦٧٠	١٩٨٥
Z ١٠٧	١٦٧٠	١٦٧٠	--	١٩٤٠٨	١٩٤٠٨	١٩٨٥	٢٢٥٣١٦	٢٢٥٣١٦	٢٢٥٣١٦	١٩٨٦
Z ١٠٤	٢٢٥٣١٦	٢٢٥٣١٦	--	١٣٢٧	١٣٢٧	١٩٨٦	٢٢٥٦١٥	٢٢٥٦١٥	٢٢٥٦١٥	١٩٨٧

\* المصدر: البنك المركزي الأردني، النشرة الشهرية، أعداد مختلفة.

## التغيرات الهيكلية التي طرأت على الإنتاج الزراعي في الأردن:-

شهد الاقتصاد الأردني تطوراً ملحوظاً في حجم الإنتاج المحلي الزراعي خلال الفترة (١٩٧٠ - ١٩٨٨) حيث ارتفعت الكميات المنتجة من الحبوب من (٧٣٢٣) ألف طن في عام ١٩٧٠، إلى (١٨١٥) ألف طن في عام ١٩٨٠، وإلى (١٣٤) ألف طن في عام ١٩٨٨. وأما بالنسبة لإنجمالي إنتاج الأشجار المشمرة فقد بلغ (١٠٣٦) ألف طن في عام ١٩٧٠، ارتفع إلى (١١٩٦) ألف طن في عام ١٩٨٠، وأما في عام ١٩٨٨ فقد وصل الإنتاج إلى (٢٣٠٢) ألف طن. أما عن الإنتاج المحلي من الخضر فقد ارتفع من (٢٠٧٢) ألف طن في عام (١٩٧٠) إلى (٣٢٥٥) ألف طن في عام (١٩٨٠) فقد ارتفع من (٦٢٧٧) ألف طن في عام (١٩٧٠) إلى (٤٨٤٢) ألف طن في عام (١٩٨٠).

(١) البنك المركزي الأردني، النشرة الشهرية، أعداد متفرقة.

وهكذا فإننا نلاحظ بأن انتاج الحضر محلياً أصبح يحتل مركز الصدارة بين منتجات القطاع الزراعي الأخرى .  
عقبات الزراعة في الأردن:-

تتأثر الإنتاجية في القطاع الزراعي بمجموعة من العوامل الطبيعية ومن أهمها التربة ومصادر المياه، ومجموعة أخرى من العوامل الإقتصادية من أهمها؛ حجم الإستثمارات الحكومية والوجهة للقطاع الزراعي، والقروض والتسهيلات الإئتمانية المنوحة للقطاع الزراعي، والشكل التنظيمي للمزرعة، ومساحة المزرعة، إلى آخر ذلك من عوامل. وحتى نستطيع التعرف على العقبات التي تواجه القطاع الزراعي في الأردن، فلابد لنا من دراسة كل من العوامل الطبيعية والإقتصادية كلاً على حده. فالتربة في الأردن قلوية عالية الكلسية، إضافة لوجود طاهرة التملح في بعض المناطق نتيجة اهمال الصرف وسوء استعمال مياه الري وجفاف الطقس<sup>(١)</sup>، كما أن الأردن يغير بلداً فقيراً بالموارد المائية نظراً لقلة انهاره إضافة إلى شح أمطاره وتبأينها في الشدة والكمية والتوزيع من منطقة إلى أخرى ومن سنة إلى أخرى، وحيث أن الزراعة في الأردن تعتمد بشكل كبير على الأمطار لذلك فإنها تعتبر من أهم العوامل المؤثرة على إنتاجية هذا القطاع.

وفيما يخص العوامل الإقتصادية المؤثرة على إنتاجية القطاع الزراعي في الأردن، فيلاحظ بأن الإستثمارات الحكومية في القطاع الزراعي الأردني متدينة مقارنة بالقطاعات الإقتصادية الأخرى، حيث بلغ حجم الإستثمار الحكومي المتوقع في القطاع الزراعي

(١) المنظمة العربية للتنمية الزراعية، العرض والطلب لمنتجات الحضر والفاكهة في بعض دول المشرق، الجزء الثاني،

"المملكة الأردنية الهاشمية"، جامعة الدول العربية - الخرطوم - ص ٤٠.

في الخطة الثلاثية (١٩٧٣ - ١٩٧٥ - ١٩٧٦) (١٣٠٢) مليون دينار، أي بنسبة ٣٧٪ من إجمالي الإستثمارات الحكومية في تلك الفترة. واما في الخطة الخامسة (١٩٧٦ - ١٩٨٠) فقد بلغ حجم الإستثمار الحكومي المتوقع في القطاع الزراعي (٤٠٤) مليون دينار، أي بنسبة ٢٥٪ من إجمالي الإستثمارات الحكومية. واما في الخطة الخامسة (١٩٨٠ - ١٩٨٥) فقد بلغ حجم الإستثمار الحكومي المتوقع في القطاع الزراعي (١٥٤٢) مليون دينار، أي بنسبة ٢٥٪ من إجمالي الإستثمارات الحكومية. واما في الخطة الخامسة (١٩٨٥ - ١٩٨٩) فقد بلغ حجم الإستثمار الحكومي المتوقع في القطاع الزراعي (٢٤٣٥) مليون دينار، أي بنسبة ٢٧٪ من إجمالي الإستثمارات الحكومية في تلك الفترة (١).

واما عن القروض والتسهيلات الإئتمانية الممنوحة للقطاع الزراعي فقد وجدنا بأنها قد ازدادت بشكل واضح خاصة خلال الفترة (١٩٨٢ - ١٩٨٧)، إلا أن تعدد الجهات المقرضة، وعدم التنسيق بينها، وصعوبة الحصول عليها دون تقديم الضمانات المطلوبة (٢)، قد أضعف هو الآخر من ميزة هذه التسهيلات مما ترك آثاراً واضحة على الانتاجية الزراعية في الأردن.

- (راجع الجدول رقم ٣) -

جدول رقم (٢)

**القروض والتسهيلات الإئتمانية الممنوحة للقطاع الزراعي  
للفترات (١٩٨٢ - ١٩٨٧)**

النوعية / القيمة / الدينار		الجهة المقدمة	١٩٨٧	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٤	١٩٨٢	١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩
المؤسسة الإقراضية الزراعية	٥٦٥٥٥٦٢٠	٣٠٠٧١٣٠٠٥٦٦٧٦٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠	٥٦٨٢٠٠٠٥٠٠
البنك المركزي	١٦٩٦١٦٩٦	٢٢١٢٢١٠٠	١٦٩٦١٦٩٦	١٦٩٦١٦٩٦	١٦٩٦١٦٩٦	١٦٩٦١٦٩٦	١٦٩٦١٦٩٦	١٦٩٦١٦٩٦	١٦٩٦١٦٩٦	١٦٩٦١٦٩٦
الاتحاد العام للفلاحين	١١٧٠١١٧٠	١٠٢٠١٠٢٠	٩٨٣٩٨٣	٩٠٢٠٩٠٢	٨٠٢٠٨٠٢	٧٠٢٠٧٠٢	٦٠٢٠٦٠٢	٥٠٢٠٥٠٢	٤٠٢٠٤٠٢	٣٠٢٠٣٠٢
البنوك التجارية	١٣٩٢١٣٩٢	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١	٢٥٨١٢٥٨١
العمومي	٢٣٨٥٢٣٨٥	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢	٢٣٦٢٣٦٢
المصدر: مديرية اقتصاد الزراعة وال計畫، قسم الاصناف، الديوانات الإجمالية الزراعية ١٩٨١ - ١٩٨٨، وزارة الزراعة، الأردن، ١٩٨٩.										

(١) المجلس القومي للتخطيط، خطط التنمية الاقتصادية، اعداد متفرق.

(٢) وزارة الزراعة، الواقع الزراعي وتصور مقترن للسياسة الزراعية في الأردن، عمان توز ١٩٨٥.

واما عن الشكل التنظيمي للإنتاج، تشير الإحصاءات بأن ما يقرب من ٨٩٪ من المساحة المزروعة من الأراضي الأردنية تدار من قبل القطاع الخاص<sup>(١)</sup>، وهذا يؤثر على تركيبة الإنتاج الزراعي لأن هذا القطاع يسعى لتحقيق أعلى ربح ممكن بغض النظر عن الاعتبارات التنموية والاجتماعية الأخرى.

واخيراً فإن الحيازات الزراعية في الأردن تتصنف إما بصغر الحجم وتفتت للملكيات، أو بتركها بأيدي فئة قليلة من السكان الأمر الذي تسبب في ارتفاع نسبة الأراضي المؤجرة والمترюكة دون زراعة، وحيث أن حجم المزرعة يعتبر أمراً هاماً جداً من الناحية الاقتصادية لارتباطه المباشر بتكليف الإنتاج في الأجل الطويل، فإن استمرار هذا الوضع يساعد على تعميق مشكلة تدني الانتاجية وارتفاع تكاليف انتاج السلع الزراعية المنتجة محلياً.

#### **التوجهات المستقبلية للزراعة في الأردن:-**

شهد القطاع الزراعي الأردني تطوراً ملحوظاً في السنوات الأخيرة أدى إلى حدوث زيادة كبيرة في الإنتاج السنوي من بعض المحاصيل الخضرية مثل البندورة، والخيار، والكوسا، والبازجان، والفلفل، والزهرة، والملفوف والفاصوليا الخضراء. وبسبب غزارة الإنتاج، وضعف السياسة التسويقية الأردنية، فقد عانت هذه المحاصيل من اختناقات تسويقية بصورة شبه دائمة لبعضها. كما ظهر لدينا عجز شديد من محاصيل أخرى مثل البصل، والبطاطا، والثوم. وقد نتج عن هذا الوضع مشاكل عديدة حاولت وزارة الزراعة جاهدة حلها، فوضعت سياسة النمط الزراعي موضع التنفيذ، وقد كانت تهدف من وراء هذه السياسة تغطية الطلب المحلي والخارجي على المحاصيل الزراعية.

---

(١) دائرة الإحصاءات العامة، الت悲哀ع العامة للتعداد الزراعي لعام ١٩٧٥، عمان الأردن.

من خلال تقليل المساحات المزروعة بمحاصيل الفائض، وزيادة المساحات المزروعة بمحاصيل العجز، وقد كانت النتائج دون المستوى المطلوب بالإضافة لما رافق ذلك من مشاكل في التطبيق مما حدا بالوزارة إلى التخلص عن هذه السياسة. وفي خطوة لاحقة دعت الحكومة في الخطة الخمسية (١٩٨٦ - ١٩٩٠) إلى ضرورة دعم الزراعة، لذلك فقد قامت وزارة الزراعة بالتركيز على تنمية المناطق المرتفعة، ووضع مشروع حوض نهر الزرقا الذي يهدف إلى تطوير الأراضي البعلية من خلال القيام بأجراءات حفظ التربة، وزراعة الأشجار المشمرة. كما وقامت الوزارة بوضع مشروع لتطوير الأراضي المروية والذي يهدف إلى إجراء البحوث الزراعية، وايصال نتائجها للمزارعين في المناطق المرتفعة، وتوفير القروض الالزمة لتطبيق تلك النتائج. كما وقامت الوزارة بوضع مشروع لغرس حوالي (١٠) ألف دونم باشجار التفاح، ومشروعًا لتحسين وزيادة إنتاج الحبوب، وأخر لتطوير الأراضي المرتفعة. ولكن نظرًا لغياب كل من الإرشاد الزراعي الفعال والخطط والبرامج الزراعية الجادة والسياسة الزراعية الواضحة إضافة إلى محدودية المساحات الصالحة للزراعة، وقلة مصادر المياه، والعوامل المناخية مما أضعف مقدرة وزارة الزراعة في تحقيق التنمية الزراعية المنشودة.

#### الأهمية النسبية لإنتاج الخضر بالنسبة للإنتاج الزراعي:-

يشكل الإنتاج المحلي من الخضر الجزء الأكبر من الإنتاج الزراعي المحلي. حيث نلاحظ بأن الكميات التي انتجت من الحبوب في عام ١٩٧٠ قد بلغت (٧٣٣) الف طن، وحوالي (١٠٣) الف طن من الفواكه، و (٢٠٧٦) الف طن من الخضر، وقد استمرت الكميات المنتجة من الخضر تحت مركز الصدارة طيلة فترة الدراسة. وينحصر إنتاج الخضر في الأردن بين عدة أصناف - تعتبر محاصيل تقليدية اعتاد المزارع الأردني على إنتاجها - هي:-

البندورة، والكوسا، والبازنجان، والخيار، والفلفل، والزهرة، والملفوف والفاصوليا  
الحضراء، وقد كانت الكميات المنتجة من هذه المحاصيل متقلبة خلال فترة الدراسة  
- ويمكن ان نلاحظ ذلك من دراسة الاهمية النسبية لاصناف الخضروات التي تنتج  
بالاردن -، حيث نجد بأن الاهمية النسبية لكل من محصول البندورة والبازنجان  
كانت تتوجه نحو التناقص وانها لكل من محصول الكوسا، والخيار، والملفوف،  
والزهرة، والانواع الاخرى كانت تتوجه نحو التزايد(١)، حيث نلاحظ من الجدول  
رقم "٥" أن الاهمية النسبية لمحصول البندورة قد انخفضت من ٤٩٪ في عام  
"١٩٧٠"، إلى ٣٢٪ في عام "١٩٨٨" وأنها لمحصول البازنجان قد تراجعت من  
٧٩٪ في عام "١٩٧٠"، إلى ٤٪ في عام "١٩٨٨" وأنها لمحصول الكوسا قد تراجعت  
من ٤٩٪ في عام "١٩٧٠"، إلى ٢١٪ في عام "١٩٨٨". ومن ٦٪ لمحصول الخيار  
في عام "١٩٧٠"، إلى ٣٪ في عام "١٩٨٨" ومن ٩٥٪ في عام ١٩٧٠ لمحصول  
الزهرة، إلى ٤٪ في عام ١٩٨٨.

من الجدول رقم (٤) نلاحظ ان الانتاج المحلي من الحضر خلال فترة الدراسة  
غير بـعد الاستقرار والتقلب بين الزيادة احيانا والنقصان احيانا اخرى، حيث نجد  
بأن الانتاج السنوي من الخضروات قد بلغ (٢٠٧٦) الف طن في عام "١٩٧٠".

---

(١) لقد كانت الاهمية النسبية لانتاج الخضروات الاخرى - غير التقليدية - تتوجه نحو التزايد وهذا يعبر  
ظاهرة ايجابية تدل على الاتجاه نحو تنويع الانتاج الزراعي - الذي - ان استمر بالكميات المطلوبة - سيؤدي  
إلى تنويع الصادرات وبالتالي استقرار عائدات الدولة من الصادرات الزراعية من جهة والتقليل من الواردات  
الزراعية من جهة اخرى مما يعني توفير العملات الصعبة للقطاعات الاقتصادية الاخرى.

ثم ارتفع الى (٢٢٦٨) الف طن في عام "١٩٧١"، ثم انخفض في عام "١٩٧٣" حيث وصل الى (١٤٨١) الف طن، ثم ارتفع الى (٢٥٩٣) الف طن في عام "١٩٧٥"، ثم انخفض الى (٢٠١٨) الف طن في عام "١٩٧٦"، واستمر بالتغلب حتى نهاية فترة الدراسة.

ان تقلب كميات الانتاج السنويه من اي محصول يرجع في كثير من الاحيان وبشكل اساسي الى اجمالي المساحة المزروعة، ومصادر المياه، اضافة الى الاثر الجانبي لبعض العوامل الاخرى مثل كميات الاسمهه المستخدمة، ومدى استخدام العلاجات والمبيدات الزراعية، ومدى تقنية الطرق الزراعية، فلو قمنا مثلاً بدراسة الانتاج السنوي في عامي "١٩٧٤" و "١٩٧٥"، نجد بأن الانتاج في عام "١٩٧٤" كان اقل منه في عام "١٩٧٥" على الرغم من ان الامطار التي سقطت على المملكة في الموسم "١٩٧٤ - ١٩٧٣" كانت اكبر بكثير من الموسم "١٩٧٥ - ١٩٧٤" ، الا ان ازدياد اجمالي المساحة المزروعة في عام "١٩٧٥" عما كانت عليه في عام "١٩٧٤" ، اضافة الى التوسع في استخدام الاسمهه والعلاجات، الغي الاثر السلبي لانخفاض كميات الامطار على الكميات المنتجه سنويآ، اما في عام "١٩٧٦" ، فاننا نجد بأن كميات الانتاج السنوي كانت اقل منها في عام ١٩٧٥، وذلك بسبب انخفاض كميات الامطار التي سقطت على المملكة في الموسم (١٩٧٥ - ١٩٧٦) مقارنة بالموسم "٧٤ - ١٩٧٥" ، اضافة الى انخفاض اجمالي المساحات المزروعة في ذلك العام الامر الذي اثر سلبياً على كميات الانتاج السنوية.

الكميات المنتجة من الخبز في الأردن للفترة  
١٩٨٨ - ١٩٧٠.

(الإنتاج بالآلاف طن)

السنة   الكميات المنتجة	
٢٠٧٦	١٩٧٠
٢٢٦٨	١٩٧١
٢٤٦١	١٩٧٢
١٤٨١	١٩٧٣
٢٧٤٨	١٩٧٤
٢٥٩٣	١٩٧٥
٢٠١٨	١٩٧٦
٢٠٤٤	١٩٧٧
٣٧٦	١٩٧٨
٢٨٦٧	١٩٧٩
٣٢٠٥	١٩٨٠
٣٧١٩	١٩٨١
٣٦١٤	١٩٨٢
٣٧٢٨	١٩٨٣
٣٥٥٥	١٩٨٤
٤٣٥٢	١٩٨٥
٤٤٧٤	١٩٨٦
٤٩٣٢	١٩٨٧
٤٨٤٢	١٩٨٨

المصدر: البنك المركزي الأردني، النشرة الشهرية، أعداد متفرقة.

دیوبندی - میریم طاوسی - میریم طاوسی - میریم طاوسی

تقطیع بالا زان  
مکانیزم ایجاد  
کشیدگی

## الفصل الثاني

### أهمية الصادرات الزراعية ودورها التنموي

يبحث هذا الفصل في المواضيع التالية:-

- ١ - أهمية الصادرات في التنمية الاقتصادية
- ٢ - الصادرات الزراعية الأردنية
- ٣ - دور تكاليف الإنتاج المحلية في تحديد المقدرة التنافسية للصادرات المحلية

## أهمية الصادرات في التنمية الاقتصادية:-

ظهرت خلال السنتين عدّة نماذج للنمو الاقتصادي التي تعتبر قطاع الصادرات العنصر الفعال للنمو<sup>(١)</sup>، وما يهمنا من هذه النماذج تلك الخاصة بالدول النامية، والتي ركزت على الفجوة في الميزان التجاري (Trade Gap) ومن هذه النماذج النموذج الذي قدمه كلا من (A. Strout, H. Chenery) حيث اعتبرا نقص العملات الصعبة المحددة الرئيسي للنمو الاقتصادي، ويقوم هذا النموذج على دعامتين اساسيتين، الاولى ان تكوين رأس المال هو وسيلة النمو الاقتصادي، والثانية ان هناك نوعين من القيود تحد من قدرة الدول النامية على تراكم رأس المال فيها، النوع الاول من هذه القيود هو نقص المدخرات، أما الثاني فهو نمو الصادرات بمعدل اقل من نمو الواردات في هذه الدول<sup>(٢)</sup>. وقد ظهر بعد ذلك مجموعة من الاقتصاديين انتقدوا هذا النموذج لاسباب عديدة، ولكنهم اجمعوا على أن الصادرات تعتبر مصدراً هاماً لتمويل الاستيرادات اللازمة لعملية التنمية الاقتصادية وخصوصاً في مراحلها الاولى، حيث يتوقف معدل النمو الى حد كبير على رأس المال الاضافي المستورد، ويتوقف الاستيراد على مقدار النقد الاجنبي المتاح والمتوفر، أي ان المقدرة على الاستيراد تعتمد على مقدرة الدولة على التصدير، ومعدل نمو وتنوع الصادرات، حيث أن نمو الصادرات وتنوعها يعتبران من اهم وسائل زيادة حصيلة الدولة من العملات الصعبة<sup>(٣)</sup>.

(١) لمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع انظر:-

G. Kindelberger, Foreign Trade and The National Economy  
Yale University Press, 1962, p:p 68:96.

H. Chenery, A. Strout, Foreign Assistance and Economic Development, American Economic Review, Sept. 1960.

(٢) فؤاد مرسي، "الخطيط الراهن للتصدير"، مجلة مصر المعاصرة، العدد ٣٤٨، اكتوبر ١٩٦٩م، ص ٥.

وبناء على ما سبق فان ادخال التجارة الخارجية كمتغير رئيسي ومؤثر في نماذج النمو الاقتصادي ضرورة لا غنى عنها للدول النامية، لأن التجارة الخارجية تعتبر جزءاً متمماً للمدخرات، حيث وجد بان مستوى الادخار في تلك الدول لا يتوقف على مستوى الدخل، وإنما يرتبط بصفة مباشرة بآيجازات التجارة الخارجية<sup>(١)</sup>. اي كلما زادت صادرات الدول النامية كلما كانت هذه الدول اكثر قدرة على زيادة حجم استثماراتها ومن ثم زيادة معدل النمو الاقتصادي.

ال الصادرات الزراعية الأردنية :-

تعتبر الصادرات الزراعية من اهم مكونات الصادرات الكلية المحلية، حيث بلغت قيمتها في عام ١٩٧٠ حوالي (٤٢٥٠) مليون دينار، وشكلت ما نسبته ٤٦٪ من قيمة الصادرات الكلية. وفي عام "١٩٧٥" فقد بلغت قيمة الصادرات الزراعية (٤٠٧٥) مليون دينار، وشكلت ٢٤٪ من قيمة الصادرات الكلية. وفي عام "١٩٨٠" فقد بلغت هذه القيمة (٢٠٥٠) مليون دينار، وشكلت حوالي ١٦٪ من اجمالي قيمة الصادرات الكلية. واما في عام "١٩٨٦" فقد بلغت قيمة هذه الصادرات (٤١٦٢) مليون دينار، لتشكل ما نسبته ١٠٪ من اجمالي قيمة الصادرات الكلية. - راجع الجدول رقم ١ - .

تألف الصادرات الزراعية الاردنية عادة من الخضر، والفاواكه والمكسرات، ودقيق الحنطة والقمح، ومن الجدول رقم ١ نلاحظ ان قيمة الصادرات الزراعية من الخضر قد احتلت المرتبة الاولى بين الصادرات الزراعية الاخرى، حيث نلاحظ ان قيمة صادراتنا من الخضر قد بلغت في عام "١٩٧٠" (٢٨٧٠) مليون دينار، مقابل (٣٨١) مليون دينار

---

A. Hirshman, The Strategy of Economic Development, Yale (١)  
University Press, 1958, p.3.

من صادرات الفواكه والمكسرات، بينما لم يكن هناك اي كمية مصدره من دقيق الحنطة والقمح، وقد استمر وضع صادراتنا الزراعية على ما هو عليه حتى عام "١٩٨١" حيث بدأ الاردن بتصدير دقيق الحنطة والقمح، حيث بلغت قيمة الصادرات منها في ذلك العام حوالي (١١١٠) مليون دينار، مقابل (١٩٤٩٨) مليون دينار من الخضروات، و (١٠٢٤٦) مليون دينار من الفواكه والمكسرات، وفي عام "١٩٨٦" بلغت قيمة صادراتنا من الخضروات (١٣٣٧٧) مليون دينار، مقابل (٤٧٥) مليون دينار من الفواكه والمكسرات، و (١٥٦٤) مليون دينار من دقيق الحنطة والقمح. وكما يلاحظ فإن قيمة الصادرات المحلية من الخضر تحل المرتبة الاولى بين قيمة مكونات الصادرات الزراعية الاخرى، كما ان الصادرات المحلية من الفواكه تتركز غالباً حول تصدير مادة الحمضيات، وتجدر الاشارة هنا ان جزءاً كبيراً من صادرات الاردن من الحمضيات ليس من انتاج الاردن، فعند الرجوع الى احصاءات وزارة الزراعة وجدنا ان الكميات التي صدرت من الحمضيات في عام "١٩٧٤" قد بلغت (٨٩) الف طن بينما بلغ الانتاج المحلي من هذا المحصول في نفس العام (٥٢٣) الف طن، واما في عام "١٩٨٠" فقد بلغت الكميات المصدرة من هذه المادة (١٢٢) الف طن، بينما بلغ الانتاج المحلي في ذلك العام (٥٩٥) الف طن، وذلك لأن ما نسبته ٩٠٪ من صادرات الحمضيات من انتاج قطاع غزة (١). وبما أن الصادرات من الخضر تمثل مصدراً مهماً للحصول على العملات الصعبة ولكونها تنتج محلياً بكميات كبيرة، لذلك فقد اخترنا الخضروات من بين مكونات الصادرات الزراعية لتكون موضوع دراستنا هذه.

---

(١) البنك المركزي الاردني، محضر اجتماع لجنة اعادة اثان الصادرات الزراعية، ٢٩/٨/١٩٨٩.

ومن الجدول رقم "٦" نجد بأن الكميات التي تم تصديرها من الحضرات في عام "١٩٧٠" قد بلغت (٧٢٩٢١) الف طن، ارتفعت الى (١١٤١٥٢) ألف طن في عام "١٩٧٢"، ثم انخفضت الى (٩٥٤) الف طن في عام "١٩٧٣"، واستمرت هكذا بالتحول حتى وصلت الى (٣٠٣٢) الف طن في عام "١٩٨٨". لقد كان الاتجاه العام للكميات المصدرة خلال الفترة "١٩٧٠-١٩٨٢" يسير نحو الازدياد، وقد وصلت الكميات المصدرة ذروتها في عام "١٩٨٢"، ثم شهدت انخفاضاً ضئيلاً في عام "١٩٨٣" ليصل هذا الانخفاض أشدّه خلال عام ١٩٨٦ خلال فترة الدراسة ليتوافق والانخفاض الكبير في الكميات المنتجة في ذلك العام -.، وأما في عامي "١٩٨٧" و "١٩٨٨" فقد عادت كمية الصادرات السنوية للارتفاع التدريجي ثانية.

ان التحول في كمية الصادرات السنوية من الحضر قد ترك اثراً واضحاً على قيمة هذه الصادرات، ومن الجدول رقم "٧" نلاحظ بأن هذه القيمة قد بلغت "٢٨٧٠" مليون دينار في عام "١٩٧٠"، ثم انخفضت في عام "١٩٧١"، ثم عادت للارتفاع في عام "١٩٧٢" ولكنها لم تصل الى المستوى الذي كانت عليه في عام "١٩٧٠"، واستمرت بالتحول بين الزيادة احياناً والتقصان احياناً آخر الى ان وصلت في عام "١٩٨٦" الى "١٣٣٧٧" مليون دينار، كذلك نلاحظ بأن هذه القيمة في عام "١٩٨٢" قد بلغت "١٨٢٨٢" مليون دينار، على الرغم من ان كمية الصادرات من الحضر في عام "١٩٨٢" كانت قد وصلت اعلى نقطة لها خلال فترة الدراسة وهذا يعتبر دليلاً واضحاً على عدم استقرار اسعار السلع الزراعية في الاسواق العالمية، وذلك بسبب تدني مرونة الطلب الداخلية عليها، وهذا يؤثر وبشكل كبير على حصيلة الدوله من الصادرات الزراعية.

ومما سبق نستطيع ان خلص الى القول بأن الاعتماد الكبير في الاردن على

تصدير السلع الاولية، والمواد الخام، واستيراد السلع الرأسمالية والغذائية المصنعة، كان السبب الرئيسي وراء انخفاض نسبة تغطية الصادرات الكلية للمستوردات الكلية والتي تراجعت نسبتها من ١٤٪ في عام "١٩٧٠"، الى ٧٪ في عام "١٩٨٠"، ثم الى ٢٪ في عام "١٩٨٧" (١).

### جدول رقم (٦)

كمية الصادرات الازلانية من الخدر والـ  
للفترات ١٩٧٠ - ١٩٨٨

(الكمية بالآلاف دنان)

السنة (الكمية)	السنة (الكمية)
٧٢٩٢١	١٩٧٠
٧١٢٩٣	١٩٧١
١١٤١٥٢	١٩٧٢
٩٥٤	١٩٧٣
١٢٩٩٣	١٩٧٤
١١١٥٢٢	١٩٧٥
١٢١٣٧٨	١٩٧٦
١٠٥٨١٢	١٩٧٧
١٦٧٧١٣	١٩٧٨
١٨٢٥١٩	١٩٧٩
٤٢٢٤٦١	١٩٨٠
٣١٢٨٠٠	١٩٨١
٣٦٠١٠٠	١٩٨٢
٣٥٢٢	١٩٨٣
٣٥٩٦	١٩٨٤
٣٢٦٢	١٩٨٥
٢٥٨١	١٩٨٦
٢٥٨٧	١٩٨٧
٣٠٣	١٩٨٨

المصدر: مديرية الاقتراض الزراعي والتخطيط،  
قسم الاحصاء، التدابعات الاحصائية الزراعية،  
وزارة الزراعة، الاردن.

(١) البنك المركزي الاردني: التقرير السنوي، إعداد مختلفة.

## دور تكاليف الانتاج المحلية في تحديد المقدرة التنافسية للصادرات:-

ان قيام التجارة الخارجية بين الدول يرجع الى مبدأ التكاليف النسبية، اي ان تكاليف الانتاج اثر حاسم على قدرة الصادرات على المنافسة في السوق الدولي، لذا فان زيادة تكاليف الانتاج المحلية تؤدي الى انخفاض حجم الصادرات، ما لم تقترن زيادة تكلفة الانتاج بزيادة في مستوى الجودة.

وحيث ان الصادرات تعتبر من اهم وسائل الحصول على العملات الصعبة، فان تخفيض تكلفة الانتاج المحلية لزيادة مقدرة الدولة على المنافسة في الاسواق الخارجية، يعتبر من اهم الوسائل لرفع حصيلة الدولة من النقد الاجنبي وهذا يساعد على تخفيض العجز في الميزان التجاري، وزيادة قدرة الدولة الاستيرادية من اجل الاستثمار، وبالتالي تسريع عملية التنمية الاقتصادية<sup>(١)</sup>. وحيث ان الاردن يعتمد بشكل كبير على الاموال من الصادرات الزراعية فانه يتربط عليه اتخاذ كافة الاجراءات الكفيلة بتخفيض تكاليف الانتاج المحلية، كأن تقوم الجهات المعنية بتحسين البنية التحتية في المناطق الزراعية، وارشاد المزارعين لتحسين طرق الانتاج، والاهتمام بتحسين نوعية المدخلات الزراعية المستوردة ومحاولة اقامة صناعات لانتاجها محلياً، كما ويترتب عليها الامتناع عن اتخاذ اي اجراء من شأنه ان يؤدي الى زيادة تكاليف الانتاج المحلية لأن ذلك يؤثر على الميزة النسبية للانتاج المحلي وهذا سيؤثر بدوره على

---

(١) كامل بكري، الاقتصاد الدولي، الاسكندرية دار الجامعات المصرية، ١٩٧٧م.

القدرة الاستيرادية (١).

وانطلاقاً من أهمية تأثير تكاليف الانتاج على المقدرة التنافسية للصادرات المحلية لاي دولة فقد خصصنا فصلاً مستقلاً لدراسة تكاليف انتاج محاصيل الحضر التقليدية المزروعة محلياً (٢).

لقد تبين لنا مما سبق بأن الصادرات الزراعية - وخاصة الخضروات منها - تشكل جزءاً هاماً من الصادرات الوطنية لذلك فقد أصبح، للقطاع الزراعي توجهان: احدهما داخلي، ويتمثل في تلبية الطلب على السلع الزراعية في الاسواق المحلية، والآخر خارجي، ويتمثل في تلبية احتياجات الاسواق الخارجية من السلع الزراعية التي تنتج محلياً، وحتى يستطيع هذا القطاع القيام بدوره على الوجه الاكمل، فلا بد من القيام وبصورة مستمرة بدراسة التغيرات التي قد تطرأ على الطلب والعرض في الاسواق المحلية والخارجية حتى تتمكن الدولة من تقليل مستورداتها من السلع الزراعية وزيادة صادراتها للسوق الخارجية، وبالتالي زيادة حصيلتها من العملات الصعبة.

لقد ازداد الانتاج السنوي من الخضروات في الاردن خلال فترة الدراسة بشكل ملحوظ وذلك بفعل بعض التغيرات التي طرأت على هذا القطاع، والتي تمثلت

---

(١) هانز باخمان، العلاقات الاقتصادية الخارجية للدول النامية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٧م.

(٢) راجع الفصل الثالث من هذه الدراسة.

بزيادة المساحة، وانتاجية المزروعه، وتكتيف استخدام الاراضي الزراعية - حيث اصبحت تزرع بعروقين احدهما صيفية، والاخرى شتوية -، اضافة الى التوسيع في استخدام الزراعه المرويه والتقنيات الزراعية، ولكن لو نظرنا الى تركيبة انتاج الحضر خلال تلك الفترة وذلك كمعيار للحكم على مدى توجه هذا القطاع نحو تلبية احتياجات الاسواق المحليه والخارجية من هذه السلع، لوجدنا بأن الكميات المنتجه من المحاصيل التقليديه قد ازدادت بشكل كبير، وأن نسبة زيادة الانتاج من محاصيل الحضر الاخرى كانت متذبذبه - لقد ازدادت الاهمية النسبية للكميات المنتجه منها نسبة الى اجمالي كميات الحضر المنتجه في الاردن من ١٦٪ في عام ١٩٧٠ الى ٢٢٪ في عام ١٩٨٠ والى ٣١٪ في عام ١٩٨٨ -. (راجع جدول رقم ٣) اما اذا نظرنا الى قيمة الصادرات السنوية من الحضر كمعيار اخر فاننا نجد بأنها كانت متقلبه وأن نسبة مساحتها بال الصادرات الوطنية الكلية كانت تتوجه نحو الانخفاض واما اذا اخذنا المستوردات الوطنية من بعض المحاصيل الحضر مثل البطاطا، والبصل، والثوم كمعيار ثالث فاننا نجد بأنها استمرت بالتزايد حتى عام "١٩٨٤" ، ثم ظهر بعد هذا العام اهتماماً بانتاجها محلياً لتزايد الطلب المحلي على هذه المحاصيل. وبناء على ما سبق، وطبقاً للمعايير التي تم وضعها للتعرف على توجه هذا القطاع، فاننا نخلص الى القول، بأن التوسيع في انتاج الحضر في الاردن كان عشوائياً ولم يستند إلى اسس سليمة قائمه على دراسة ظروف العرض والطلب في الاسواق المحليه والخارجية، الامر الذي تسبب في حدوث الكثير من الاختناقates التسويقية والتي تعنى هدر موارد هذا القطاع، أي ان زيادة انتاج الحضر كان عبيداً على الاقتصاد المحلي بدل ان يكون عوناً لزيادة حصيلة الدولة من العملات الصعبه - وذلك من خلال زيادة قيمة الصادرات والتقليل من قيمة الواردات الزراعية -، وازاء هذه

الصعوبات التي واجهت هذا القطاع فقد قامت الجهات المختصة بالأردن بالتوجه نحو سياسة التصنيع الغذائي، فبدأت بتصنيع محصول البندورة كوسيلة حل مشكلة الفائض التي يعاني منها هذا المحصول من جهة، والتقليل من المستورادات المحلية من البندورة المصنعة من جهة أخرى، إلا أن تكاليف إنتاج رب البندورة في بداية الامر كانت مرتفعة، ومستوى جودته متدنياً - وذلك بسبب عدم ملاءمة المحصول لأغراض التصنيع -، أي أن هذا المنتج لم يكن قادراً على منافسة الإنتاج الاجنبي في الأسواق المحلية او الخارجية، وقد توقفت عمليات التصنيع عند هذا المحصول واستمرت وارداتنا من السلع الغذائية المصنعة الأخرى بالتزايده على الرغم من الفائض الذي تعاني منه الأسواق المحلية من مدخلات تلك الصناعات. وقد بدأ في عام ١٩٨٥ بتطبيق سياسة النمط الزراعي لتنظيم الإنتاج من المحاصيل التقليدية، ولزيادة الإنتاج من محاصيل العجز - البطاطا، البصل، الشوم -، وذلك كوسيلة أخرى للقضاء على مشكلة الإختناقـات التسويقية، إلا أن الوزارة لم تخل المشكلة بل اضافت مشاكل جديـدـ مما ادى الى ايـقـافـ هذهـ السـيـاسـةـ فيـ عـامـ "١٩٨٩ـ"ـ،ـ فـهـذـهـ السـيـاسـةـ يـفترـضـ انـهـاـ وـضـعـتـ لـمـعـالـجـةـ مشـكـلـةـ تـرـاجـعـ قـيـمـةـ الصـادـرـاتـ الزـرـاعـيـةـ الـاـرـدـنـيـةـ عـلـاجـاـ جـذـرـياـ منـ خـلـالـ وـضـعـ بـرـاجـ لـتـشـوـيـعـ الإـنـتـاجـ الزـرـاعـيـ،ـ منـ أـجـلـ زـيـادـةـ قـيـمـةـ الصـادـرـاتـ اوـلـاـ،ـ وـتـقـلـيلـ منـ قـيـمـةـ الـوـارـدـاتـ منـ السـلـعـ الزـرـاعـيـةـ ثـانـيـاـ،ـ لـكـنـ الـذـيـ حدـثـ هوـ أـنـ وزـارـةـ الزـرـاعـةـ قدـ اـكـتـفـتـ فـقـطـ بـالتـقـلـيلـ منـ المسـاحـاتـ المـزـروـعـهـ بالـمحـاـصـيلـ التقـلـيدـيـةـ لـتـسـتـغـلـ فـيـ زـرـاعـةـ محـاـصـيلـ العـجزـ،ـ وبـهـذاـ الإـجـرـاءـ تكونـ وزـارـةـ الزـرـاعـةـ قدـ حـرـمـتـ المـزارـعـ منـ الإـسـتـفـادـةـ منـ وـفـورـاتـ الإـنـتـاجـ الكـبـيرـ أـيـ سـاعـدـتـ عـلـىـ زـيـادـةـ تـكـالـيفـ الإـنـتـاجـ الـمـحـلـيـ،ـ وـبـالـتـالـيـ قـلـلتـ منـ قـدـرـةـ إـنـتـاجـنـاـ عـلـىـ الـمنـافـسـةـ فيـ الـأـسـوـاقـ الـخـارـجـيـةـ.ـ أـيـ أـنـاـ نـقـولـ بـأـنـ الإـقـتـصـادـ الـمـحـلـيـ سـيـعـودـ ثـانـيـةـ لـلـإـختـنـاقـاتـ

التسويقية لأنها سيفقد اسواقه الخارجية لذلك فإن الحل الوحيد لمشكلة القطاع الزراعي تتمثل في البحث عن جميع الوسائل والطرق التي من شأنها التقليل من تكاليف الإنتاج المحلية وزيادة المقدرة على المنافسة في الأسواق الخارجية وذلك لن يكون إلا من خلال الاهتمام بالسياسة السعرية والسياسة التسويقية الزراعية.

### **الفصل الثالث**

## **تكاليف إنتاج محاصيل الخضروات التقليدية المنتجة محلياً**

يبحث هذا الفصل في المواضيع التالية:-

أولاً: تكاليف مستلزمات الإنتاج المادية.

ثانياً: تكاليف العمالة.

ثالثاً: تكاليف الخدمات.

رابعاً: تكاليف أخرى.

خامساً: تكاليف التسويق.

- تكاليف الإنتاج الكلية.

- تكاليف الإنتاج المحلية والأسعار العالمية.

عرفنا من الفصل السابق أن كلًا من محصول البدورة، والبازنجان، والكوسا، والخيار، والفاصوليا الخضراء، والفلفل الحار والخلو، والزهره والملفوف، تنتج محلياً بكميات كبيرة يصدر جزء منها للأسواق الخارجية، وأنها تعتبر من المحاصيل التقليدية التي اعتاد المزارع الأردني على زراعتها. في هذا الفصل سوف نحاول الإجابة على التساؤل الذي عادة ما يتطرق إلى الذهن وهو هل انتاج هذه المحاصيل محلياً أفضل من استيرادها وبمعنى آخر هل الانتاج المحلي يعترض موفراً للعملات الصعبة أم لا؟ وهل هذه المحاصيل قادرة على المنافسة في السوق المحلي والسوق الأجنبي؟.

وللإجابة على هذا التساؤل فقد قمنا بحساب تكلفة الإنتاج المحلية للكيلو غرام الواحد من كل محصول من المحاصيل التقليدية، ثم قارناها مع متوسط أسعارها العالمية المنافسة، وحيث أن زراعة الخضروات في الأردن تم بعروتين العروة الخريفية - والتي تبدأ من شهر آب وتستمر حتى كانون أول -، والعروة الرياحية - والتي تبدأ من كانون ثاني وتستمر حتى شهر تموز - فقد قمنا بحساب تكلفة انتاج الكيلو غرام الواحد لكل عروه وحسب منطقة الزراعة - في كل من وادي الأردن والارتفاعات المرورية - واسلوب الري - المتمثل باسلوب الري السطحي واسلوب الري بالتنقيط -.

ولحساب تكلفة انتاج الكيلو غرام الواحد من كل محصول كان لابد من تقسيم تكاليف الانتاج الكلية إلى خمسة بنود هي: تكاليف مستلزمات الانتاج المادية، وتكاليف العمالة، وتكاليف الخدمات، وتكاليف التسويق، وتكاليف أخرى، وسيتم دراسة كل بند منها على حدى لنتتمكن من التعرف على الأهمية النسبية لكل منها ومدى مساهمتها في تكاليف الانتاج الكلية للكيلو غرام الواحد من كل محصول.

## أولاً: تكاليف مستلزمات الانتاج المادية:-

وتشمل كل من تكلفة البذار والاشتال، تكلفة الاسمدة العضوية والكيماوية، وتكلفة العلاجات والمبيدات الزراعيه، وتكلفة الملش الابيض والاسود، وتكلفة المياه. تعتبر تكاليف مستلزمات الانتاج المادية من أهم بنود تكاليف الانتاج الكليه، حيث أن مكونات تكاليف مستلزمات الانتاج المادية تعتبر الأساس الذي يقوم عليه الانتاج الزراعي، وقد وجدنا من الدراسه بأن نسبة تكلفة مستلزمات الانتاج المادية إلى إجمالي تكاليف الانتاج الكليه في عام ١٩٨٨ قد بلغت في متوسطها حوالي ١٧٪ في مناطق وادي الاردن التي تستخدم اسلوب الري السطحي، وحوالي ٢٦٪ في منطقه وادي الأردن التي تستخدم اسلوب الري بالتنقيط، وحوالي ٣٦٪ في منطقة المرتفعات المرويه، وهي بذلك تختل المرتبة الرابعة بين بنود تكاليف الانتاج الكليه في مناطق وادي الأردن التي تستخدم اسلوب الري السطحي، والمرتبة الثانيه في مناطق وادي الاردن التي تستخدم اسلوب الري بالتنقيط، والمرتبة الأولى في منطقة المرتفعات المرويه. راجع الجداول رقم ٧ و ٨.

وانطلاقاً من أهمية هذه التكلفه وأثراها الكبير على تكاليف الانتاج الكليه فقد قمنا بدراسة مكوناتها كل على حده وذلك للتعرف على أهميتها النسبية ومساهمة كل منها في التكاليف الكلية لمستلزمات الانتاج المادية.

### أ - تكلفة البذور والأشتال:-

يعتبر كلا من البذور والأشتال من مدخلات الانتاج الاساسية، ونجد بأن تكلفة هذا المدخل تتفاوت حسب اسلوب الري المتبع، ففي اسلوب الري السطحي وجد بأن متوسط تكلفة البذور والأشتال قد بلغت حوالي ١٠٦ دينار/دونم، اما في اسلوب الري بالتنقيط فقد بلغ متوسط هذه التكلفة في مناطق وادي الاردن حوالي ١١

دينار/دونم مقابل حوالي ١٤ دينار/دونم في منطقة المرتفعات المروية. وأما عن متوسط نسبة هذه التكلفة إلى إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية وفقاً لأسلوب الري السطحي (١) قد بلغت حوالي ٥٤٪ لمحصول البندورة، وللباذنجان حوالي ٤٣٪، وللكوسا ٥٦٪، وللفاصوليا الخضراء ٦١٪، وللفلفل الحار ٦٠٪، وأما بالنسبة للملفووف فقد بلغت هذه النسبة في منطقة الشونه الشمالية حوالي ٦١٪.

أما في مناطق وادي الأردن التي تعتمد على استخدام اسلوب الري بالتنقيط، فقد بلغ متوسط نسبة هذه التكلفة لكل من محصول البندورة حوالي ٤٠٪، ٣٠٪ لمحصول الباذنجان، ٢٤٪ لمحصول الكوسا، ٥٠٪ لمحصول الخيار، وحوالي ٢٧٪ لمحصول الفاصوليا الخضراء، وحوالي ٢٣٪ لمحصول الفلفل الحار. وأما في منطقة المرتفعات المروية بلغت نسبة هذه التكلفة إلى إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية - وذلك حسب اسلوب الري بالتنقيط - حوالي ٢٠٪ لمحصول البندورة، ٣٧٪ لمحصول الباذنجان، ١٠٪ لمحصول الكوسا، ٩٪ لمحصول الفاصوليا الخضراء، ٥٤٪ لمحصول الخيار، ٢٤٪ لمحصول الزهرة، و١٣٪ لمحصول الفلفل الحلو.(٢)

(١) دائرة الإحصاءات العامة: نتائج دراسة ادارة المزرعة، ١٩٨٨.

(٢) ان ارتفاع نسبة تكلفة البذار والأشتال من اجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية للدونم الواحد المزروع وفقاً لأسلوب الري السطحي يعود لتدني نسبة تكاليف مستلزمات الانتاج المادية في اسلوب الري هذا مقارنة بأسلوب الري بالتنقيط ، فلو نظرنا الى متوسط قيمة تكلفة الأشتال والبذار للدونم الواحد المزروع وفقاً لأسلوب الري السطحي لوجدنا بأنها تبلغ حوالي ٢١ دينار/دونم مقابل حوالي ٢٢ دينار/دونم في اسلوب الري بالتنقيط، ومكذا نلاحظ بأن قيمة تكلفة البذار والأشتال للدونم الواحد المزروع وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط اكبر منها وفقاً لأسلوب الري السطحي إلا أن الفرق بين هذه التكلفة في الأسلوبين ليس كبيراً، ولكن بسبب الفرق الواضح بين نسبة تكاليف مستلزمات الانتاج المادية الى تكاليف الانتاج الكلية في الأسلوبين. فقد ظهر تفاوت كبير في نسبة تكلفة البذار والأشتال المستخدمة للدونم الواحد بين الأسلوبين.

ب - تكلفة الأسمدة الكيماوية والعضوية:-

لقد بلغ متوسط قيمة الأسمدة المستخدمة في أسلوب الري السطحي حوالي ٥ دينار/دونم من الأسمدة الكيماوية، وحوالي ٢ دينار/دونم من الأسمدة العضوية، أما في أسلوب الري بالتنقيط وفي مناطق وادي الأردن فقد بلغ متوسط قيمة الأسمدة العضوية المستخدمة لكل دونم حوالي (٩) دنانير، و(٥) دنانير من الأسمدة الكيماوية، وأما في منطقة المرتفعات فقد بلغت قيمة الأسمدة الكيماوية حوالي ١٣ دينار/دونم، و٦ دينار/دونم من الأسمدة العضوية (١).

ويلاحظ بأن تكلفة الأسمدة الكيماوية أكبر من تكلفة الأسمدة العضوية للمحاصيل التي تزرع وفقاً لأسلوب الري السطحي (٢)، حيث بلغ متوسط نسبة تكلفة السماد الكيماوي إلى إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية حوالي ١٧٪، بينما بلغ متوسط نسبة تكلفة السماد العضوي حوالي ٨٪ (٣)، وهذا يدل على أن أسلوب الري السطحي يعتمد على استخدام الأسمدة الكيماوية بشكل كبير.

اما في أسلوب الري بالتنقيط فقد وجد بأن تكاليف الأسمدة العضوية لجميع المحاصيل التي تزرع في منطقة وادي الأردن أكبر من تكلفة الأسمدة الكيماوية (٤)، حيث بلغ متوسط نسبة تكلفة الأسمدة العضوية حوالي ١٨٪، بينما بلغ متوسط نسبة تكلفة الأسمدة الكيماوية حوالي ١٠٪ (٥)، وهذا يدل على أن مناطق وادي الأردن المزروعة وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط تعتمد على استخدام الأسمدة العضوية بشكل كبير.

(١) دائرة الإحصاءات العامة: مرجع سابق.

(٢) باستثناء محصول البندورة حيث أن تكلفة السماد العضوي أكبر من تكلفة السماد الكيماوي وهذا في منطقة دير علا وبالعروة الخريفية.

(٣) دائرة الإحصاءات العامة: مرجع سابق.

(٤) باستثناء محصول البندورة والباذنجان في منطقتي الشونة الشمالية ودير علا.

(٥) دائرة الإحصاءات العامة: مرجع سابق.

أما في منطقة المرتفعات فإن تكاليف الأسمدة الكيماوية أكبر من تكلفة الأسمدة العضوية وذلك لكافحة المحاصيل التي تزرع بتلك المنطقة (١)، حيث بلغ متوسط نسبة تكلفة الأسمدة الكيماوية إلى إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادي حوالي ١٣٪، بينما بلغ متوسط نسبة تكلفة الأسمدة العضوية حوالي ١١٪ (٢)، وهذا يدل على أن منطقة المرتفعات تعتمد على استخدام الأسمدة الكيماوية بنسبة تفوق استخدام الأسمدة العضوية.

جـ- تكلفة العلاجات والمبيدات الزراعية:-

نظراً لأن أسلوب الري بالتنقيط يعمل على ترسب الأملاح فوق سطح التربة الامر الذي يستدعي استخدام الأسمدة العضوية بدلاً من الأسمدة الكيماوية لتقليل نسبة الملوحة، واستخدام الأسمدة العضوية يستدعي اجراء عملياً لتعقيم التربة والتي يتم عادة اما باستعمال العلاجات والمبيدات الزراعية، او بواسطة الطاقة الشمسية، واياً كان اسلوب التعقيم المتبعة يجب ان تتم عملية التعقيم عند درجات الحرارة المعتدلة، حيث ان زيادة درجة حرارة التربة عن ٣٠ م يؤدي الى التقليل بشكل كبير من فعالية عملية التعقيم، ولهذا السبب ولغيره من اسباب وجد بأن قيمة تكاليف العلاجات والمبيدات المستعملة في أسلوب الري بالتنقيط أكبر منها بأسلوب الري السطحي، وانها بالعروة التشرينية اكبر منها بالعروة الخريفية، حيث بلغ متوسط قيمة العلاجات والمبيدات المستخدمة للدونم الواحد المزروع وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط حوالي ٧ دينار، أي بنسبة متوسطها حوالي ١٥٪ من إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية أما في أسلوب الري السطحي فقد بلغ متوسط هذه القيمة حوالي ٣ دينار /

(١) باستثناء محصول الفاصوليا الخضراء.

(٢) دائرة الإحصاءات العامة: مرجع سابق.

دونم بنسبة متوسطها حوالي ١٢٪ من إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية، كما بلغ متوسط قيمة العلاجات والمبيدات المستخدمة للدونم الواحد المزروع وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط حوالي ٦٩ دينار / دونم وذلك في العروة الخريفية مقابل ٨٤ دينار / دونم في العروة الريعية، اما في اسلوب الري السطحي فقد بلغ متوسط هذه القيمة حوالي ٥٣ دينار / دونم في العروة الخريفية، مقابل ٢ دينار / دونم في العروة الريعية.

لقد بلغ متوسط قيمة تكاليف العلاجات والمبيدات المستخدمة للدونم الواحد في منطقة المرتفعات حوالي ٩ دينار / دونم وبنسبة تشكل في متوسطها حوالي ١٣٪ من إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج في تلك المنطقة<sup>(١)</sup>.

#### د - تكلفة الملش الابيض والأسود:-

نظراً لأن الملش لا يستخدم في اسلوب الري السطحي ولكنه يستخدم في اسلوب الري بالتنقيط، لذا فإن تكلفته مساوية للصفر في اسلوب الري السطحي، بينما احتلت المرتبة الأولى بين بنود تكاليف مستلزمات الانتاج المادية الأخرى لجميع المحاصيل التي تزرع وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط.

لقد وجد أن متوسط تكلفة الملش للدونم الواحد قد بلغت حوالي (٧) دينار / دونم في وادي الاردن، مقابل حوالي (٥) دينار / دونم في منطقة المرتفعات، وبهذا فقد بلغ متوسط نسبة تكلفة الملش الى إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية ١٦٪ في منطقة وادي الاردن مقابل ٧٪ في منطقة المرتفعات<sup>(٢)</sup>.

(١) ان ارتفاع متوسط نسبة تكلفة العلاجات والمبيدات في المرتفعات عنها في مناطق وادي الاردن التي تستخدم اسلوب الري السطحي يرجع لأسلوب الري المتبع حيث يقول المختصون في هذا المجال بأن أسلوب الري بالتنقيط يساعد على ترسب الأملاح على سطح التربة - بينما لا يحدث ذلك في أسلوب الري السطحي - ولذلك فهي تحتاج الى التعقيم قبل الزراعة واما يعني استعمال كميات اضافية من العلاجات والمبيدات في المناطق التي تستخدم اسلوب الري بالتنقيط وهذا يفسر لنا السبب في كون هذه التكلفة في المرتفعات أكبر منها في مناطق وادي الاردن التي تستخدم اسلوب الري السطحي.

(٢) ان الأسمدة العضوية تتسبب في ظهور الأعشاب وذلك بعكس الأسمدة الكيماوية، وحيث أن مناطق وادي الاردن تعتمد على استخدام الأسمدة العضوية بشكل كبير وإن الملش يستعمل لمنع نمو الأعشاب حول البته، لذلك نجد بأن تكلفة الملش في مناطق وادي الاردن أكبر منها في المرتفعات - لأن مناطق المرتفعات تستخدم كلاً من الأسمدة العضوية والكيماوية بحسب متقاربة -

اما عن تكلفة هذا المدخل في العروتين الخريفية والربيعية، فقد وجد بأن متوسط هذه التكلفة للدونم في العروة الربيعية قد بلغت ٦ دينار/الدونم بنسبة متوسطها ١٥٪، مقابل ٨ دينار/دونم وبنسبة متوسطها ١٧٪ في العروة الخريفية<sup>(١)</sup>.  
هـ - تكلفة المياه:-

لقد وجد بأن متوسط تكلفة المياه للدونم المزروع وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط أقل منها للدونم المزروع وفقاً لأسلوب الري السطحي، وذلك لأن أسلوب الري بالتنقيط يعتمد على استخدام أنابيب خاصة للري، وهذه الأنابيب تروي النبتة فقط دون ما ينمو حولها من اعشاب مما يؤدي إلى التوفير في استخدام المياه، وبالتالي تدني تكلفة المياه في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط مقارنة بالمناطق التي تعتمد على أسلوب الري السطحي، حيث بلغ متوسط نسبة تكلفة المياه إلى إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية في أسلوب الري بالتنقيط حوالي ٣٪ اي بمعدل ٤١ دينار/دونم، مقابل ٦٪ وبمعدل ٥١ دينار/دونم وفقاً لأسلوب الري السطحي.

ان الاعتماد على مياه الأمطار في العروة الربيعية جعل من متوسط تكلفة المياه في هذه العروة أقل منها في العروة الخريفية، حيث بلغ متوسط هذه التكلفة وفقاً لأسلوب الري السطحي حوالي ٤١ دينار/دونم في العروة الخريفية، مقابل ٥١ دينار/دونم بالعروة الربيعية، أما في أسلوب الري بالتنقيط فقد بلغ متوسط هذه

(١) يساعد المتش على رفع درجة حرارة التربة لذلك فإنه يستخدم في العروة الخريفية بكثافة أكبر من العروة التربيعية.

التكلفة ١٢٦ دينار/دونم في اسلوب الري السطحي ، مقابل ١٣٥ دينار/دونم في اسلوب الري بالتنقيط . راجع الجداول رقم ٧ و ٨ .

التالية :-

١ - ارتفاع تكلفة البذار والأشتال المستخدمة في هذا الأسلوب مقارنة بأسلوب الري السطحي .

التكلفة حوالي ١٢ دينار/دونم بالعروة الريعية ، مقابل ٥١ دينار/دونم بالعروة الخريفية .

لقد وجد بأن مدى قرب المنطقة الزراعية من مصادر المياه يؤثر وبلا شك على تكلفة المياه لكل دونم ، فلو قارنا مثلاً بين متوسط تكلفة المياه في مناطق وادي الأردن لوجدنا بأن أقلها على الاطلاق في منطقة دير علا حيث يبلغ متوسطها حوالي ١٩ دينار/دونم وفقاً لأسلوب الري السطحي ، و ٩٢ دينار/دونم وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط ، تلاها في ذلك منطقة الغور الصافي حيث بلغ متوسطها حوالي ١٤ دينار/للدونم ، ثم منطقة الشونة الشمالية حين بلغت حوالي ١٦ دينار/للدونم ، وأخيراً منطقة الشونة الجنوبية والتي بلغ متوسطها حوالي ٢٣ دينار/ دونم ، أما في منطقة المرتفعات فإن متوسط تكلفة المياه مرتفعة جداً وذلك إذا قارناها بمناطق وادي الأردن حيث بلغ متوسط نسبتها إلى إجمالي تكاليف مستلزمات الانتاج المادية حوالي ٣٢٪ أي بمعدل ٢٤ دينار/دونم ، وذلك بسبب بعدها عن مصادر المياه الأمر الذي جعل من تكلفة جلبها والحصول عليها مرتفعة .

وبشكل عام فقد وجد بأن متوسط تكلفة مستلزمات الانتاج للدونم الواحد

منها في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط<sup>(١)</sup>، إن الفرق في هذه التكلفة بين اسلوب الري السطحي واسلوب الري بالتنقيط في منطقة وادي الأردن، أو بين منطقة وادي الأردن ومنطقة المرتفعات، ليس كبيرا، حيث بلغت تكاليف الخدمات في منطقة دير علا لمحصول البندورة المزروع وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط حوالي ٧٤ دينار/دونم، مقابل ٣٤ دينار/دونم في أسلوب الري السطحي، ولمحصول الكوسا حوالي ١٣ دينار/ دونم في أسلوب الري بالتنقيط، مقابل حوالي ٣ دينار/للدونم في أسلوب الري السطحي، كما بلغت للدونم المزروع بمحصول البندورة في منطقة المرتفعات حوالي ٧٤ دينار/دونم، مقابل ٣٤ دينار/دونم في مناطق وادي الأردن، و ٤٥ دينار/دونم لمحصول الخيار، مقابل ٩٤ دينار/دونم في مناطق وادي الأردن، و ٣٣ دينار/ دونم لمحصول الكوسا، مقابل ٢٥ دينار/دونم في مناطق وادي الأردن، و ٩٨ دينار/دونم لمحصول الفاصوليا الخضراء، مقابل ٢٣ دينار/دونم في مناطق وادي الأردن، و ٥ دينار/دونم لمحصول البازنجان، مقابل ١٥ دينار/دونم في مناطق وادي الأردن. راجع الجداول رقم ٧ و ٨.

لقد بلغ متوسط هذه النسبة الى اجمالي تكاليف الانتاج الكلية حوالي ٣٪ في اسلوب الري السطحي، مقابل ٢٥٪ في اسلوب الري بالتنقيط، و ٢٢٪ في منطقة المرتفعات، وهذه التكلفة تختل المرتبة الخامسة بين تكاليف الانتاج الكلية في جميع مناطق وادي الأردن والمرتفعات المروية وبكل من اسلوب الري السطحي واسلوب الري بالتنقيط. راجع الجداول رقم ٩ و ١٠.

---

(١) وذلك لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين المنطقتين باستثناء محصول البازنجان ولكن الفرق في هذه التكلفة بين المنطقتين كان قليلا حيث لم يتعد ١٣ دينار/دونم.

#### رابعاً: تكاليف أخرى:-

وتضم كلا من: إيجار الأرض، واحتلак شبكة الري، واحتلاك الآلات والمعدات، والفائدة على رأس المال العامل، والفائدة على رأس المال الثابت، وحيث أن أسلوب الري بالتنقيط يعتمد على استخدام شبكات الري، والآلات والمعدات، لذلك فإننا نتوقع بأن تكون هذه التكلفة في أسلوب الري بالتنقيط أكبر منها في أسلوب الري السطحي. وأما في منطقة المرتفعات المروية فإننا نتوقع بأن تكون هذه التكلفة أكبر من مثيلتها في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط وذلك بسبب وعورة الاراضي المرتفعة التي تحتاج إلى استخدام الآلات لساعات عمل أطول، وهذا يؤثر على تكلفة احتلاك هذه الآلات، وهذا ما نلاحظه بوضوح في الجداول رقم ٧ و ٨، حيث بلغت هذه التكلفة للدونم الواحد المزروع بمحصول البندورة في منطقة دير علا وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط حوالي ٤٣٧ دينار/دونم، مقابل ٣١٩ دينار/دونم في أسلوب الري السطحي، وللكوسا ٣٧٢ دينار/دونم في أسلوب الري بالتنقيط، مقابل ٢٦٨ دينار/دونم في أسلوب الري السطحي، أما في منطقة المرتفعات فنلاحظ بأن هذه التكلفة أعلى من متوسطها في منطقة وادي الأردن لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين المنطقتين، فمثلاً نجد بأنها قد بلغت حوالي ٨١٨ دينار/دونم مزروع بمحصول البازنجان في منطقة المرتفعات، مقابل حوالي ٤٩ دينار/دونم مزروع بذات المحصول في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط، وكذلك الحال بالنسبة لكل من محصول الفاصوليا الخضراء، الكوسا والبندورة، أما بالنسبة لمحصول الخيار فقد كانت هذه التكلفة في مناطق وادي الأردن أكبر منها في منطقة المرتفعات. راجع الجداول رقم ٧ و ٨. لقد بلغ متوسط نسبة هذه التكلفة إلى إجمالي تكاليف الانتاج الكلية لجميع المحاصيل التي

تزرع في منطقة وادي الأردن وفقاً لأسلوب الري السطحي حوالي ٢٤٪، أما في أسلوب الري بالتنقيط فقد بلغ متوسط نسبة هذه التكلفة حوالي ٣٢٪، وأما في منطقة المرتفعات فقد بلغ متوسط هذه النسبة ٢٩٪، وهي بذلك تختل المرتبة الثانية بعد تكاليف التسويق وفقاً لأسلوب الري السطحي، والمرتبة الأولى وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط، والمرتبة الثانية في منطقة المرتفعات بعد تكلفة مستلزمات الانتاج المادية. راجع الجداول رقم ٩ و ١٠.

#### **خامساً: تكاليف التسويق:-**

تعتبر تكاليف التسويق من بنود تكاليف الانتاج الكلية الهامة حيث بلغ متوسط نسبة هذه التكلفة الى تكاليف الانتاج الكلية في عام ١٩٨٨ في المناطق التي تستخدم أسلوب الري السطحي حوالي ٣٥٪<sup>(١)</sup>، وأما في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط فقد بلغ متوسط هذه النسبة حوالي ٢٣٪<sup>(٢)</sup>، وأما في منطقة المرتفعات فقد بلغ متوسطها حوالي ١٧٪<sup>(٣)</sup>، وانطلاقاً من ارتفاع نسبة مساهمتها في تكاليف الانتاج الكلية فسوف نقوم بدراسة مكونات هذه التكلفة للتتعرف على الأهمية النسبية لكل بند من بنودها، والخطوات التي يمكن اتخاذها من أجل التقليل من تكلفة هذه البنود، لقد قسمت تكاليف التسويق الى العناصر التالية:-

#### **أ - تكلفة العبوات**

#### **ب - تكلفة النقل**

#### **جـ - تكلفة السوق**

---

(١) جاءت بالمرتبة الأولى بين بنود تكاليف الإنتاج الكلية الأخرى.

(٢) جاءت بالمرتبة الثالثة بعد التكاليف الأخرى وتكليف مستلزمات الإنتاج المادية.

(٣) جاءت بالمرتبة الثالثة بعد تكلفة مستلزمات الانتاج المادية وتكاليف الأخرى.

## د - تكلفة التحميل

## أ - تكلفة العبوات:-

تشكل هذه التكلفة النسبة الكبرى من إجمالي تكاليف التسويق لكافة المحاصيل وفي كافة المناطق، وقد بلغ متوسط معدل هذه النسبة<sup>(١)</sup> حوالي ٤٦٪ من إجمالي التكاليف التسويقية في منطقة الأغوار، وحوالي ٤٩٪ في منطقة المرتفعات<sup>(٢)</sup>.

## ب - تكلفة النقل:-

وتحتل المرتبة الثانية بعد تكلفة العبوات حيث بلغ متوسط هذه التكلفة نسبة إلى إجمالي تكاليف التسويق<sup>(٣)</sup> حوالي ٣٣٪، و ٢٣٪ في منطقي الأغوار والمرتفعات على الترتيب.

(١) انظر، دائرة الإحصاءات العامة: نتائج دراسة الأسعار الزراعية، ١٩٨٨.

(٢) إن ارتفاع تكلفة العبوات يعبر بوضوح عن عمق المشكلة التي يواجهها القطاع الزراعي بهذا الشأن، وقد ورد في دراسة الجندي الاقتصادية مشروع إنشاء شركة مساهمة لتأجير عبوات الحضار والفوواكه والتي تم وضعها من قبل مؤسسة التسويق الزراعي، في عام ١٩٨٨، بأن هذه المشكلة قدية ظهرت منذ بداية السبعينات ولا زال هذا القطاع يعاني منها حتى يومنا هذا، ولكن عند سؤال بعض المزارعين عن مشكلة تكاليف العبوات أجابوا بأن هذه المشكلة لم تكن معروفة في السبعينات أو أوائل السبعينات فقد كان يتم استئجار العبوات من الوسيط وبأسعار رمزية تكيناً من القول بأن تكلفة العبوات كانت تقارب الصفر في تلك الفترة، ولكن عند تغير هذه السياسة أصبح المزارع يقوم بشراء العبوات وكانت هذه العبوات خشبية وذات نوعيات متعددة كانت تسبب في تلف المحصول ولحل هذه المشكلة فقد تم التحول إلى استخدام عبوات البوليستر مع بداية عام ١٩٨٢ حيث أن هذه العبوات أفضل من العبوات الخشبية كونها لا تسبب في تلف المحصول إلا أن عدم ممتانتها وانخفاض عدد مرات استعمالها قد عمّق مشكلة ارتفاع تكاليف العبوات، ومن هنا فإن تبني المشروع الذي قدمته مؤسسة التسويق الزراعي بتاريخ ١٩٨٨/٩/٢٩ مجلس الوزراء والذي تتضمن دراسة الجندي الاقتصادية لإنشاء شركة مساهمة لتأجير عبوات الحضار والفوواكه للمزارعين. يمثل حل جزرياً لمشكلة ارتفاع تكلفة العبوات، حيث يترتب على إقامة مثل هذا المشروع انخفاض تكلفة العبوات أي زيادة عائدات المزارعين، كما أن اختيار العبوات البلاستيكية للمشروع المقترن سوف يؤدي إلى التقليل وبشكل كبير جداً من نسبة التالف من هذه العبوات، ويحافظ على مستوى جودة المحصول.

(٣) دائرة الإحصاءات العامة: المرجع السابق مباشرة.

### جـ- تكلفة السوق:-

تحتل هذه التكلفة المرتبة الثالثة بين بنود تكاليف التسويق الأخرى، وقد بلغ متوسط معدل هذه النسبة<sup>(١)</sup> حوالي ٢٥٪ في منطقة الاغوار، وحوالي ٢٤٪ في منطقة المرتفعات المروية، وذلك نسبة الى إجمالي تكاليف التسويق.

### د - تكلفة التحميل:-

وهي من اقل بنود التكاليف التسويقية حيث بلغ متوسط معدل هذه النسبة<sup>(٢)</sup> ٦٪، و٧٪ في كل من منطقتي الاغوار، والمرتفعات، على الترتيب، وذلك نسبة الى اجمالي تكاليف التسويق.

ومما سبق نستطيع القول بأن تكاليف التسويق لا تختلف في مجموعها النهائي من منطقة الى أخرى ضمن مناطق وادي الاردن، او من عروة الى أخرى، او حتى حسب اسلوب الري، إلا أنها أعلى من مثيلاتها في منطقة المرتفعات المروية، حيث ان قرب مناطق المرتفعات من مراكز الأسواق المركزية، وبعد مناطق وادي الاردن عن هذه الأسواق، كان السبب الرئيسي وراء ارتفاع تكلفة النقل في مناطق وادي الاردن عن مستواها في مناطق المرتفعات المروية، الأمر الذي جعل من تكلفة التسويق في مناطق وادي الأردن أكبر منها في المرتفعات، راجع الجداول رقم ٧ و ٨. تكاليف الانتاج الكلية:-

بعد ان استعرضنا كافة بنود تكاليف الانتاج الكلية، وجدنا بأن تكاليف الانتاج الكلية للدونم الواحد المزروع باستخدام اسلوب الري بالتنقيط أكبر منها للدونم

(١) دائرة الإحصاءات العامة: مرجع سابق.

(٢) دائرة الإحصاءات العامة: مرجع سابق.

الواحد المزروع باستخدام اسلوب الري السطحي، وانها بمنطقة المرتفعات المرورية اكبر منها في مناطق وادي الاردن التي تستخدم اسلوب الري بالتنقيط، (راجع الجداول رقم ٨٧ و٨٨). ولمعرفة فيما إذا كان هذا الاختلاف في تكاليف الانتاج الكلية معنويًا حسب اسلوب الري المستخدم وحسب المنطقة المزروعة ام لا؟ فقد قمنا باستخدام اختبار كاي تربيع لمعرفة ما اذا كان الفرق بين تكاليف الانتاج الكلية للمحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين اسلوب الري السطحي . وبالتنقيط في مناطق وادي الاردن جوهريا ام لا ، وقد أجري هذا الاختبار على محصولي البندورة والكوسا كونهما المحصولان الوحيدان اللذان يزرعان باستخدام كلا من اسلوب الري السطحي وأسلوب الري بالتنقيط، بمنطقة دير علا، وبالعروبة التشريبية، وذلك للتتعرف على مدى تأثر تكاليف الانتاج الكلية بأسلوب الري، ولهذا فقد تم اختبار الفرضية العدمية التي تنص على تساوي تكاليف الانتاج الكلية لكل من محصول البندورة والكوسا في منطقة دير علا بين اسلوب الري السطحي وأسلوب الري بالتنقيط، وقد وجد بأن الفرق بين تكاليف الانتاج الكلية فرق جوهري، وذلك عند مستوى ثقة ٩٥٪، ومن هنا فإن اختبار كاي تربيع يبين ان اتباع اسلوب الري السطحي لانتاج كل من محصول البندورة والكوسا يعتبر افضل من اسلوب الري بالتنقيط (١) - راجع الجدول رقم (٢-١) (\*) .

(\*) حسبت قيم كاي تربيع من خلال وضع تكلفة انتاج الدونم من كل من محصول البندورة والكوسا في منطقة دير علا بشكل عمودي وفقاً لأسلوب الري المتبوع اي بالشكل التالي:-

المجموع	البندورة	الكوسا	المجموع
٣٠٥	٥٢٨٦	١١٧	٨٣
٣٢٨	١٢٥	١٢٥	٢٣٢
٢٢٨	٣٩٢	٣٩٢	٦٢
٥٢٣	٢٢٢	٢٢٢	٤٢
٥٢٢	١١١	١١١	٣٧

ثم بعد ذلك قمنا ببيانها بالمقادير التالية :-

النكرار المتشوه = مجموع الصفر + مجموع المفوسد ثم حسبت قيم كاي تربيع

المقادير التالية :- (النكرار المتشوه - النكرار المشاهد)  $\times$   $\frac{\text{المجموع}}{\text{المجموع + المجموع}}$

النكرار المتشوه

والخير يجب ان تقسم المقارنة بين قيمة كاي ذربيع المحسوبة مع النتيجة الجديدة للتوصل الى نتائج الاختبار .

ومن الناحية العملية فقد وجد أن انتاجية الدونم تحت اسلوب الري بالتنقيط أعلى بكثير منها في اسلوب الري السطحي، وهذا مايدعو الى رفض تطبيق نتيجة الاختبار السابق على اسلوب الري الواجب اتباعه من قبل المزارع الاردني.

جدول رقم (٢-١)

قيم كاي تربيع المحسوبة لاختبار الفرضية : (١)

(١) ان تكاليف الانتاج الكلية متساوية بين اسلوب الري السطحي وبالتنقيط لكافة المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين الانسلوبين في منطقة دير علا .

المحمول	بندوره	كوسا
اسلوب الري		
قيم كاي تربيع درجات الحرية	١٢٦ ١٨٦	١٢٦ ١٨٦

(١) لقد وجد من الاختبار ان قيم كاي تربيع المحسوبة أكبر من القيمة الجدولية وذلك عند مستوى ثقة ٩٥٪ مما يعني رفض فرضية العدم .

ولمعرفة أثر اختلاف المنطقة على تكاليف الإنتاج الكلية، استخدمنا نفس الاختبار السابق، لدراسة الفرضية العدمية التي تنص على تساوي تكاليف الإنتاج الكلية بين مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط ومناطق المرتفعات المروية لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة في المنطقتين.

لقد وجدنا عند اختبار فرضية تساوي تكاليف الإنتاج الكلية بين منطقتي وادي الأردن والمرتفعات، أن قيم كاي تربيع المحسوبة لكل من محصول البندورة، والبازنجان، والكوسا، والفاصولياء الخضراء أقل من القيمة الجدولية، وذلك عند مستوى ثقة ٩٥٪، وهذا يعني أن تكاليف الإنتاج الكلية لتلك المحاصيل لاختلف جوهرياً باختلاف المناطق، أما بالنسبة لمحصول الخيار، فقد كانت قيمة كاي تربيع المحسوبة أكبر من قيمتها الجدولية، وهذا يعني أن الفرق في تكاليف إنتاج الدونم الكلية بين منطقة وادي الأردن والمرتفعات فرقاً جوهرياً. راجع الجدول رقم (ب) (٢)

#### جدول رقم (ب - ٢)

قيم كاي تربيع المحسوبة لإختبار الفرضية العدمية : (١)  
 (١) ان تكاليف الإنتاج الكلية متساوية بين المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة في منطقة وادي الأردن والمرتفعات.

المنطقة	المحمول (بندورة)	المحمول (باذنجان)	المحمول (كوسا)	المحمول (خسراً)
أدنى	٤٠٨٠	٤٠٦٣	٤٠٧٢	٤٠٧٢
أقيم كاي بتربيع	٤٠٠٠	٤٠٥٩	٤٠٢٢	٤٠٢٢
درجات الحرارة	٤٠٤٠	٤٠٤٠	٤٠٤٠	٤٠٤٠

(١) حسبت قيم كاي تربيع بنطاق العارضة السابقة (التي ذكرت في هامش الجدول ١-٤) لكننا هنا قمنا بترتيب تكاليف الإنتاج لكل محصول بشكل عمومي حسب المنطقة، ثم بعد ذلك قمنا بإجراه المقارنة بين القيم المحسوبة والجدولية لكل محصول على حدى.

## جدول رقم (٧)

تكليف انتاج الدونم الواحد المزروع بالخضروات في  
منطقة وادي الاردن والمرتفعات حسب اسلوب الري بالتنقيط  
في عام ١٩٨٨

المنطقة	المحمول العروة : تكاليف استلزمات العمالة : التكلفة الكلية	الانتاج للدونم	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)
	المنطقة	الانتاج للدونم	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)
* ثور الصافي											
افلفل حار	٤٥٩٢٨	٥٥ ر ٥٨	٣٩٥٨	٣٩٥٣٣٩	٢٣٦٢	٢٣٦٣٣٩	٢٤٧٧٧				
ابندوره	١٣٨٥٧	٢٧ ر	٣٠ ر ٤٢٨	٣٠ ر ٤٢٨	٣٩٢٦	٣٩٢٦	٢٨٩٦٧	٥			
اباذنجان	١٣١٥٢١	٣٣ ر ٩	٣٢٠٥	٣٢٠٥	٢٧٣١٧	٢٧٣١٧	٢٨٦٦١				
افامولياء	١٣٣٣٨	٥١	٣١٥٠	٣١٥٠	١٧٥٣٤	١٧٥٣٤	٢٢٣٩	٥			
اخيار	٢٨٦١٥٨	٣٢ ر ٨	٣٥٥٢	٣٥٥٢	٢٣٩٦	٢٣٩٦	٥٣٥٦٢	٥			
* الشونه الشمالية											
ابندوره	١٦٩٨٥	٢٧ ر	٥٣٧٥٦	٥٣٧٥٦	٤٤٩٨	٤٤٩٨	٣٢٣٤٤	٥١٢٥٢	٥		
* الشونه الجنوبية											
ابندوره	١٤٧١٩٢	٢٧ ر	٣٥٥٠	٣٥٥٠	٣٠٣٥٩	٣٠٣٥٩	٤٨٨٥٨	٥			
اباذنجان	١٣٠٤٨٨	٢٧ ر	٤٣٣٠	٤٣٣٠	٢٥٧٨٩	٢٥٧٨٩	٤١٧٣٦	٥			
اكوسا	١٧٧٦٧٨	٣٣ ر ٩	٤٤٢٠	٤٤٢٠	٤١٤٢٩	٤١٤٢٩	٥٥٣٧٩				
اخيار	١١٣٨٠٢	٢٢ ر ٤	٣٥٨١	٣٥٨١	٢٩٨٩	٢٩٨٩	٢٨٩٠٢	٥			
١٠٦٢٨٢	٣٤٥٢٨٥	٣٤٥٢٨٥	١٥٥٨	١٥٥٨	١٢٥٣١	١٢٥٣١	٢٥٥٠٨	٥			
* دير علا											
ابندوره	١٨٧٧٠٨	٢٧ ر ١	٤٢٦٦٣	٤٢٦٦٣	٤٢٦٥	٤٢٦٥	٥٥٦٦٢	٥			
اكوسا	١١٧٨٣	٣٢ ر ٤	٣٧١٧	٣٧١٧	٣٠٩٠	٣٠٩٠	٣١٦٦٣	٥			
اخيار	٣٤٨٩٢٢	٣٢ ر ٨	١٩٠٣١٦	١٩٠٣١٦	١٦٩١	١٦٩١	٧٣٦٤٨	٥			
* المزروعة											
افلفل طلو	٢١٠٠٧٧	٤٨ ر ٣	٤٠٠٨٣	٤٠٠٨٣	٤٥	٤٢٨٣٢	٧٤٣٦٢				
ابندوره	١٨٩٠١١	٢٢ ر ٧	٤١٤٢٧	٤١٤٢٧	٤١٤٢١	٤١٤٠٢	٧٨٨١١				
اباذنجان	١٩٨٤١٩	٢٧ ر ٢	٥١٨٠٥	٥١٨٠٥	٥	٣١٣٩	٨٣٢٧٥				
اكوسا	١٥٤٥٨٢	٢٥ ر ٣	٤٥٢	٤٥٢	٣٥٢٢	٢٦٦٠٩	٥٤١٧١				
افامولياء	١٧٢٨٢	٤٨ ر ٢	٤٨١٦٧	٤٨١٦٧	٤٩٧٩	٤٩٧٩	٤٥٣٢٥				
اخيار	٣٥٩٥٤١	٢٢ ر ٦	١٥٨٤٢	١٥٨٤٢	٣٣٧١	٣٣٧١	١٣٩٩٠٤				
ازهره											
المجموع											
	٤٠٦٦٢	٨٦ ر ٨	١٢٠٤٧٤	١٢٠٤٧٤	١٢٥٩	١٢٥٩	١١٨٤٩٦	٥			

المصدر :-

- (١) دائرة الاحصاءات العامة: نتائج دراسة ادارة المزرعة، ١٩٨٨.  
(٢) دائرة الاحصاءات العامة: نتائج دراسة الاسعار الزراعية، ١٩٨٨.

جدول رقم (٨)

تكليف انتاج الدونم الواحد المزروع بالخضروات في منطقة  
وادي الاردن حسب اسلوب الري السطحي  
في عام ١٩٨٨

المنطقة	المحمول (العروة) تكاليف	تكليف التكاليف الكلية	الخدمات اخري التسويق	العمالة	مستلزمات	الدونم الإنتاج		
						(٢)	(١)	(١)
* دير علا								
ابن دوره								
آبادنجان								
كوسا								
فاصولياء								
فلفل حار								
* الشوفة الشمالية								
ابن دوره								
آبادنجان								
كوسا								
فاصولياء								
فلفل حار								
املفو								

المصدر :-

- (١) دائرة الإحصاءات العامة ، مرجع سابق .  
(٢) دائرة الإحصاءات العامة ، مرجع سابق .

## جدول رقم (٩)

نسبة بنود التكلفة المختلفة الى التكاليف الكلية  
حسب أسلوب الري السطحي في منطقة وادي الاردن

المنطقة	المحصول	نسبة انسنة انسنة انسنة تكلفة			
		العروة التكاليف مستلزمات التكاليف التكاليف التسويق		الانتاج المادية العمالة الخدمات الأخرى	
		%	%	%	%
* دير علا					
ابن دوره	٢١٥	٢٥ر٣	٣٤	١٨ر٥	٢٠ر٢
بادنجان	٢٤٤	٢٢ر٩	٣٧	٢٦ر٢	٢٢ر٨
اكوسا	٢٨	٢١ر٥	٢٥	٣٠ر٢	١٧ر٨
فاصولياء	٣٥١	٢٩	٣٢	١٣ر٧	١٩
فلفل حار	٣٧٤	٣٧	٣٨	١١ر٣	١٠ر٥
	٤٢١	٢٥ر٣	٢٥	١٤ر٤	١٥ر٧
	٣٩٧	٢١ر٢	٢٥	١٩ر٣	١٧ر٣
	٤٠١	٢١ر٩	٢٣	١٤ر٥	١٥ر٨
* الشونه الشمالية					
ابن دوره	٤٨٩	٢٥ر٦	٣٤	٢١ر٣	٢٠ر٨
بادنجان	٢٩٦	٢١ر١	٢٩	٢٦	٢٠ر٤
اكوسا	٣٨	٢٨ر٤	٣٤	١٥ر٩	١٤ر٣
فاصولياء	٤٣٣	٣٠١	٣٧	١٠ر٧	١٢ر٢
	٤٩	٢٠ر٦	٣٢	١٦ر٧	١٢ر٩
	٤٦٤	١٦ر٤	٣٢	٢١ر٨	١١ر٩
	٤٠	١٤ر٥	٣١	٢٤ر٩	١٧ر٥
	١٤ر٢	١٥ر٥	٢١٦	٢١ر٢	١٣ر٩

## جدول رقم (١٠)

نسبة بنود التكاليف المختلفة الى التكاليف الكلية  
حسب اسلوب الري بالتنقيط في منطقة وادي الاردن  
والمرتفعات المروية

				نسبة المجموع		
				العروة	نسبة تكلفة	
				تكاليف مستلزمات	تكاليف تكاليف	
				العمالة	الخدمات اخرى	
				%	%	
						المنطقة
						* غور الصافي
٣٧٨	٢٧١	٢٩٤	١٦	١٦٩		فلفل حار
١٩٦	٢٧٧	٢٨	٢١٨٠	٢٨١	٥	ابندوره
٢٥٨	٢٩١	٢٤	٢٠٨	٢١٨		اباذنجان
٣٩١	٢٧٨	٢٤	١٣٥	١٧٢	٥	اقاموليا
١١٥	٦١٢	١٢	٨٤	١٨٧	٥	اخيار
						* الشونه الشمالية
١٦	٣١٦	٢٦	١٩٦	٣٠٢	٥	ابن دوره
						* الشونه الجنوبية
١٨٤	٢٤٧	٣١	٢٠٦	٣٣٢	٥	ابن دوره
٢٠٨	٢٤٨	٢٦	١٩٨	٢٢	٥	
١٩١	٢٢٥	٤	٢٣٣	٣١٢		اباذنجان
٢٨٥	٣١٤	٢٦	١٢	٢٥٤	٥	اكوسا
٣٠٥	٢٢٢	١٥	١١٨	٢٤	٥	
						* دير علا
١٤٤	٢٣٣	٢٥	٢٠٢	٢٩٦	٥	ابن دوره
٢٧٥	٣١٥	٢٦	١١٥	٢٦٩	٥	اكوسا
٩٤	٥٤٥	١٨	١٣٢	٢١١	٥	اخيار
						* المرتفعات
						المروية
٢٣	١٩١	٢١	٢٠٤	٣٥٤		فلفل حلوي
١٢	٢١٩	٢٥	٢١٩	٤١٧		ابن دوره
١٣٧	٢٦١	٢٥	١٥٧	٤٢		اباذنجان
١٦٤	٢٩٢	٢١	١٧٢	٣٥		اكوسا
٢٧٩	٢٧٨	٢٩	١٥٢	٢٦٢		اقاموليا
٦٣	٤٤١	١٥	٩٢	٣٨٩		اخيار
٢٠٢	٣٤٣	٢٢	٩٣	٣٣٩		ازهره

تحليل تباين تكلفة انتاج الكيلو غرام الواحد من الخضار للمناطق المختلفة في الأردن:-

لقد تعرفنا مما سبق على تكلفة الإنتاج الكلية لمحاصيل الخضروات التقليدية التي يتم انتاجها محليا، وحيث ان الاقتصاد الاردني اقتصاداً مفتوحاً على العالم الخارجي، اذن لابد وأن نتساءل هل انتاج هذه المحاصيل محلياً افضل من استيرادها؟ اي هل انتاجها محلياً يعتبر موفرًا للعملات الصعبة أم لا؟ ومثل هذا التساؤل يتطلب هنا أن نقارن بين تكلفة انتاج الكيلو غرام الواحد من كل محصول ومتوسط سعره العالمي، لقد وجدنا عند حساب هذه التكلفة أنها جمجم المحاصيل التي انتجت وفقاً لأسلوب الري السطحي، اقل منها لتلك التي انتجت وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط، وذلك في كافة مناطق وادي الأردن<sup>(١)</sup>، وإنما بمنطقة المرتفعات اقل منها في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط. (راجع المداول رقم ١١ و ١٢).

لقد بلغ متوسط تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد<sup>(٢)</sup> من محصول البندورة المزروعة وفقاً لأسلوب الري السطحي ٦٢ قرش/كغم، مقابل ٩٤ قرش/كغم في اسلوب الري بالتنقيط، وللبازنجان ٤٤ قرش/كغم في اسلوب الري السطحي، مقابل ٢٧ قرش/كغم في اسلوب الري بالتنقيط، وللوكوسا ٥٠٦ قرش/كغم في اسلوب الري السطحي، مقابل ١٥٨ قرش/كغم في اسلوب الري بالتنقيط، وللفلفل الحار ٣١٥ قرش/كغم في اسلوب الري السطحي، مقابل ٢٨ قرش/كغم في اسلوب الري بالتنقيط، وللفاصوليا الخضراء ٥٥٢ قرش/كغم في اسلوب الري السطحي، مقابل ٣٥ قرش/كغم في اسلوب الري السطحي.

(١) باستثناء محصول الفلفل الحار وذلك بسبب ارتفاع معدل انتاج الدونم في اسلوب الري بالتنقيط عن مستوى في اسلوب الري السطحي الأمر الذي اثر ارتفاع تكاليف الانتاج في اسلوب الري بالتنقيط واصبحت تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من محصول الفلفل الحار وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط اقل منها وفقاً لأسلوب الري السطحي.

(٢) تم حساب تكلفة انتاج الكيلو غرام الواحد من كل محصول من خلال المسادلة التالية:-

$$\text{معدل تكلفة الدونم}$$

$$\text{معدل انتاج الدونم}$$

بالتنقيط، وهكذا فإننا نلاحظ بأن الفرق بين تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد بين اسلوبي الري لكل من محصول البندورة، والكوسا، والبازنجان، كان واضحا حيث تعدد (٢٠) فلسا، واما في محصول الفاصوليا الحضراء فقد كان الفرق كبيرا حيث بلغ (٥٠) فلسا لكل كيلو غرام. راجع الجدول رقم ١٣.

وفي منطقة المرتفعات وجد بأن معدل انتاج الدونم اكبر منه في منطقة وادي الاردن، وذلك لجميع المحاصيل التي تزرع في المنطقتين بصورة مشتركة، مما جعل من تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من هذه المحاصيل بمنطقة المرتفعات اقل منها في منطقة وادي الاردن (١) - على الرغم من ان تكاليف الانتاج بمنطقة المرتفعات اعلى منها في مناطق وادي الاردن التي تستخدم اسلوب الري بالتنقيط -، حيث كان متوسط تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من محصول البندورة ٣٣ قرش/كغم، وللبازنجان ٩٤ قرش/كغم، وللكوسا ٨ قرش/كغم، ومن الفاصوليا ٥١ قرش/كغم، ومن الخيار ١١ قرش/كغم، مقابل ١٧ قرش/كغم في مناطق وادي الاردن (٢) - راجع الجدول رقم ١٣.

ان الفرق بين تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من كل محصول بين منطقة وادي الاردن والمرتفعات ليس جوهريا، وهذا ما وجدناه عند إجراء اختبار كاي تربيع، حيث كانت قيم كاي تربيع المحسوبة اقل من القيمة الجدولية، وذلك لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين المنطقتين، عند مستوى ثقة ٩٥٪، اي من الممكن ان تزرع المحاصيل في المنطقتين دون ان يؤثر ذلك على تكاليف الانتاج الكلية تأثيرا جوهريا. (راجع الجدول ج-٢).

(١) باستثناء محصول الفاصوليا الحضراء حيث وجدنا بأن تكلفة انتاج الكغم الواحد من هذا المحصول في منطقة وادي الاردن اقل منها في منطقة المرتفعات، وذلك بسبب تدني معدل انتاج الدونم من هذا المحصول في منطقة المرتفعات.

(٢) لقد وجدنا مما سبق بأن زراعة محصول الخيار في منطقة وادي الاردن يوفر في تكاليف الانتاج الكلية الا ان ارتفاع معدل انتاج الدونم المزروع بمحصول الخيار في من منطقة المرتفعات جعل من تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من هذا المحصول اقل منها في منطقة وادي الاردن، وهذا يدفعنا الى القول بضرورة زراعة هذا المحصول بمنطقة المرتفعات والاستغناء ان أمكن عن زراعته في منطقة وادي الاردن.

## جدول رقم جـ - ٢٠

قييم كاي تربيع المحسوبة لاختبار الفرضية العدمية

١١٥: والتي تنص ان متوسط تكلفة انتاج الكلم الواحد لجميع المحاميل التي تزرع بمثلاة مشتركة بين منطقتي وادي الاردن والمرتفعات متساوية.

البيان	المحمول ابندوره ابادنجان اكوسا اخبار فاصولياء
	٤٣٦٣
قييم كاي بتربيع (٢٠٠٣، ٢٠٠٢، ٢٠٠١، ٢٠٠٠، ٢٠٩٦) ر.ر.	٤٣٦٣

## جدول رقم (١١)

تكليف انتاج الكلم من محاميل الخضروات باسلوب الري المسطح في وادي الاردن

المنطقة	المحمول   معدل تكاليف   انتاج   ا معدل تكاليف انتاج
باليدينار	الدونم (بالكلم) (بالدينار) (١)
* دير علا	٤٤١٤
ابندوره	٤٤٦٤
ابادنجان	٤٢٦٤
اكوسا	١٢٤٢
فاصولياء	٣٩٢
فلفل حار	٤٥٠
* الشونة الشمالية	١١٨٤٨
ابندوره	١٢١٢٥
ابادنجان	٨٩٥٦
اكوسا	١٢٤٧٨
فاصولياء	١٢٧٣٢
املفووف	٩٣٧٢١
ابندوره	١١٤٦٣٨
ابادنجان	٨٠١
اكوسا	١٠٦٨٦
فاصولياء	١٣٧٨٧
فلفل حار	٩٢٣٧

(١) داشرة الاحصاءات العامة ، المرجع السابق مباشرة .

النشرة الاحصائية السراغنية ، ١٩٨٧ .

## جدول رقم (١٢)

تكاليف انتاج الكفرم من محاميل الخفراوات بأسلوب الري  
بالتتقطيع في وادي الاردن والمرتفعات المروية.

المنطقة	المحمول بالدينار	معدل تكلفة الإنتاج للدونم (بالكفرم) بالدينار	معدل تكلفة انتاج الكفرم (بالدينار) بالدونم (بالكفرم)	المحمول (معدل تكلفة انتاج الكفرم من محاميل الخفراوات بأسلوب الري
* غور الصافي				
ابن دوره	٢٦٦٤	١٣٨٥٧	١٣٨٥٧	٠٠٥٢
افلفل حار	٥٢٣	١٤٥٩٣	١٤٥٩٣	٠٢٨
اباذنجان	٧٥	١٣١٢٣	١٣١٢٣	٠١٥
فاصولياء	٣٦٨	١٣٠٣١	١٣٠٣١	٠٣٥
خيار	١٨٠٥	٢٨٦١١	٢٨٦١١	٠١٦
* الشونه الشمالية				
ابن دوره	٤٠١٦	١٦٩٨٥	١٦٩٨٥	٠٠٣٨
* الشونه الجنوبية				
ابن دوره	٢٩٨١	١٣٨٨٤	١٣٨٨٤	٠٠٤٧
اباذنجان	٥٤٠	١٧٧٦٨	١٧٧٦٨	٠٠٣٣
كوسا	١٤٣٢	١١٠٠٤	١١٠٠٤	٠٠٧٧
* دير علا				
ابن دوره	٣١٥٧	١٨٧٧١	١٨٧٧١	٠٠٥٩
كوسا	١٣٦٤	١١٧٨٣	١١٧٨٣	٠٠٨٦
اباذنجان	٤٦٠١	١٥١٠٣	١٥١٠٣	٠٠٣٤
خيار	١٩٨٢	٣٤٨٩	٣٤٨٩	٠١٨
* المرتفعات المروية				
فلفل حلو	١٩٩٥	٢١٠٠٨	٢١٠٠٨	٠١١
ابن دوره	٥٧٣٢	١٨٩	١٨٩	٠٠٣٣
اباذنجان	٤٠٨٤	١٩٨٤٢	١٩٨٤٢	٠٠٤٩
كوسا	١٩٣٧	١٥٤٥٨	١٥٤٥٨	٠٠٨
فاصولياء	٣٣٧	١٧٢٧٦	١٧٢٧٦	٠٥١
خيار	٣٣٠٩	٣٥٩٥٤	٣٥٩٥٤	٠١١
ازهرة	٢٠٠٣	١٣٨٣	١٣٨٣	٠٠٧

(١) دائرة الاحصاءات العامة، النشرة الاحصائية الزراعية ١٩٨٧.

## تحليل المقدرة التنافسية للمنتجات الزراعية من الخضر في الأردن:-

وبمقارنة تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من كل محصول بمتوسط السعر العالمي لكل اسلوب من اساليب الري وجدنا بأن متوسط التكلفة الكلية لانتاج الكيلوغرام الواحد من كل من محصول البندورة، والكوسا، والباذنجان وفقاً لأسلوب الري السطحي اقل من متوسط السعر العالمي لهذه المحاصيل، حيث كان الفرق بينهما<sup>(١)</sup> حوالي (٦٣) فلس/كغم، و (٢٢) فلس/كغم، (٢٦) فلس/كغم، لكل منها على الترتيب، اما بالنسبة لكل من محصول الفاصوليا الحضراء، والفلفل الحار، والملفوف، فقد وجد أن تكلفة انتاج الكيلوغرام اكبر من متوسط السعر العالمي، حيث كان الفرق بينهما حوالي (-١٦٩) فلس/كغم، و (-١٨٤) فلس/كغم، و (-١٣) فلس/كغم لكل منها على التوالي.

واما بالنسبة للمحاصيل التي تزرع وفقاً لاسلوب الري بالتنقيط في منطقة وادي الاردن، فقد وجد بأن تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من كل من محصول البندورة والكوسا اقل من متوسط سعرها العالمي.<sup>(٢)</sup>

وفي منطقة المرتفعات وجد بأن تكلفة انتاج الكيلوغرام الواحد من كل من محصول البندورة، والباذنجان، والكوسا، والفلفل الحلو، والزهرة، اقل من متوسط سعرها العالمي، حين كان الفرق بينهما حوالي (٥٦) فلس/كغم، (٢١) فلس/كغم، (٢) فلس/كغم، (٢١) فلس/كغم، (٢١) فلس/كغم، لكل محصول على الترتيب، وأكبر من متوسط السعر العالمي لكل من محصول الخيار، والفاصلوليا الحضراء، حيث كان الفرق بينهما (-٢٨) فلس/كغم، و (-٣٩) فلس/كغم، على الترتيب. راجع الجدول رقم ١٣.

---

(١) حسب الفرق بالمعادلة التالية:-متوسط السعر - متوسط التكلفة

(٢) الفرق بينهما حوالي ٤٠ فلس/كغم و ٨٠ فلس/كغم لكل منها على الترتيب، اما بالنسبة لكل من محصول الباذنجان، الفاصوليا الحضراء، والفلفل الحار وال الخيار فقد كانت تكلفة انتاج الكغم الواحد عملياً اكبر من متوسط سعرها العالمي حيث كان الفرق بينهما حوالي (-٢) فلس/كغم (-٢٣٤) فلس/كغم ، (-١٤٩) فلس كغم و (-٨٨) فلس/ كغم لكل محصول على الترتيب.

وبناء على ما سبق فإننا نرى بأن انتاج كلٍ من محصول البندورة والكوسا محلياً قادر على منافسة الإنتاج الأجنبي، سواءً في الأسواق المحلية أو الخارجية. وأما فيما يتعلق بمحصول الباذنجان فقد وجدنا بأن انتاج هذا المحصول في مناطق المرتفعات المروية يمكننا من منافسة الإنتاج الأجنبي، لذلك ينصح بتكتيف زراعة هذا المحصول في مناطق المرتفعات المروية. وأما بالنسبة لكلٍ من محصول الخيار، والفاصوليا الخضراء، والفلفل الحار، فقد وجدنا بأن تكلفة انتاج الكيلو غرام محلياً أكبر من متوسط سعرها العالمي، وبناء عليه فإن هذه المحاصيل غير قادرة على منافسة الإنتاج الأجنبي، لذا فإننا نرى ضرورة التوسع في انتاج المحاصيل التي تتمتع بميزة نسبية في انتاجها بشرط توفر المنافذ التسويقية ذات القدرة على استيعاب الكميات المنتجة محلياً.

جدول رقم (١٢)

**متوسط التكلفة الكلية والاسعار العالمية للمحاصيل المزروعة في منطقة وادي الاردن والمرتفعات**

المحصول	متوسط التكلفة الكلية	متوسط التكلفة الكلية	متوسط التكلفة الكلية	متوسط السعر العالمي
الكلية في وادي الماء وادي الاردن حسب:				
الأردن وفقاً لأسلوب اسلوب الري بالتنقيط في المرتفعات (١) بالدينار الاردني (٢)	(١)	(١)	(١)	
الري السطحي (١)				
بندورة	٠٠٢٦	٠٠٢٦	٠٠٢٦	
باذنجان	٠٠٤٤	٠٠٤٤	٠٠٤٤	
اكوسا	٠٠٦٥	٠٠٦٥	٠٠٦٥	
اخيار	-	-	-	
الفاصوليا	٠٢٨٥	٠٢٨٥	٠٢٨٥	
اخضراء				
الفلفل حارا	٠٣١٥	٠٣١٥	٠٣١٥	
الفلفل حلو	-	-	-	
املفووف	٠١٠٤	٠١٠٤	٠١٠٤	
ازهاره	-	-	-	

(١) حسبت من تكاليف انتاج الكيلو وغرام الواحد التي وردت في الجدول رقم ١١ والجدول رقم ١٢.

(٢) حسبت من الاسعار التي وردت بالجدول رقم ١١.

## جدول رقم (١٤)

## اسعار وكميات الخضار الواردہ للمملکة العربية السعودية

المحصول	الدولة المصدرة	الكمية المستوردة (بالكغم)	السعر البالغ (بالريال السعودي)
* بندورة			
سوريا	ارا	١٤٦٧٧١٦	١١١٦٢١٧
الأردن	٠٦٤	٢٧٣٩١٦٣١	٤٢٧٧٧٢٨١
مصر	٠٨٩	٨٣٦٣١١٧	٩٣٦١٥٠٨
تركيا	٠٥٨	٣٨٢٨٤٨٨٣	٦٥٤٩٧٥١٨
دول اخرى	١٠٤	٤١٣٣٠١٤	٣٩٧٣١٠٨
		٧٩٦٤٠٣٦١	١٢٢٧٧٥٦٣٢
* زهرة ملفوف			
البنان	٠٥٥	٢٦١٠٧١٠	٣٩٨٤٧٩٩
الأردن	١٥١	٣٩٠٣٣٢٤	٥٩٩٢١٥٠
دول اخرى	١٣٩٩	١٢٣١٦٩٩	٨٨٠٢٢٤
المجموع		٧٧٤٥٧٣٣	١٠٨٥٧١٧٣
* فاصوليا			
الأردن	٠٧٠٠٥	١٤٨٧٤٤٢	٢١٠٨١٨
دول اخرى	١٦١	٤٢٩٨٣٨٣	٢٦٤٦٠٨٨
المجموع			
* خيار، كوسا			
البنان	٠٩٢٢٩	١٠١٢٨٨٣	١٠٩٧٥٢١
الأردن	٠٦٤٦٩	١٠٣٧٠٥٧٩	١٠٦٣١١٨٧
دول اخرى	٠٨٨٧٥	٩٣٨٩١٤	١٠٥٧٩٣٥
* بادنجان			
الأردن	٠٦٦٢	٢٤٩٩٣٤٣	٣٧٧٣٠٥٩
دول اخرى	٠٧٣٢	٥٣٠٢٣٩	٧٢٤١٥٢
المجموع		٣٠٢٩٥٨٢	٤٤٩٧٢١١
* فلفل حلو وحار			
البنان	٠٦٧٠٥	١٦٥٧٤٧٩	٢٤٧٢٠٧٩
الأردن	٠٦٨٦	٥٨٤٦٥٠٢	٨٥١٧٢٣٧
اليمن	٠٦٤٦	١٥٢٣٦٨٢	٩٢٥٤٧٣
دول اخرى	٢٢٠	٢٢٣٢١٠٤	١٠٥٩٥٦٣
		١١٣٥٩٧٦٧	١٢٩٧٤٣٥٢

\* قام الباحث بحسابها

\*\* بلغ معدل سعر بيع الريال السعودي مقابل الدينار الاردني ١٠٠ قرش (لكل عشرة ريالات) كما ورد في نشرات البنك المركزي الاردني لعام ١٩٨٨م.

المصدر: المملكة العربية السعودية ، وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مملحة الاحصاءات العامة ، ١٩٨٨م.

## الفصل الرابع

سعر الصرف واثره على المقدرة التنافسية للصادرات الاردنية

من الخضار قيد الدراسة

- التكلفة الاجنبية لمحاصيل الخضروات الرئيسية

أولاً : التي تزرع في منطقة وادي الاردن

ثانياً: التي تزرع في منطقة المرتفعات المروية

- الوفر في العمالة الاجنبية الناتج عن زراعة محاصيل الخضروات التقليدية  
محلياً.

- اثر انخفاض سعر صرف الدينار الاردني على تكاليف انتاج محاصيل  
الخضروات محلياً. وحجم الصادرات الوطنية من هذه المحاصيل.

يهدف هذا الفصل الى دراسة اثر انخفاض سعر صرف الدينار الاردني على تكاليف الانتاج الزراعي، ومدى تأثيره على حجم الصادرات الزراعية الاردنية، وبما أن القطاع الزراعي الاردني يعتمد على استيراد جزء من مدخلاته الاساسية، فقد رافق ارتفاع اسعار الصادرات الاردنية، زيادة في تكاليف انتاج محاصيل الخضروات التي تنتج محلياً، وهذا الوضع جعلنا نتساءل هل أن نسبة الزيادة في تكاليف الانتاج المحلية اكبر من نسبة زيادة اسعار التصدير ام لا ؟ اي هل كان انخفاض سعر صرف الدينار الاردني مشجعاً للصادرات الزراعية الوطنية ام لا ؟

ان الاجابة على هذا السؤال تتطلب منا حساب تكلفة المكونات الاجنبية المباشرة لكل محصول من المحاصيل قيد البحث، والمزروعة في مناطق وادي الاردن والمرتفعات المروية، وذلك قبل انخفاض سعر صرف الدينار الاردني، وبعد انخفاضه في عام ١٩٨٩، وقد اعتمدنا في ذلك على الدراسة التي قام باعدادها محمد عدينات والتي من خلالها قام بحساب التكلفة الاجنبية المباشرة لاثم محاصيل الخضروات التي تزرع محلياً، والتي اعتبر فيها ان تكلفة كلا من البذور، والتقاوي، والعلاجات والميديات، تعتبر جميئاً من التكاليف الاجنبية، بينما اعتبر ما نسبته ٦٤٪ من تكلفة الاشتغال تكلفة أجنبية، و ٧٥٪ من تكلفة الاسمدة الكيماوية تكلفة اجنبية، اما بالنسبة لباقي مكونات تكاليف مستلزمات الانتاج المادية - تكلفة المياه، المللش والاسمدة العضوية - فقد اعتبرها تكاليف محلية، اما بالنسبة لتكاليف العمالة فقد ورد بنفس الدراسة ان ما نسبته ١٦٪ منها تكلفة اجنبية، وان تكلفة اهتلاك الالات والمعدات والتي تعتبر من بنود التكاليف الاخري من التكاليف الاجنبية، بينما اعتبرت باقي بنود هذه التكلفة من المكونات المحلية، اما فيما يتعلق بتكلفة الخدمات فقد اعتبرت جميع بنودها من المكونات المحلية، ولمعرفة المنهجية التي اتبعت في احتساب هذه النسب يمكن الرجوع

إلى دراسة عدينات<sup>(١)</sup>، وسوف نعتمد في هذه الدراسة قيد البحث على النسب التي حسبها عدينات لتقدير تكاليف الانتاج الاجنبية لمحاصيل الخضروات التقليدية التي تنتجه محلياً، وسوف تعتبر جميع عناصر تكاليف التسويق من التكاليف المحلية وذلك قياساً على المنهجية التي اتبعها عدينات في دراسته.

وفي نهاية هذا الفصل سنقوم بإجراء مقارنة بين متوسط التكلفة الاجنبية لكل كيلو غرام من محاصيل الخضروات التقليدية التي تنتجه محلياً مع متوسط السعر العالمي للكيلو غرام الواحد لكل محصول وذلك قبل وبعد انخفاض سعر صرف الدينار الاردني من خلال قياس وحساب التالي:-

١ - التكلفة الاجنبية لمحاصيل الخضروات الرئيسية التي تزرع في كل من منطقة وادي الاردن ومنطقة المرتفعات المروية.

٢ - مقدار الوفر في العمالة الاجنبية الناتج عن زراعة محاصيل الخضروات التقليدية محلياً.

٣ - اثر انخفاض سعر صرف الدينار الاردني على تكاليف انتاج محاصيل الخضروات محلياً وحجم الصادرات الوطنية من هذه المحاصيل.

التكلفة الاجنبية لمحاصيل الخضروات الرئيسية لكل من:-

أولاً : المحاصيل التي تزرع في منطقة وادي الاردن:-

لقد وجد بان نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية باسلوب الري السطحي، اكبر منها وفقاً لاسلوب الري بالتنقيط، وذلك لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين اسلوب الري<sup>(٢)</sup>، حيث وجد بان متوسط نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية في مناطق وادي الاردن التي تستخدم اسلوب الري السطحي

(1) Mohammed Adeinat, "The Foreign Cost of Planting The Main Vegetable Crops In Jordan".

مجلة دراسات، الجامعة الاردنية، بحث مقبول للنشر في عام ١٩٩٠، وسيشر في العدد القادم من المجلة.

(2) باستثناء محصول الفلفل الحار وذلك بسبب ارتفاع نسبة التكلفة الاجنبية الى التكاليف الأخرى الكلية في اسلوب الري بالتنقيط عن مستواها في اسلوب الري السطحي.

لمحصول البنادورة قد بلغت حوالي ٢٤٪، مقابل حوالي ٢١٪ وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط، وحوالي ١٧٪، مقابل ١٦٪ لمحصول البازنجان، وحوالي ١٧٪، مقابل ١٤٪ لمحصول الكوسا، وحوالي ١٦٪، مقابل ١١٪ لمحصول الفاصوليا الخضراء، وأما في محصول الفلفل الحار فان متوسط تلك النسبة في اسلوب الري السطحي بلغ ١٥٪، مقابل ١٧٪ في اسلوب الري بالتنقيط، - (راجع الجدول رقم ١٥) -، ويعد سبب ارتفاع نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية في اسلوب الري السطحي، عنها في اسلوب الري بالتنقيط، لجموعة من الاسباب من اهمها على الاطلاق، ارتفاع نسبة التكلفة الاجنبية لمستلزمات الانتاج المادية بأسلوب الري السطحي، عنها بأسلوب الري بالتنقيط، حيث وجد بان متوسط هذه النسبة قد بلغ ٦٣٪ للدونم المزروع بمحصل البنادورة باستخدام اسلوب الري السطحي، مقابل ٥٢٪ في اسلوب الري بالتنقيط، و ٥٨٪ لمحصول البازنجان في اسلوب الري السطحي، مقابل ٤١٪ في اسلوب الري بالتنقيط، و ٨٩٪ لمحصول الكوسا في اسلوب الري السطحي، مقابل ٤١٪ في اسلوب الري بالتنقيط، وحوالي ٨٤٪ لمحصول الفاصوليا الخضراء في اسلوب الري السطحي، مقابل ٤١٪ في اسلوب الري بالتنقيط، وحوالي ٥٩٪ لمحصول الفلفل الحار في اسلوب الري السطحي، مقابل ٤٠٪ في اسلوب الري بالتنقيط، وهكذا فاننا نلاحظ بان نسبة التكلفة الاجنبية الى تكلفة مستلزمات الانتاج المادية في اسلوب الري السطحي اكبر منها في اسلوب الري بالتنقيط، وذلك لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين الاسلوبين، ويعد السبب في ذلك الى اعتماد اسلوب الري السطحي وبشكل كبير على استخدام الاسمدة الكيماوية والتي اعتبر حوالي ٧٥٪ من تكلفتها تكلفة اجنبية، بينما يعتمد اسلوب الري بالتنقيط على استخدام الاسمدة العضوية والتي تعتبر من المدخلات المحلية، اما فيما يتعلق بالتكلفة الاجنبية لباقي بنود مستلزمات الانتاج المادية فهي تقريباً متساوية، او ان الفرق بينها قليل بحيث يمكن تجاهله، كالفرق مثلاً بين تكلفة العلاجات والمبيدات -التي قلنا من قبل بانها تستخدم بأسلوب الري بالتنقيط بنسبة اكبر من اسلوب الري السطحي -، او بين تكلفة البذور والاشتال، حيث كان الفرق قليلاً للغاية بحيث لم يؤثر على النتيجة

## النهاية لاستخدام الاسمدة.

لقد وجد بان نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف العمالة متساوية، بين الاسلوبين، ولكافحة المحاصيل، وفي كافة مناطق وادي الاردن والمرتفعات، حيث بلغت هذه النسبة ١٦٪، لذلك فلن يؤثر اطلاقاً على نسبة التكلفة الاجنبية بين الاسلوبين. وأخيراً فقد وجد من الدراسة بان نسبة التكلفة الاجنبية الى التكاليف الاخرى الكلية في اسلوب الري بالتنقيط اكبر منها في اسلوب الري السطحي، الا ان الفرق في هذه النسبة بين الاسلوبين لم يكن مهمما، اي لم يترك اثراً واضحاً على نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية في الاسلوبين والتي بقيت في اسلوب الري السطحي اكبر منها في اسلوب الري بالتنقيط. (راجع الجدول رقم ١٥).

لقد وجد بان الفرق بين نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية بين اسلوب الري السطحي واسلوب الري بالتنقيط ليس جوهرياً، وذلك عندما اجري اختبار كاي تربيع على الفرضية العدمية التي تنص على تساوي نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية، بين اسلوب الري السطحي واسلوب الري بالتنقيط، وذلك لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين الاسلوبين<sup>(١)</sup>، وهذا يعني اننا نستطيع زراعة اي محصول باي اسلوب من اساليب الري، دون ان يؤثر ذلك على نسبة التكلفة الاجنبية الى التكاليف الكلية بشكل ملحوظ<sup>(٢)</sup>.

ومن خلال الجدول رقم (١٥) يظهر لنا ان هناك تباين في نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية، بين العروتين الخريفية والربيعية، وبين مناطق وادي الاردن المختلفة، الا ان الفرق في هذه النسبة لم يكن هو الآخر معنوياً<sup>(٣)</sup>، أي ان

(١) انظر، د. محمد عدينت، مرجع سابق.

(٢) لقد وجد من الدراسة بأنه لا يوجد سوى محصول الكوسا والبنادورة التي يمكن ان تزرع بطريقة الري المشتركة من بين المحاصيل قيد البحث لذلك فالنتيجة اعلاه تنطبق على هذين المحصولين فقط.

(٣) انظر، محمد عدينت، مرجع سابق.

زراعة اي من المحاصيل قيد البحث في اي منطقة من مناطق وادي الاردن وفق اسلوب الري السطحي او اسلوب الري بالتنقيط، وفي العروة الخريفية او الريعية، لا يؤثر على نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية تأثيراً جوهرياً.  
ثانياً: المحاصيل التي تزرع في منطقة المرتفعات المروية:-

لقد وجد بان نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية في منطقة المرتفعات اقل منها في منطقة وادي الاردن، ويعود سبب ذلك الى انخفاض نسبة التكلفة الاجنبية الى التكلفة الكلية لمستلزمات الانتاج المادية عن مستواها في منطقة وادي الاردن، حيث وجد بان نسبة التكلفة الاجنبية من تكاليف مستلزمات الانتاج المادية في منطقة المرتفعات قد بلغت حوالي ٤١٪ لمحصول البندورة، ٢٨٪ لمحصول البازنجان، ٣٢٪ لمحصول الكوسا، ٧٧٪ لمحصول الخيار، ٣٨٪ لمحصول الفاصوليا الحضراء، ٣٨٪ لمحصول الفلفل الحلو، ٢٩٪ لمحصول الزهرة.

وهكذا نلاحظ بان نسبة التكلفة الاجنبية من تكاليف مستلزمات الانتاج المادية في منطقة المرتفعات، اقل من مشيلاتها في منطقة وادي الاردن وذلك لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين المنطقتين<sup>(١)</sup>.

اما فيما يتعلق بنسبة التكلفة الاجنبية من التكاليف الكلية للعمالة فقد بلغت ١٦٪ وبذلك فهي لا تختلف عن مستواها في مناطق وادي الاردن، كذلك فقد وجد بان نسبة التكلفة الاجنبية من التكاليف الاخرى الكلية في المرتفعات اكبر منها في منطقة وادي الاردن، الا ان الفرق يمكن تجاهله، واعتبار نسبة التكلفة الاجنبية من التكاليف الاخرى الكلية متساوية بين مناطق المرتفعات المروية ومناطق وادي الاردن.

رابع المجدول رقم ١٦

ان انخفاض نسبة التكلفة الاجنبية من تكاليف الانتاج الكلية في منطقة المرتفعات عنها في منطقة وادي الاردن يعني ان الزراعة في مناطق المرتفعات المروية موفرة

(١) ما عدا محصول الخيار حيث بلغت نسبة التكلفة الاجنبية من تكلفة مستلزمات الانتاج المادية حوالي ٧٥٪ في منطقة وادي الاردن مقابل ٤٧٪ في المرتفعات المروية.

للعملات الصعبة، الا اننا وجدنا عند دراسة فرضية العدم التي تنص على تساوي نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية بين مناطق المرتفعات المروية ومناطق وادي الاردن لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين المنطقتين، ان الفرق في هذه النسبة بين المنطقتين لم يكن معنوياً لكل من محصول البندورة، والبازنجان، والكوسا والفاصولياء الخضراء، وذلك عند مستوى ثقة ٩٩٪، أي أن اختلاف المناطق الزراعية لا يؤثر على التكلفة الاجنبية الالزامية لاي من تلك المحاصيل تأثيراً جوهرياً، اما بالنسبة لمحصول الخيار فقد كانت قيمة كاي تربيع المحسوبة اكبر من القيمة الجدولية، عند مستوى ثقة ٩٩٪، وهذا يعني ان الفرق في نسبة التكلفة الاجنبية من تكاليف الانتاج الكلية بين مناطق المرتفعات ووادي الاردن كان فرقاً جوهرياً، ومن هنا فان زراعة محصول الخيار في مناطق وادي الاردن يعتبر موفراً للعملات الصعبة مقارنة بزراعته في مناطق المرتفعات المروية. راجع الجدول (١-٣)

#### جدول رقم (١-٢)

قيم × المحسوبة لاختبار الفرضية العدمية والتي تنص على تساوي نسبة التكلفة الاجنبية الى مستلزمات الانتاج الكلية لمختلف المحاصيل بين منطقتين وادي الاردن والمرتفعات

ابندوره	بازنجان	كوسا	خيار	فاصولياء خضراء
كاي تربيع	٢٢٤٠	٠٢٥	٠٢٧	٠٨٠٧
ا درجات الحرية	٤	٤	٤	٤

للعملات الصعبة، الا اننا وجدنا عند دراسة فرضية العدم التي تنص على تساوي نسبة التكلفة الاجنبية الى تكاليف الانتاج الكلية بين مناطق المرتفعات المروية ومناطق وادي الاردن لجميع المحاصيل التي تزرع بصفة مشتركة بين المنطقتين، ان الفرق في هذه النسبة بين المنطقتين لم يكن معنوياً لكل من محصول البندورة، والبازنجان، والكوسا والفاصوليا الخضراء، وذلك عند مستوى ثقة ٩٩٪، أي أن اختلاف المناطق الزراعية لا يؤثر على التكلفة الاجنبية الازمة لاي من تلك المحاصيل تأثيراً جوهرياً، اما بالنسبة لمحصول الخيار فقد كانت قيمة كاي تربيع المحسوبة اكبر من القيمة الجدولية، عند مستوى ثقة ٩٩٪، وهذا يعني ان الفرق في نسبة التكلفة الاجنبية من تكاليف الانتاج الكلية بين مناطق المرتفعات ووادي الاردن كان فرقاً جوهرياً، ومن هنا فان زراعة محصول الخيار في مناطق وادي الاردن يعتبر موفراً للعملات الصعبة مقارنة بزراعته في مناطق المرتفعات المروية. راجع الجدول (أ-٢)

#### جدول رقم (١-٣)

قيم  $\chi^2$  المحسوبة لاختبار الحرمنية العدمية والتي تنتهي على تساوي نسبة التكلفة الاجنبية الى مستلزمات الانتاج الكلية لمختلف المحاصيل بين مناطقتي وادي الاردن والمرتفعات

	ابنودرة	بازنجان	كوسا	خيار	فاصوليا خضراء
كاي تربيع	٢٢٤٠	٢٥٠	٢٧٠	٨٠٢٠	١٠٢٠
ادراجات الحرية	٤	٤	٤	٤	٤

## جدول رقم (١٦)

الكلالا الاجنبية ونسبة الى طلابي الارتفاع الكلبة في نهاية وادم اردن  
لسنة ١٩٨٨

دينار/دونم

		البندورة		العمور	
		الري بالتنبیط	الري المطری	الري بالتنبیط	الري المطری
الملوپ الري	غير مع	الملوپ الري	غير مع	الملوپ الري	غير مع
المنطقة	غير مع	المنطقة	غير مع	المنطقة	غير مع
بلدة الكلبة	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤
<b>اصطلزماء الارتفاع</b>					
الجنسية الكلبة	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
الجنسية الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
نسبة الكللا الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
<b>المساند</b>					
الكلالة الكلبة	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
الكلالة الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
نسبة الكللا الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
<b>النسماء</b>					
الجنسية الكلبة	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
الجنسية الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
نسبة الكللا الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
<b>اعمالية اخرى</b>					
الجنسية الكلبة	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
الجنسية الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
نسبة الكللا الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
<b>اعمالية الضوية</b>					
الجنسية الكلبة	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
الجنسية الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
نسبة الكللا الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
<b>المجموع</b>					
العافية الكلبة	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
العافية الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢
نسبة العافية الاجنبية	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢	٢٣٢٩٢

المصدر : أخذت البيانات من الجدول رقم (A) شم قمنسا بمحاسب ٢٠٠٥.٢٠٠٦.٢٠٠٦  
الاجنبية على قدم التسبي التي وردت في مقدمة هذا الفصل .

تابع الجدول رقم ١٥

البازنجان				المحصول	
المنطقة	دير علا	الشونة الشمالية	الغور الصافي	الري بالتنقيط	الأسلوب الري
					العروة
					بنود التكلفة
					مستلزمات الانتاج
					التكلفة الكلية
٥٥٣٧٩	٢٨٦٦١	٢٢٤٢٧	٢١٦٢٤		
٢٢٢٣٣	١٢١٣٥	١٤٣٦٧	١١٦٣٩		التكلفة الأجنبية
٤٠٤	٤٢٣	٦١٣	٥٣٨		نسبة التكلفة الأجنبية
					العمالة
٤١٦٢٩	٢٧٣١٧	٢٩٧٧	٣٦٥٨٢		التكلفة الكلية
٦٩٦١	٤٥٧٦	٥٠٠١	٦١٤٦		التكلفة الأجنبية
١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨		نسبة التكلفة الأجنبية
					الخدمات
٧٠٦٣	٣٢٠٥	٣٢٨١	٣٠٦٩		التكلفة الكلية
٧٠٦٢	٣٢٠٥	٣٢٨١	٣٠٦٩		التكلفة الأجنبية
٧٠٦٣	٣٢٠٥	٣٢٨١	٣٠٦٩		نسبة التكلفة الأجنبية
					تكاليف أخرى
٣٩٩٠٧	٣٨١٤٨	٢٤١٥	٢٦٠٢		التكلفة الكلية
١٨٠٧	٢٥٣٩١	٢٠٩٧	١٧٦٠		التكلفة الأجنبية
٤٥٤	٦٢	٨٧	٢٨		نسبة التكلفة الأجنبية
					تكاليف التسويق
٢٢٩	٢٢٩	٢٢٩	٢٢٩		التكلفة الكلية
٢٢٩	٢٢٩	٢٢٩	٢٢٩		التكلفة الأجنبية
٢٢٩	٢٢٩	٢٢٩	٢٢٩		نسبة التكلفة الأجنبية
					المجموع
١٧٧٥٧٨	١٣٢٢١	١١٤٦٢٨	١٢١٢٠٥		التكاليف الكلية
٣١٠٠	١٩١٠٧	٢١٤٦٥	١٨٥٠١		التكاليف الأجنبية
١٧٤٥	١٤٦	١٨٧	١٥٣		نسبة التكلفة الأجنبية

المحمول	الك وسا	الري بالتنقيط	الري السطحي	ادير علا	الشونة الشمالية	المنطقة	المنطقة	العروة	ت اخ ت اخ ت اخ	ت	المجموع
استلزمات الانتاج											
التكلفة الكلية	٣١٦٦٣	١٧٥٥٦	١١٣١٩	٩١١٣	٩١٥٨	١٢٥٢٥	٩٠٢	٢٥٠٨	٢٨٩٠	٩١٥٨	٤٣٦٣٣
التكلفة الاجنبية	١٥٤٣	١٥٤٣	١٠٦٤٣	٨٠٨٦	٨٠٨٦	١٠٦٤٣	٩٧٨	٨٩٤٢	٨٩٧	٩١٢٦	٣٣٦٣٣
نسبة التكلفة الاجنبية	٤٧٨	٨٧٩	٢٨٧	٨٨١	٨٨١	٢٨٧	١	٩٠٥	١٣١٢	٩١١٣	٣٣٦٣٣
عمالة											
التكلفة الكلية	١٣٥٥٥	١٢٦٢٥	١٣٥٦	١٢١٨	١٢١٨	١٣٥٦	٩٧٩	٩٧٩	١٢٥٣١	١٢٥٣١	١٣٥٥٥
التكلفة الاجنبية	٢٣٦٩	١٢٢	٢٣٤٦١	٢٣٤٦١	٢٣٤٦١	٢٣٤٦١	٢١٠٩	٢١٠٩	٢٣٠٣	٢٣٠٣	٢٣٦٩
نسبة التكلفة الاجنبية	١٦٨	١٦٨	٨١٦	٨١٦	٨١٦	٨١٦	١	١	١٦٨	١٦٨	١٣٦٩
خدمات											
التكلفة الكلية	٣٠٩٠	-	٢٩٨٩	٢٩٨٩	٢٩٨٩	٢٩٨٩	-	-	٣٢٢٣	٣٢٢٣	٣٠٩٠
التكلفة الاجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
نسبة التكلفة الاجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مكاليف أخرى											
التكلفة الكلية	٢٧١٧٢	٢٦٨٠٧	٢٢١٣١	٢٢١٣١	٢٢١٣١	٢٢١٣١	٢٤١٥٦	٢٤١٥٦	٢٤١٥٦	٢٤١٥٦	٢٧١٧٢
التكلفة الاجنبية	٢٠١٤	٩٤٢	٩٤٠	٩٤٠	٩٤٠	٩٤٠	٣٦٩١	٣٦٩١	٣٦٩١	٣٦٩١	٢٠١٤
نسبة التكلفة الاجنبية	٤٥	١١٧	١١٧	١١٧	١١٧	١١٧	١	٢٥	٢٥	٢٥	٤٥
مكاليف التسويق											
التكلفة الكلية	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤	٤٢٤
التكلفة الاجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
نسبة التكلفة الاجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع											
المكاليف الكلية	١١٧٨٣	٩٢٣٩٢	٨٦٧٣٦	٨٦١٩٦	٨٥١٩٦	٨٥١٩٦	٧٤٨٢٨	٧٤٨٢٨	٧٤٨٢٨	٧٤٨٢٨	١١٧٨٣
المكاليف الاجنبية	٤٩٤٠٤	١٨٥	١٣٤٨٨	١٣٤٨٨	١٣٤٨٨	١٣٤٨٨	٦٤٢٩	٦٤٢٩	٦٤٢٩	٦٤٢٩	٤٩٤٠٤
نسبة المكاليف الاجنبية	١٦٥	٢٠	١٥٦	١٥٦	١٥٦	١٥٦	٩١٦	٩١٦	٩١٦	٩١٦	١٦٥

النفقات الكلية	٢٢٥٣٩	١٨٩٨٧	٢٢٤٥٦	٢٢٣٨٩١	١٢٠٣٤	١٢٣٥٣	١٣٠٣٤	٢٢٥٣٩	النفقات الكلية	المجموع
النفقة الإجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	النفقة الإجنبية	النفقة الإجنبية
نسبة النفقة الإجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	نسبة النفقة الإجنبية	نسبة النفقة الإجنبية
العمالة	-	-	-	-	-	-	-	-	العمالة	العمالة
النفقة الكلية	١٦١٦	١٧٤٢	٢٤٨٠	٢٤٦٥	١٧٩٤٧	٢٣٥٤٧	٢٣٥٤٧	١٦١٦	النفقة الكلية	النفقة الكلية
النفقة الإجنبية	٢٩٤٦	٢٩٢٥	٢٦٧	٢٦٤	٢٣٠١	٢٢٤	٢٢٤	٢٩٤٦	النفقة الإجنبية	النفقة الإجنبية
نسبة النفقة الإجنبية	١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨	نسبة النفقة الإجنبية	نسبة النفقة الإجنبية
الخدمات	-	-	-	-	-	-	-	-	الخدمات	الخدمات
النفقة الكلية	٣١٥٠	٣٩٩١	٣٩٦	٣٩٦	٣٩٦	٣٩٦	٣٩٦	٣١٥٠	النفقة الكلية	النفقة الكلية
النفقة الإجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	النفقة الإجنبية	النفقة الإجنبية
نسبة النفقة الإجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	نسبة النفقة الإجنبية	نسبة النفقة الإجنبية
النفقات الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	النفقات الأخرى	النفقات الأخرى
النفقة الكلية	٣٦٢٣٤	٣٧٩٨٢	٣٧٣٢٨	٣٧٣٢٨	٣٧٣٢٨	٣٧٣٢٨	٣٧٣٢٨	٣٦٢٣٤	النفقة الكلية	النفقة الكلية
النفقة الإجنبية	٢٥٠٧	٣٤٣	٣٤٣	٣٤٣	٣٤٣	٣٤٣	٣٤٣	٢٥٠٧	النفقة الإجنبية	النفقة الإجنبية
نسبة النفقة الإجنبية	٦٩	١٥٩	١٥٩	١٥٩	١٥٩	١٥٩	١٥٩	٦٩	نسبة النفقة الإجنبية	نسبة النفقة الإجنبية
نفقات التسويق	-	-	-	-	-	-	-	-	نفقات التسويق	نفقات التسويق
النفقة الكلية	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	النفقة الكلية	النفقة الكلية
النفقة الإجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	النفقة الإجنبية	النفقة الإجنبية
نسبة النفقة الإجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	نسبة النفقة الإجنبية	نسبة النفقة الإجنبية
المجموع	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع	المجموع
النفقات الكلية	١٣٠٣٤	١٠٩٨٦٣	١٠٧١٢	١٢٢١	١٢٨١	١٢٧٥٧	١٢٧٥٧	١٣٠٣٤	النفقات الكلية	النفقات الكلية
النفقة الإجنبية	١٤٦٢٣	١٤٥٨٩	١٤٣٦٣	١٤٣٦٣	١٤٣٦٣	١٤٣٦٣	١٤٣٦٣	١٤٦٢٣	النفقة الإجنبية	النفقة الإجنبية
نسبة النفقة الإجنبية	١١٢	١١٣	١١٣	١١٣	١١٣	١١٣	١١٣	١١٢	نسبة النفقة الإجنبية	نسبة النفقة الإجنبية

تابع جدول رقم ١٥

-٧٤-

المجموع			
الكلفة الكلية	١٤٥٩٩٢٨	١٣٧٨٦٩	١١٢٧٣١٥
التكلفة الاجنبية	٢٤٨٥٩	٢٠٨٤٧	٢٠٤٥٦٦
نسبة التكلفة الاجنبية	١٧	١٥١	١٤٩
المجموع			
تكلفه أخرى			
نسبة التكلفة الاجنبية			
الخدمات			
نسبة التكلفة الاجنبية			
العمالة			
نسبة التكلفة الاجنبية			
المنطقة			
العروة			
بنود التكلفة			
مستلزمات الانتاج			
الكلفة الكلية	٢٤٧٢٧	٢٤٠٧٢	٢١٩٨٨
التكلفة الاجنبية	٩٩٥٧	١٤٢١٢	١٢٧٧٣
نسبة التكلفة الاجنبية	٤٠٣	٥٩	٥٨٩
السكنى			
نسبة التكلفة الاجنبية			
السكنى بالتنقية			
السكنى على الشونة الشمالية الخور الصافر			
السكنى على السطحي الري بالتنقية			
السلوب الري			
الفلفل الحار			

تابع جدول رقم ١٥

- ٢٥ -

المجموع	الملف وف
اسلوب الري	الري السطحي (الري بالتنقيط)
المنطقة	الشونة الشمالية (الفور الصافي)
العروة	
ابنود التكلفة	
مستلزمات الانتاج	
التكلفة الكلية	٢٩٤٣٦
التكلفة الاجنبية	٢٠٤٨٩
نسبة التكلفة الاجنبية	٦٩٪
العمالة	
التكلفة الكلية	١٩٩٥١
التكلفة الاجنبية	٣٢٥٢
نسبة التكلفة الاجنبية	١٦٪
الخدمات	
التكلفة الكلية	٤٧٣١
التكلفة الاجنبية	-
نسبة التكلفة الاجنبية	-
تكاليف اخرى	
التكلفة الكلية	٢٥١٤٧
التكلفة الاجنبية	١٦٦٩
نسبة التكلفة الاجنبية	٦٥٪
تكاليف التسويق	
التكلفة الكلية	١٢١
التكلفة الاجنبية	-
نسبة التكلفة الاجنبية	-
المجموع	
التكلف الكلية	٩٢٣٦٥
التكلف الاجنبية	٢٥٤٦
نسبة التكلفة الاجنبية	٢٧٪

المجموع	الخيار	المحصول
السلوب الري	الري السطحي	الري بالتنقيط
المنطقة	الغور الصافي	غير علا
العروة	ن	ن
بنود التكلفة	ن	ن
مستلزمات الانتاج	ن	ن
التكلفة الكلية	٧٣٦٤٨ ٥٣٥٦٢	-
التكلفة الأجنبية	٤٩٣٠٧ ٤٥٢٢١	-
نسبة التكلفة الأجنبية	٦٦٩ ٨٤٤	-
العمالة	ن	ن
التكلفة الكلية	٤٥٩٩٩ ٢٣٩٩٦	-
التكلفة الأجنبية	٧٧٢٦ ١٠٢٥	-
نسبة التكلفة الأجنبية	١٦٨ ١٦٨	-
الخدمات	ن	ن
التكلفة الكلية	٦١٦٩ ٢٥٥٢	-
التكلفة الأجنبية	- -	-
نسبة التكلفة الأجنبية	- -	-
تكاليف اخرى	ن	ن
التكلفة الكلية	١٩٠٣١٦ ١٧٢٢٨٤	-
التكلفة الأجنبية	٣٠٩ ٤٣٠٢	-
نسبة التكلفة الأجنبية	١٧ ٢٣	-
تكاليف التسويق	ن	ن
التكلفة الكلية	٢٢٨ ٢٢٨	-
التكلفة الأجنبية	- -	-
نسبة التكلفة الأجنبية	- -	-
المجموع	ن	ن
التكاليف الكلية	٢٤٨٧٢٢ ٢٨٦٨	-
التكاليف الأجنبية	٦٠٣٤٢ ٥٣٢٨	-
نسبة التكلفة الأجنبية	١٧ ١١	-

جدول رقم (١٦)

التكلفة الإيجابية ونفيتها من تكاليف الانتاج الكلية في منطقة المزتعمان المروية

المجموع			
بندورة (بادنجان اكوسا اختيار افاصوليا) فلفل ازهرة		تكلفة التكلفة	
تكلفة مستلزمات الانتاج	٤٦٨٩٢٠٣٦٢٢	تكلفة الكلية	٧٤٣٦٢٢
٤٥٣٢٥١٣٩٥٩٠١	٤٥٣٢٥١٣٩٥٩٠١	تكلفة الاجنبية	٥٨٤٢٠٣٦٢٢
٨٣٢٧٥١٧١	٨٣٢٧٥١٧١	نسبة التكلفة الاجنبية	٢٨٧٤٢٠٣٦٢٢
٢٢٤٨٦٢٣٢٣٢٣	٢٢٤٨٦٢٣٢٣	تكلفة العمالة	٤٢٨٢٢
١٠٨٣٢٣٢٣	١٠٨٣٢٣٢٣	تكلفة الكلية	٤٢٨٢٢
١٧٦٤٥١٧٦٤٥	١٧٦٤٥١٧٦٤٥	تكلفة الاجنبية	٢٨٤٢٠٣٦٢٢
٢٣٢٧	٢٣٢٧	نسبة التكلفة الاجنبية	٢٨٧٤٢٠٣٦٢٢
٤٢٧٤	٤٢٧٤	تكلفة الخدمات.	
٢٨٢٢	٢٨٢٢	تكلفة الكلية	
٢٦٦٩١٢٩١٢٩	٢٦٦٩١٢٩١٢٩	تكلفة الاجنبية	
٢٢٦٩٠٩	٢٢٦٩٠٩	نسبة التكلفة الاجنبية	
٢٢١٧١	٢٢١٧١	التكاليف اخرى	
٤٤٠٢٤٤٠٢	٤٤٠٢٤٤٠٢	تكلفة الكلية	
٦٩٥٦٦٩٥٦	٦٩٥٦٦٩٥٦	تكلفة الاجنبية	
٤٤٧٤٤٧٤	٤٤٧٤٤٧٤	نسبة التكلفة الاجنبية	
٤٤٦٦٤٤٦٦	٤٤٦٦٤٤٦٦	التسويق	
٤٤٦٦٤٤٦٦	٤٤٦٦٤٤٦٦	تكلفة الكلية	
٤٤٦٦٤٤٦٦	٤٤٦٦٤٤٦٦	تكلفة الاجنبية	
٤٤٦٦٤٤٦٦	٤٤٦٦٤٤٦٦	نسبة التكلفة الاجنبية	
٤٠٨٢٤٠٨٢	٤٠٨٢٤٠٨٢	المجموع	
٤٠٨٢٤٠٨٢	٤٠٨٢٤٠٨٢	التكاليف الكلية	
٤٠٨٣٤٠٨٣	٤٠٨٣٤٠٨٣	التكاليف الاجنبية	
٤٠٨٣٤٠٨٣	٤٠٨٣٤٠٨٣	نسبة التكاليف الاجنبية	
٤١٢٤٧٤١٢٤٧	٤١٢٤٧٤١٢٤٧	المجموع	
٤١٢٤٧٤١٢٤٧	٤١٢٤٧٤١٢٤٧	التكاليف الكلية	
٤١٦٧٤١٦٧	٤١٦٧٤١٦٧	التكاليف الاجنبية	
٤١٦٧٤١٦٧	٤١٦٧٤١٦٧	نسبة التكاليف الاجنبية	
٤٢٤٦٢٢٤٦٢	٤٢٤٦٢٢٤٦٢	المجموع	
٤٢٤٦٢٢٤٦٢	٤٢٤٦٢٢٤٦٢	التكاليف الكلية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	التكاليف الاجنبية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	نسبة التكاليف الاجنبية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	المجموع	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	التكاليف الكلية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	التكاليف الاجنبية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	نسبة التكاليف الاجنبية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	المجموع	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	التكاليف الكلية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	التكاليف الاجنبية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	نسبة التكاليف الاجنبية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	المجموع	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	التكاليف الكلية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	التكاليف الاجنبية	
٤٢٣٦٤٢٣٦	٤٢٣٦٤٢٣٦	نسبة التكاليف الاجنبية	

الإصدارات: أخذت السمات من المدخل ٧ ثم قمنا بحساب التكلفة الأجنبية على ضوء النسب التي وردت في مقدمة

هذا الفصل.

الوفر في العمالة الأجنبية الناتج عن زراعة محاصيل الخضروات التقليدية محلياً:-  
ان اعتماد القطاع الزراعي الاردني على استيراد بعض المدخلات الاساسية للإنتاج  
الزراعي يجعلنا نتساءل هل زراعة هذه المحاصيل محلياً يعتبرأ موفراً للعملات الصعبة ام  
ان استيرادها افضل؟

وللاجابة على هذا التساؤل فقد قمنا بحساب متوسط التكلفة الاجنبية في عام  
١٩٨٨ لكل كيلو غرام من المحاصيل التي تزرع في منطقة وادي الاردن  
والمرتفعات<sup>(١)</sup>، ومقارنة هذه التكلفة مع متوسط الاسعار العالمية لنفس العام<sup>(٢)</sup>، وقد  
وجدنا بان متوسط السعر العالمي يتراوح ما بين ٧٠ - ١٣١ فلس / كغم لجميع  
المحاصيل التي تنتج محلياً، بينما كانت التكلفة الاجنبية لانتاج نفس المحاصيل محلياً  
تتراوح ما بين ٨ - ٤٨ فلس / كغم في مناطق وادي الاردن، وما بين ٣٧-٧ فلس  
/ كغم في مناطق المرتفعات المروية<sup>(٣)</sup>.

لقد كان متوسط التكلفة الاجنبية الازمة لانتاج الكيلو غرام الواحد من  
محصول البندورة، والبازنجان، في منطقة المرتفعات اقل منها في منطقة وادي الاردن،  
ولكنها لم تكن كذلك بالنسبة لمحصول الكوسا، والخيار، والفاوصوليا الحضراء، اي ان  
متوسط التكلفة الاجنبية الازمة لانتاج الكيلو غرام الواحد من كل من محصول

---

(١) لقد تم حساب متوسط التكلفة الاجنبية لكل كيلو غرام من كل محصول باستخدام المعادلة التالية:  
الوسط الحسابي لنسنسبة التكلفة الاجنبية × تكلفة الكغم الواحد من كل محصول

(٢) اخذت الاسعار العالمية من نشرات التجارة الخارجية للمملكة العربية السعودية التي تصدرها وزارة المالية  
والاقتصاد الوطني وذلك لعام ١٩٨٨ وتم تحويل الاسعار من الريال السعودي الى الدينار الاردني وفقاً لمعدل  
سعر بيع الريال السعودي مقابل الدينار والذي بلغ ٥٠٠ (لكل عشرة ريالات) وذلك كما ورد في نشرات  
البنك المركزي الاردني لعام ١٩٨٨.

(٣) باستثناء محصول الفاوصوليا الحضراء حيث بلغت التكلفة الاجنبية لانتاج الكيلو غرام الواحد من هذا  
المحصول ٧٨ فلس.

الكوسا، والخيار، والفاصوليا الخضراء، في منطقة المرتفعات اكبر منها في مناطق وادي الاردن، الا ان الفرق في متوسط هذه التكلفة بين منطقة وادي الاردن والمرتفعات كان اقل من فلس واحد لكل من محصول البندورة، والبازنجان، بينما بلغ ٢٥ فلس /كغم من محصول الكوسا، و ٦ فلس /كغم من محصول الخيار، أما بالنسبة لمحصول الفاصوليا الخضراء فقد كان الفرق بين منطقة وادي الاردن والمرتفعات كبيراً، حيث بلغ حوالي ٣٥ فلس /كغم، - راجع الجدول رقم ١٧ -، ولمعرفة ما اذا كان الفرق بين متوسط التكلفة الاجنبية الازمة لانتاج الكيلو غرام الواحد من اي من المحاصيل التي تزرع بصفه مشتركة بين المنطقتين معنوياً، ام لا، فقد تم اجراء اختبار كأي تربيع على الفرضية العدمية التي تنص على ان نسبة التكلفة الاجنبية الازمة لانتاج كل من محصول البندورة، والبازنجان، والكوسا، والخيار، والفاصوليا الخضراء، متساوية بين منطقة وادي الاردن والمرتفعات، وقد وجدنا من الاختبار، بأن قيم كأي تربيع المحسوبة اقل من القيم الجدولية، عند مستوى ثقة ٩٥٪، لكل من محصول البندورة، والبازنجان، والكوسا، والخيار بينما لم تكن كذلك بالنسبة لمحصول الفاصوليا الخضراء، وهكذا فان اختلاف المنطقة المزروعة لا يؤثر على متوسط التكلفة الاجنبية الازمة لانتاج الكيلو غرام الواحد من محصول البندورة، والبازنجان، والكوسا، والخيار، وهذا يعكس محصول الفاصوليا الخضراء، اي ان زراعة الفاصوليا الخضراء في مناطق وادي الاردن تعتبر موفرة للعملات الصعبة مقارنة بزراعة هذا المحصول في مناطق المرتفعات المروية - راجع الجدول رقم (ب-٣).

ان زراعة كافة محاصيل الخضروات التقليدية محلياً تعتبر موفرة للعملات الصعبة مقارنة باستيرادها من الخارج، حيث وجدنا بان متوسط التكلفة الاجنبية الازمة لانتاج محاصيل الخضروات محلياً اقل كثيراً من متوسط السعر العالمي، اذ أن انتاج محصول البندورة محلياً يوفر حوالي ٩١٪ من السعر الذي كان سيدفع لكل كيلو غرام مستوردة من هذا المحصول، وهذا الوفر يعادل ٨١ فلس /كغم، وحوالي ٨٧٪ من السعر العالمي لمحصول البازنجان، اي بمعدل (٦١) فلس /كغم، وحوالي ٨٥٪ من السعر العالمي

لمحصول الكوسا، اي بمعدل (٧٠) فلس / كغم، وحوالي ٦٠٪ من السعر العالمي لمحصول الخيار، اي بمعدل (٤٩) فلس / كغم، وحوالي ٤٧٪ من السعر العالمي لمحصول والفاوصوليا الخضراء، اي بمعدل (٥٥) فلس / كغم، وحوالي ٦٤٪ من السعر العالمي لمحصول الفلفل الحار، اي بمعدل (٨٢) فلس / كغم، وحوالي ٨٥٪ من السعر العالمي لمحصول الفلفل الحلو، اي بمعدل (١١١) فلس / كغم، وحوالي ٦٨٪ من السعر العالمي لمحصول الملفوف، اي بمعدل (٦٢) فلس / كغم، وحوالي ٨٨٪ من السعر العالمي لمحصول الزهرة، اي بمعدل (٨٠) فلس / كغم من محصول الزهرة - راجع الجدول رقم ١٧ -

#### جدول رقم (ب - ٣)

قيم كاي تربيع المحسوبة الفرضية العدمية (١) :-

(١) ان متوسط التكلفة الاجنبية للكيلوغرام الواحد لكل محصول متساوية بين منطقتي وادي الاردن والمرتفعات.

بندوره	بادنجان	كوسا	خيار	فاوصوليا	خضراء
٥٩٧	٦٨٦	٥٥٠	٢٢٠	١٠٥	١١٠١
أكي	تربيع				
درجات الحرية	٤	٤	٤	٤	٤

(١) من الجدول السابق نلاحظ بان قيم  $\chi^2$  المحسوبة اصغر من القيمة الحرجة لكل من البندوره، البادنجان، الكوسا، الخيار. بينما نجد بان القيمة المحسوبة للمحصول الفاصوليا اكبر من القيمة الحرجة لذلك رفعت ١٥% لهذا المحصول عند مستوى ثقة ٩٥٪.

## جدول رقم (١٧)

التكلفة الاجنبية للمحاميل التقليدية التي تزرع في وادي الاردن  
والمرتفعات واسعارها العالمية لسنة ١٩٨٨

فلس / كغم

المحمول امتوسط التكلفة الاجنبية امتوسط التكلفة الاجنبية امتوسط السعر العالمي في وادي الاردن (١) في المرتفعات المروية (١) بالعملة الاردنية (٢)				
٨٩٤	:	٤٧	:	٨٧
٧٠٣	:	٨١	:	٩٧
٨٢٣	:	١٣٤	:	١٠٩
٨٢٣	:	٣٦٤	:	٣٥
١١٥٩	:	٧٨٥	:	٤٣٤
١٣٠٧	:	-	:	٤٧٩
١٣٠٧	:	١٩٦	:	-
٩٠٦	:	-	:	٢٨٦
٩٠٦	:	١٠٤	:	-

(١) تم حساب متوسط التكلفة الاجنبية للكيلو غرام الواحد من كل محصول في كل من  
منطقة وادي الاردن والمرتفعات من خلال المعادلة التالية:  
متوسط التكلفة الاجنبية للدونم

معدل انتاج الدونم

حيث اخذ متوسط التكلفة الاجنبية للدونم من الجداول رقم ١٥ و ١٦، أما معدل انتاج الدونم فقد اخذ من الجداول رقم ١١ و ١٢.

(٢) حسب متوسط السعر العالمي من الجدول رقم ١٣.

## أثر إنخفاض سعر صرف الدينار على المقدرة التنافسية للصادرات الأردنية من الخضروات

لقد ارتفعت تكاليف إنتاج الخضروات محلياً. بعد انخفاض سعر صرف الدينار الأردني وذلك بسبب اعتماد القطاع الزراعي على استيراد معظم مدخلات الإنتاج المادة<sup>(١)</sup>، وهكذا فإن انخفاض سعر صرف الدينار قد أدى إلى ارتفاع تكلفة المكونات الأجنبية التي تدخل في إنتاج الخضروات محلياً، وحتى نتعرف على مدى تأثير انخفاض سعر صرف الدينار على مقدرة الإنتاج المحلي على المنافسة في الأسواق الخارجية، فقد قمنا بحساب كل من تكلفة مستلزمات الإنتاج المادة في عام ١٩٨٩<sup>(٢)</sup> ومقارنتها بما كانا عليه في عام ١٩٨٨<sup>(٣)</sup>، ومتوسط السعر العالمي للكيلو غرام الواحد من كل محصول ونظرأ لأن نسبة التكلفة الأجنبية إلى إجمالي تكاليف مستلزمات الإنتاج المادة تشكل نسبة مرتفعة مقارنة بنسبتها إلى باقي تكاليف الإنتاج الكلية.

يبين لنا (الجدول رقم ١٨) بأن متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج المادة للدونم الواحد المزروع بكل من محصول البندورة، والكتوسا، والبازنجان، والخيار، والزهرة، والفلفل الحلو، والفاصولياء الحضراء في منطقة المرتفعات المروية، لكل من عامي ١٩٨٨ ، ١٩٨٩، ومن الجدول نجد أن متوسط زيادة تكلفة مستلزمات الإنتاج المادة لكل من محصول البندورة، والبازنجان، وال الخيار، لم تكن كبيرة، حيث نجد بأن متوسط هذه التكلفة لمحصول البندورة في عام ١٩٨٨ قد بلغ ٤٥ دينار / دونم، ارتفع إلى ٥٤ دينار / دونم في عام ١٩٨٩، أي أن تكاليف مستلزمات الإنتاج المادة لهذا المحصول قد ازدادت في عام ١٩٨٩ عن نسبتها في عام ١٩٨٨ بمعدل ٧٪، أما بالنسبة لمحصول البازنجان فنجد بأن متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج المادة قد ارتفع من ٦٥ دينار / دونم في عام

(١) مثل الأسمدة الكيماوية، العلاجات والمبيدات، البذور، والأشتال.

(٢) باستثناء تكلفة المياه وذلك لعدم توفرها.

(٣) بعد أن قمنا باستثناء تكاليف المياه من تكاليف مستلزمات الإنتاج المادة.

١٩٨٨، الى ٥٢ دينار / دونم في عام ١٩٨٩، اي أن نسبة الزيادة في عام ١٩٨٩ قد بلغت ٨٪ وذلك مقارنة بعام ١٩٨٨، واما المحصول الخيار فقد ازداد متوسط هذه التكلفة بنسبة ٢٢٪، حيث ارتفع هذا المتوسط من ١٢٥ دينار / دونم في عام ١٩٨٨، الى ١٥٣ دينار / دونم في عام ١٩٨٩، اما بالنسبة لباقي المحاصيل - الفاصوليا الحضراء، الكوسا، الفلفل الحلو، والزهرة - فقد ازدادات تكاليف مستلزمات انتاجها المادية ازيداً كثيراً، حيث ازدادت تكاليف مستلزمات الإنتاج المادية لمحصول الفاصوليا الحضراء في عام ١٩٨٩ بنسبة ٣٠٪ عما كانت عليه في عام ١٩٨٨، وبنسبة ٤٦٪ لمحصول الكوسا، و ٩٠٪ لمحصول الفلفل الحلو، و ١٤٣٪ لمحصول الزهرة. اما بالنسبة للمحاصيل التي تزرع في منطقة وادي الاردن فقد ارتفعت تكاليف مستلزمات انتاجها المادية ارتفاعاً كبيراً، حيث نجد بأن متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج المادية للدونم الواحد (١) المزروع بمحصول البندورة في منطقة دير علا قد ارتفع من ٢٤ دينار / دونم في عام ١٩٨٨، الى ٩٣٥ دينار / دونم في عام ١٩٨٩، اي أن هذه التكلفة قد ازدادت في عام ١٩٨٩ بنسبة ٢٩٠٪ عما كانت في عام ١٩٨٨، اما في منطقة الشونة الشمالية فقد ازداد متوسط هذه التكلفة من ٥٠ دينار / دونم، إلى ١١٩ دينار / دونم، اي أن نسبة الزيادة في متوسط هذه التكلفة في عام ١٩٨٩ قد بلغ ١٣٨٪، اما بالنسبة لمحصول الكوسا فقد ارتفع متوسط هذه التكلفة في عام ١٩٨٩ عن المستوى الذي كان عليه في عام ١٩٨٨ بنسبة ٣٩٩٪ وذلك في منطقة دير علا، وبنسبة ١٩٧٪ في منطقة الشونة الجنوبية، اما بالنسبة لمحصول البازنجان فنجد بأن متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج المادية قد ازداد في عام ١٩٨٩ بمعدل ٢٦٩٪ في منطقة دير علا، و ١٠٢٪ في منطقة الشونة الجنوبية، وبنسبة ١٠٥٪ في منطقة الغور الصافي، وبالنسبة لمحصول الخيار فقد ارتفعت هذه التكلفة بمعدل ٧٤٪ في منطقة دير علا، و ١٠١٪ في منطقة الغور الصافي، ولمحصول الفاصوليا الحضراء فقد ازداد متوسط هذه التكلفة بنسبة ١٨٠٪ في منطقة دير علا،

---

(١) لقد أخذ متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج المادية للعروتين الخريفية والربيعية.

وبنسبة ٢٢٦٪ في منطقة الغور الصافي، أما في محصول الفلفل الحار فنجد بأن متوسط هذه التكلفة قد ازداد في عام ١٩٨٩ بمعدل ١٢٧٪ عما كان عليه في عام ١٩٨٨. (راجع الجدول رقم ١٩).

ان الاعتماد على نسب الزيادة في تكاليف مستلزمات الانتاج المادية، لمعرفة اثر انخفاض سعر صرف الدينار الاردني على الصادرات الزراعية المحلية، يعتبر مضللاً، لذلك ومن اجل الوصول الى استنتاج صحيح ومنطقي - بما يتعلق بتأثير انخفاض سعر صرف الدينار الاردني على الصادرات الزراعية المحلية - ، لا بد من اخذ قيم التغير المطلقة لكل من، تكاليف مستلزمات الانتاج المادية، والاسعار العالمية، فإذا وجد بان نسبة الزيادة في تكاليف مستلزمات الانتاج المادية التي نجمت عن انخفاض سعر صرف الدينار الاردني اكبر من الزيادة التي طرأت على متوسط السعر العالمي - لنفس السبب السابق -، فان انخفاض سعر صرف الدينار الاردني في هذه الحالة يكون مشجعاً لزيادة المستوردات، أما اذا حدث العكس - أي اذا كانت الزيادة في تكاليف مستلزمات الانتاج المادية اقل من الزيادة في متوسط السعر العالمي -، فان انخفاض سعر صرف الدينار في هذه الحالة يكون مشجعاً للصادرات المحلية. وبالنظر الى قيم الزيادة المطلقة لكل من تكلفة مستلزمات الانتاج المادية، ومتوسط الاسعار العالمية، للمحاصيل التقليدية التي تزرع في منطقة المرتفعات المروية، وجد ان تكلفة مستلزمات الانتاج المادية للكيلو غرام الواحد من محصول البندورة قد ارتفعت من (٩) فلس / كغم في عام ١٩٨٨، الى (٤٦) فلس / كغم في عام ١٩٨٩، بينما ارتفع متوسط السعر العالمي لذات المحصول من (٤٦) فلس / كغم في عام ١٩٨٨، الى (١٨٨) فلس / كغم في عام ١٩٨٩، وهكذا فان الزيادة التي طرأت على تكاليف مستلزمات الانتاج المادية كانت اقل كثيراً من الزيادة في متوسط السعر العالمي، حيث ارتفع متوسط السعر العالمي بقدر (٤٦) فلس / كغم، بينما ازدادت تكلفة مستلزمات الانتاج المادية بقدر (٤٦) فلس / كغم.اما بالنسبة لمحصول البازنجان فقد ارتفعت تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (١١٣) فلس / كغم في عام ١٩٨٨، الى (١٢٧) فلس

/كغم في عام ١٩٨٩، بينما ارتفع متوسط السعر العالمي لهذا المحصول من (٧٠) فلس /كغم، الى (١٠٨) فلس /كغم، أي ان الزيادة في تكلفة مستلزمات الانتاج المادية بلغت (١٤) فلس /كغم، بينما ازداد متوسط السعر العالمي بمقدار (٣٨) فلس /كغم. وبالنسبة لمحصول الخيار فقد ارتفعت تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (٣٧) فلس /كغم في عام ١٩٨٨، الى (٤٦) فلس / كغم في عام ١٩٨٩، بينما ارتفع متوسط السعر العالمي من (٨٢٥٣) فلس / كغم، الى (٢٥٨٦) فلس / كغم، أي ان الزيادة في تكلفة مستلزمات الانتاج المادية كانت اقل كثيراً من الزيادة في متوسط السعر العالمي والتي بلغت (٢٠٨) فلس / كغم، مقابل (١٧٦٣) فلس /كغم.

وبالنسبة لمحصول الفاصوليا الخضراء فقد ارتفعت تكاليف مستلزمات الانتاج المادية لهذا المحصول من (١٢٣) فلس /كغم في عام ١٩٨٨، الى (١٦٠) فلس /كغم في عام ١٩٨٩، بينما ارتفع متوسط السعر العالمي من (١١٥٩) فلس / كغم، الى (٣٥٢) فلس /كغم، أي ان الزيادة في تكلفة مستلزمات الانتاج المادية بلغت (٣٧) فلس /كغم، مقابل زيادة في متوسط السعر العالمي بلغت (٢٣٦) فلس /كغم. وأما بالنسبة لمحصول الكوسا فقد ارتفعت تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (١٤) فلس /كغم في عام ١٩٨٨، الى (٢٠) فلس / كغم في عام ١٩٨٩، بينما ارتفع متوسط السعر العالمي من (٨٢٥٣) فلس / كغم، الى (٢٥٨٦) فلس / كغم، وهكذا فإن الزيادة في تكلفة مستلزمات الانتاج المادية بلغت (٦) فلس / كغم، بينما ارتفع متوسط السعر العالمي بمقدار (١٧٦٣) فلس /كغم.

وأما بالنسبة لمحصول الفلفل الحلو فقد ارتفعت تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (٢٢) فلس / كغم في عام ١٩٨٨، الى (٣٦) فلس /كغم في عام ١٩٨٩، اما متوسط السعر العالمي فقد ارتفع من (١٣٠) فلس /كغم، الى (٥٠٨) فلس / كغم، وهكذا فإن الزيادة في متوسط السعر العالمي كانت أكبر بكثير من التغير في تكلفة مستلزمات الانتاج المادية، حيث بلغت الزيادة في تكلفة مستلزمات الانتاج المادية (١٤) فلس /كغم، بينما ازداد متوسط السعر العالمي بمقدار (٣٧٧) فلس /كغم.

وأما بالنسبة لمحصول الزهره فقد ارتفعت تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (١٣) فلس/كغم في عام ١٩٨٨، الى (٣٢٧) فلس/كغم في عام ١٩٨٩، بينما ارتفع متوسط السعر العالمي من (٩٠٦) فلس /كغم، الى (٢٨١٦) فلس/كغم، اي ان الزيادة في تكلفة مستلزمات الانتاج المادية قد بلغت (١٩٧) فلس/كغم، بينما ازداد متوسط السعر العالمي بمقدار (١٩١) فلس/كغم.

وفي منطقة وادي الاردن وجدنا ان مقدار الزياده في متوسط تكلفة مستلزمات الانتاج المادية لكافه المحاصيل التقليدية اقل كثيراً من مقدار الزيادة في متوسط السعر العالمي، حيث وجدنا ان متوسط تكلفة مستلزمات الانتاج المادية لمحصول البندوره قد ارتفع من (١٢) فلس/كغم في عام ١٩٨٨، الى (٣١) فلس/كغم في عام ١٩٨٩، اي ان هذه التكلفة قد ازدادت بمقدار (١٩) فلس/كغم بينما وجد بأن متوسط السعر العالمي لهذا المحصول قد ازداد بمقدار (٩٨) فلس/كغم.

واما بالنسبة لمحصول الكوسا فقد ارتفعت تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (١٤) فلس/كغم في عام ١٩٨٨، الى (٥١) فلس/كغم في عام ١٩٨٩، اي ان مقدار الزيادة في هذه التكلفة قد بلغ (٣٧) فلس /كغم، بينما ازداد متوسط السعر العالمي لهذا المحصول بمقدار (١٧٦٩٣) فلس/كغم. وأما لمحصول البازنجان فقد وجدنا ان متوسط تكلفة مستلزمات الانتاج المادية قد ارتفع من (٩٨) فلس/كغم في عام ١٩٨٨، الى (٢٣) فلس/كغم في عام ١٩٨٩، اي ان مقدار الزيادة قد بلغ (١٣٩٢) فلس/كغم، بينما كان مقدار الزيادة في متوسط السعر العالمي (٣٨) فلس/كغم. وأما بالنسبة لمحصول الخيار فقد ارتفع متوسط تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (٣٥) فلس/كغم في عام ١٩٨٨،

الى (٦٥) فلس /كغم في عام ١٩٨٩، اي ان هذه التكلفة قد ازدادت بمقدار (٣٠) فلس /كغم، بينما ازداد متوسط السعر العالمي بمقدار (١٧٦٩٣) فلس /كغم. وأما بالنسبة لمحصول الفاصوليا الخضراء فقد ارتفع متوسط تكلفة مستلزمات الانتاج المادية من (٥٦) فلس /كغم في عام ١٩٨٨، الى (١٧٠) فلس/كغم في عام ١٩٨٩، اي ان هذه

التكلفة قد ازدادت بمقدار (١١٤) فلس / كغم، بينما ازداد متوسط السعر العالمي بمقدار (٢٣٦) فلس / كغم. وآخرها فان متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج المادية لمحصول الفلفل الحار قد ارتفع من (٤١) فلس / كغم في عام ١٩٨٨، الى (١١٥) فلس / كغم في عام ١٩٨٩، اي ان متوسط هذه التكلفة قد ازداد بمقدار (٧٤) فلس / كغم، بينما ازداد متوسط السعر العالمي بمقدار (٣٧٧) فلس / كغم (١).

لقد وجدنا مما سبق بأن تكلفة مستلزمات الإنتاج المادية قد ارتفعت لكافة المحاصيل قيد الدراسة، ولكن معدل زيادة هذه التكلفة كان اقل بكثير من مقدار الزيادة في متوسط السعر العالمي وذلك في كل من منطقة المرتفعات المروية ومنطقة وادي الاردن. كما وجدنا بان تكاليف مستلزمات الإنتاج المادية التي وردت في الجدول رقم ١٨ والجدول رقم ١٩ تشمل تكاليف الأسمدة العضوية، والملش، وهما من المدخلات المحلية، اضافة الى تكلفة الاشتال والتي تمثل التكلفة المحلية حوالي ٣٦٪ من قيمتها، وتكلفة الأسمدة الكيماوية والتي يعبر ٢٥٪ من قيمتها من التكاليف المحلية (٢) بالإضافة الى تكلفة البذار والتي تعتبر من المدخلات الأجنبية، وبناء على ما سبق فإننا نستنتج بأن ارتفاع تكاليف مستلزمات الإنتاج لم يكن بسبب ارتفاع تكلفة المكونات الأجنبية فقط. وان انخفاض سعر صرف الدينار الاردني كان بثابة سياسة تشجيعية للصادرات المحلية، وهذا ما ثبته كمية الصادرات المحلية من الخضر في عام "١٩٨٩" والتي يليغ (٤٤٨٢٧٠) الف طن، وهذه الكمية قد فاقت جميع الكميات التي تم تصديرها خلال

---

(١) لقد تم الحصول على متوسط الاسعار العالمية لسنة ١٩٨٩.

للمحاصيل قيد البحث من نشرة احصائيات التجارة الخارجية للمملكة العربية السعودية والتي تصدر عن وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الضرائب العامة. وأما متوسط الاسعار العالمية لسنة ١٩٨٨ فقد اخذت من الجدول رقم (١٣).

(٢) لقد قلنا فيما سبق بأن ما نسبته ٦٤٪ من تكاليف الاشتال تعتبر تكلفة أجنبية وما نسبته ٧٥٪ من تكاليف الأسمدة الكيماوية تعتبر تكلفة أجنبية.

فترة الدراسة، وقد كان من المتوقع أن تتفوق الكميات المصدرة هذا الرقم فيما لو نجح إنتاج الموسم الشتوي لعام ١٩٨٩ (١).

جدول رقم (١٨)

متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج المادية للدونم الواحد في منتصف  
المرتفعات المرورية

المجموع		المجموع
متوسط تكلفة مستلزمات الإنتاج		المادية للدونم الواحد
(٢) ١٩٨٩	(١) ١٩٨٨	
٥٤٣	٤٠٤	ابن دوره
٣٩	٢٦٧	اكوسا
٥٢	٦١٥	آبادلجان
١٥٣	١٢٥٢	أخيار
٦٥	٢٧	ازهره
٧١٨	٤٤٨	القليل حلو
٥٣٨	٤١٣	أقامولي خدرا،

(١) دائرة الإحصاءات العامة، نتائج دراسة إدارة المزرعة، الأردن، عمان، ١٩٨٨م.

(٢) دائرة الإحصاءات العامة، بيانات غير منشورة.

(١) لقد أدت موجات الصقيع التي اجتاحت المملكة في ذلك العام إلى انخفاض الإنتاج في بعض مناطق المملكة وانعدامه في مناطق أخرى.

## جدول رقم (١٩)

متوسط تكاليف مستلزمات الانتاج المادية للدونم الواحد المزروع بالخضروات في منطقة وادي الاردن وذلك وفقاً لأسلوب الري بالتنقيط

القيمة بالدينار

		المتوسط تكلفة مستلزمات الانتاج		المنطقة
		المادية للدونم الواحد		المجموع
	(١٦) ١٩٨٩	(١٧) ١٩٨٨		
				<u>دير علا</u>
٩٣٥		٢٤		ابن دوره
٦٣٩		١٢٨		اكوسا
٧٣٤		١٩٩		بادنجان
١٣٩٥		٨٠		خيار
٦٨٥		٢٠		فلفل حار
٥٦		٢٠		فاصولياء خضراء
				<u>الشونة الشمالية</u>
١١٩		٥٠٣		ابن دوره
٩٢		٢٨		ملفووف
				<u>الشونة الجنوبية</u>
٩٩		٤٣٦		ابن دوره
١١٥		٥١٩		بادنجان
٧٧٧		٢٦٢		اكوسا
				<u>لور الممافي</u>
١٠١٥		٣٧٤		ابن دوره
٥٦٤		٢٦٥		بادنجان
٧٩		٢١٢		فاصولياء خضراء
١٠٦		٥٢٨		خيار
٥٢		٢٢٩		فلفل حار

(١) دائرة الاحصاءات العامة، نتائج دراسة ادارة المزرعة، الاردن، عمان، ١٩٨٨م.

(٢) دائرة الاحصاءات العامة، بيانات ثمير منشورة.

## الفصل الخامس

### السياسات الزراعية الواجب اتباعها لرفع المقدرة التنافسية للصادرات الزراعية

أولاً : السياسة السعرية الزراعية الاردنية

ثانياً: سياسة التسويق الزراعية الاردنية

لقد تحدثنا في الفصول السابقة عن تكاليف إنتاج محاصيل الخضر التقليدية محلياً، ثم تحدثنا عن تكلفة المكونات الأجنبية الالزمة لإنتاج هذه المحاصيل محلياً، وقد خرجنا من هذين الفصلين بنتيجة مفادها أن تكلفة إنتاج محاصيل الخضر محلياً مرتفعة، وقد وجدنا أن ذلك يرجع إلى اثنين، أو لهما: أن تكاليف مستلزمات الإنتاج المادية مرتفعة وقد وجدنا أن ذلك يعود بشكل مباشر إلى أن معظم مستلزمات الإنتاج المادية يتم استيرادها من الخارج، وأما السبب الثاني وراء ارتفاع تكاليف الإنتاج المحلية، فقد وجدنا أنه يعود إلى ارتفاع تكاليف التسويق وعلى الأخص تكلفة العبوات. وحيث أن المقدرة التصديرية لأي دولة تتأثر بتكليف الإنتاج المحلية كأحد الأسباب، فقد توقعنا أن يكون ارتفاع تكلفة إنتاج محاصيل الخضر محلياً أحد أهم أسباب تراجع صادرات الأردن من الخضار. لذلك سنحاول في هذا الفصل أن نتعرف على مساهمة السياسات الزراعية في حل مشكلة ارتفاع تكاليف الإنتاج محلياً لذلك سنتعرض لدراسة كلٍ من السياسة السعرية الزراعية وسياسة التسويق الزراعي الأردني لإرتباطهما الوثيق بتكليف الإنتاج.

#### السياسة السعرية الزراعية:-

تعتبر السياسات السعرية من أهم أجزاء السياسات الاقتصادية في الدول النامية والمتقدمة على السواء وذلك لعلاقتها الوثيقة وال المباشرة بالمتغيرات الاقتصادية ذات الأثر المباشر على الاقتصاد القومي. هذا ويعتبر المستوى الاقتصادي من أهم محددات السياسات السعرية الزراعية، لذلك فإن هذه السياسات تتباين بين الدول المختلفة تبعاً لمرحلة التطور الاقتصادي التي وصلت لها تلك الدول.

تعتبر السياسة السعرية الزراعية نوعاً من أنواع التدخل في السوق للتحكم

بأسعار السلع الزراعية، وقد يكون هذا التدخل بشكل مباشر وذلك عن طريق تحديد أسعار السلع الزراعية لصالح المنتج او المستهلك، او بشكل غير مباشر وذلك من خلال التأثير على العرض، او الطلب، او دعم مستلزمات الانتاج - التي تؤثر في نهاية الامر وبشكل غير مباشر على اسعار السلع الزراعية -.

ان التعارض بين اهداف السياسة السعرية الزراعية وما قد ينشأ عن ذلك من مشاكل تلحق العديد من الآثار السلبية بالقطاع الزراعي يحتم علينا استخدام هذه السياسة بحذر شديد، الا انه لا يمكن تجاوزها في حالة فشل السوق في تحقيق عدالة توزيع الدخل داخل القطاع الزراعي، او بينه وبين القطاعات الاقتصادية الأخرى، او في توجيهه الانتاج المحلي نحو تحقيق الاكتفاء الذائي الغذائي، وتوفير كميات مناسبة للتصدير.

لقد وجدنا من الفصول السابقة بان انتاج الاردن من الخضر يتركز حول محاصيل معينة من اهمها: البندورة، والكوسا، والباذنجان، والخيار، والفاصولياء الحضراء، والفلفل، والزهرة، والملفووف، وان التكاليف الكلية لإنتاج هذه المحاصيل محلياً مرتفعة، وهذا يجعلنا نتساءل عن الدور الذي يمكن أن تلعبه السياسة السعرية الزراعية من اجل خفض تكاليف الإنتاج المحلية، وعن الإجراءات التي يجب أن تتبعها السياسة السعرية الزراعية الأردنية من اجل تحقيق هذا الهدف؟.

تسعى السياسات السعرية الزراعية في أي دولة لتحقيق مجموعة من الأهداف من شأنها زيادة مساهمة القطاع الزراعي في التنمية الاقتصادية، ومن أهم هذه الأهداف:-

- ١ - وضع حد ادنى للسعر يعتمد على تكلفة الإنتاج ويجب ان يضاف اليه نسبة معينة من الربح، ومن هذا السعر يجب ان يبدأ المزاد في الاسواق المركزية، كما ويجب أن يوضع حدًا أعلى للسعر لا يسمح بتجاوزه وذلك لحماية المستهلك من

ارتفاع الاسعار بشكل كبير.

٢ - توفير مستلزمات الانتاج المستوردة باسعار معقولة وبنوعيات مناسبة وتشجيع اقامة صناعات محلية لانتاج ما يمكن انتاجه منها محلياً.

٣ - وضع حواجز تشجيعية لانتاج اصناف جديدة او لتحسين نوعية الانتاج القائم.

ان وضع سياسة سعرية زراعية تعمل على تحقيق النقاط السابقة سوف يعمل على:-

١ - توسيع السوق المحلي امام منتجات القطاع الصناعي:-  
ان ضمان تحقيق عائد مقبول للمزارع من خلال وضع حد ادنى للسعر يعتمد على تكلفة الإنتاج مضافةً إليه نسبة معينة من الربح، يعني استقرار دخل تلك الفئة من السكان التي تتميز بليل حدي مرتفع للاستهلاك، وهذا يعني ان الطلب الحقيقي على منتجات القطاع الصناعي سوف يزداد اي ان السياسة السعرية الزراعية سوف تساهم في التغلب على مشكلة ضيق السوق التي تواجه القطاع الصناعي. ومن البحث وجدنا بأن اسعار الخضروات التي تنتج محلياً تحدد بواسطة المزاد في الاسواق المركزية على ضوء الكميات المعروضة والمطلوبة دون أن توجه أي اهتمام لتكلفة الإنتاج، وهكذا فإن المزارع قد يسوق انتاجه بسعر اكبر من التكلفة - وذلك اذا كانت الكميات المطلوبة اكبر من الكميات المعروضة، اي ان المزارع سوف يحقق ارباحاً جيدة -، وقد يقوم بتسويق انتاجه باسعار اقل من تكلفة الإنتاج - وذلك اذا كانت الكميات المعروضة اكبر من الكميات المطلوبة، اي ان المزارع سوف يخسر -، وهكذا وبناء على ما سبق فإننا نستطيع القول بان دخل المزارع متذبذب، فقد يحقق دخلاً مرتفعاً من محصول ما، وقد يخسر في محصول آخر.

## ٢ - زيادة حصيلة الدولة من العملات الصعبة:-

إن تشجيع اقامة صناعات لإنتاج مستلزمات الإنتاج محلياً يعتبر امراً ضرورياً للحفاظ على جودة الإنتاج المحلي والتقليل من تكاليف الإنتاج، وهذا يؤدي إلى زيادة مقدرة منتجاتنا على المنافسة في الأسواق الخارجية، أي زيادة الصادرات المحلية من الخضار، وبالتالي زيادة تدفق العملات الصعبة للداخل، كما ان تشجيع اقامة صناعات محلية لانتاج ما يمكن انتاجه من مستلزمات الإنتاج المستوردة محلياً - أي الاستغناء عن استيراد تلك المواد - يقلل من تدفق العملات الصعبة للخارج مما يعني زيادة حصيلة الدولة من العملات الصعبة.

لقد وجدنا مما سبق<sup>(١)</sup> ان معظم مستلزمات الإنتاج المادية التي يستخدمها المزارع الأردني مستوردة، وأن عملية الاستيراد منوطه بالقطاع الخاص، وأنه لا يوجد رقابة على عملية استيراد تلك المدخلات، لذلك فإن الانواع المستوردة من نفس المدخل متعددة، ومعظمها غير ملائم للبيئة . الزراعية المحلية، واسعارها غير ثابتة - بسبب ارتباطها بأسعار الصرف -، وهذا يتسبب في انخفاض مستوى جودة المنتجات المحلية، وارتفاع تكاليف انتاجها، الامر الذي يؤثر سلبياً على مقدرة منتجاتنا على المنافسة في الأسواق الأجنبية، وهذا يعتبر من اهم الاسباب التي ادت الى التراجع المستمر في كمية الصادرات السنوية من الخضروات<sup>(٢)</sup>.

مما سبق نستطيع القول أنه لا يوجد سياسة سعرية زراعية في الاردن بالمعنى الصحيح، لذلك فإن وضع سياسة سعرية زراعية يعتبر امراً ضرورياً لتسريع

(١) انظر الفصل الثاني من هذه الدراسة.

(٢) انظر الفصل الاول، الصادرات الزراعية.

عجلة التنمية الاقتصادية المحلية وذلك لمساهمتها الواضحة في توفير العملات الصعبة التي تعتبر ضرورية جداً لتمويل نشاطات القطاعات الاقتصادية الأخرى، وتوسيع السوق المحلي أمام منتجات هذه القطاعات، وهكذا فإن استمرار غياب هذه السياسة يؤثر سلباً على التنمية الزراعية التي تقلل الخطوة الأولى على طريق التنمية الاقتصادية.

#### ثانياً: السياسة التسويقية:-

تتهم السياسة التسويقية بتنظيم العلاقة بين جميع الاطراف التي تشارك في العملية التسويقية، فهي تعتبر الحلقة التي تصل بين كل من قطاعات الانتاج والتوزيع والاستهلاك، بشكل يضمن تحقيق مصالح هذه القطاعات جمعياً.

يقوم قطاع التوزيع - في ظل سياسة تسويقية صحيحة - بنقل آراء المستهلكين حول نوعية الانتاج القائم ومستوى جودته، رغبات المستهلكين واحتياجاتهم إلى قطاع المنتجين، وهذا يؤدي إلى التغيير في تركيبة الانتاج المحلي أو في الكميات المنتجة لمواكبة التغير المستمر في الطلب، وهكذا فاننا نلاحظ بأن جميع الاطراف التي تشارك في العملية التسويقية تستفيد، فقطاع المستهلكين يستطيع أن يشبع رغباته وحاجاته، وقطاع التوزيع يمكن أن يزيد أرباحه نتيجة زيادة الاقبال على السلع التي يقسوون بتوزيعها، وقطاع الانتاج يتمكن من تحقيق أرباحاً إضافية نتيجة توسيع الانتاج وتنوعه.

أن دور سياسة التسويق لا ينتهي عند تنظيم العلاقة بين الاطراف المشتركة في العملية التسويقية بل يتعداها ليشمل مهمة البحث عن منافذ تسويقية جديدة - داخلية وخارجية -، ودراسة احتياجات تلك الأسواق، وتنظيم انساب الانتاج إليها، وذلك

لزيادة صادرات الدولة اي زيادة حصيلتها من العملات الصعبة. وقد قلنا سابقاً أن الكميات التي تصدر سنوياً من الحضار غير مستقرة، وذلك بسبب ضعف مقدرتنا على المنافسة في الأسواق الخارجية لبعض المنتجات الزراعية - بسبب ارتفاع تكاليف الإنتاج المحلية بشكل عام وتكاليف التسويق بشكل خاص -.

وهذا ما دفعنا للحديث عن سياسة التسويق الزراعي للتعرف على دور الأجهزة التسويدية الأردنية في زيادة المقدرة التنافسية للمنتجات الزراعية المحلية من خلال خفض تكاليف العبوات، وتوفير احصاءات عن الطلب المحلي والخارجي - من أجل تنظيم انساب الإنتاج المحلي الى الأسواق الخارجية -. ومن البحث وجدنا أن الأجهزة ذات العلاقة بالتسويق الزراعي تمثل بالجهات التالية:-

- ١ - وزارة الزراعة.
- ٢ - وزارة التموين ووزارة الصناعة والتجارة.
- ٣ - المؤسسة الأردنية لتسويق المنتجات الزراعية.
- ٤ - الشركة الأردنية لتسويق وتصنيع المنتجات الزراعية.
- ٥ - المنظمة التعاونية.
- ٦ - الأسواق المركزية.
- ٧ - نقابة تجار الفاكهة والحضار.
- ٨ - مؤسسة تنمية الصادرات.

وقد وجدنا من البحث أن اجهزة التسويق ذات العلاقة بتكليف التسويق هي المؤسسة الأردنية لتسويق المنتجات الزراعية، والشركة الأردنية لتصنيع وتسويق المنتجات الزراعية، وقد وجدنا أنه من ضمن الأهداف المرسومة للمؤسسة الأردنية لتسويق المنتجات الزراعية مراقبة جودة المنتجات الزراعية المعروضة بالأسواق المحلية، والكشف عن عبواتها،

ومن البحث وجدنا أن لهذه المؤسسة مكاتب في الأسواق المركزية مهمتها الكشف على تدرج المحاصيل والتأكد من مدى نضج المحصول، أما بالنسبة لفحص العبوات فإنه لا يدخل ضمن نشاطات المؤسسة الفعلية مع أنه يقع ضمن أهدافها المرسومة. كما وجدنا أن الشركة الأردنية لتسويق وتصنيع المنتجات الزراعية قد رسم لها هدف إدارة أسواق بيع المنتجات الزراعية في مناطق الانتاج بما في ذلك الإشراف على تصنيف وتدرج وتعبئة وتخزين المنتجات الزراعية.

وقد وجد من البحث بأن هذه الشركة تقوم بالفعل بإدارة أسواق مواقع الانتاج فيعارضه، والكرامة، إلا أن هذه الأسواق تحتاج إلى توفر عدد أكبر من خطوط الفرز والتدرج، كما ويوجد في تلك الأسواق مصانع للعبوات الخشبية تستخدم لتعبئة الانتاج المحلي ولكن هذه العبوات لا تصلح لاغراض التصدير، بسبب ارتفاع نسبة الفاقد في المحصول المعأب بها، كما أن تكاليف العبوات الخشبية مرتفعة لأن جميع المدخلات المادية لهذه الصناعة مستوردة. وهكذا فإننا نستطيع القول بأن كلًا من المؤسسة الأردنية لتسويق المنتجات الزراعية، والشركة الأردنية لتسويق وتصنيع المنتجات الزراعية، لم تقم بأي عمل من شأنه التقليل من تكاليف العبوات كمحاولة للتغلب على مشكلة ارتفاع تكاليف التسويق.

واما عن دور السياسة التسويقية الزراعية في توفير المعلومات التسويقية<sup>(١)</sup>، فقد وجدنا من البحث أن البيانات المتوفرة عن القطاع الزراعي الأردني تتمثل ببعض المعلومات عن المساحات المزروعة، والكميات المنتجة سنويًا، والكميات الصادرة والواردة من وإلى الأسواق المركزية.

---

(١) المقصود بالمعلومات التسويقية توفر البيانات الكاملة والدقيقة عن الأسعار، والكميات المطلوبة في الأسواق المحلية والخارجية.

و هذه البيانات تقوم وزارة الزراعة بتوفيرها، كما وجدنا أن الأسواق المركزية تقوم برصد معدلات الأسعار اليومية، والكميات الصادرة والواردة من وإلى السوق المركزي، وهذا كل ما لدينا من معلومات، لذلك فإن اعطاء التصاريح الخاصة بتصدير الخضار المنتجة محلياً من قبل وزارة التموين والصناعة والتجارة تم بصورة عشوائية لا ترتكز على أي أساس علمي. حيث لا تقوم وزارة الزراعة باعطاء معلومات عن طبيعة الطلب الخارجي في المناطق المجاورة تم تقديم التصاريح للمزارعين الذين يرغبون في الإنتاج لغايات التصدير.

إن استمرار التهاون في توفير المعلومات التسويقية سوف يساعد على تعميق مشكلة تراجع الصادرات المحلية من الخضر، وذلك لأن تنظيم انساب الإنتاج المحلي إلى الأسواق الخارجية - والذي يعتبر من أهم العوامل التي تساعد على زيادة المقدرة التنافسية للمنتجات المحلية - لا يمكن أن يتم دون توفر معلومات كافية وصحيحة عن الطلب الخارجي.

كما أن عدم انتظام انساب الإنتاج إلى الأسواق الخارجية قد يعود لعدم توفر مستودعات مبردة تكفي لتخزين الفائض من المحاصيل الزراعية التي تنتج محلياً، أو نتيجة ضعف قطاع التصنيع الغذائي، أو للسببين معاً، ومن البحث وجدنا أن الشركة الأردنية لتسويق وتصنيع المنتوجات الزراعية تمتلك مخازن مبردة في منطقة العارضه بطاقة تبلغ حوالي الف طن، إضافة إلى توفر مخازن للتبريد في أسواق الجملة المركزية في، عمان واربد وتستخدم لتخزين كل من البصل والبطاطا والتفاح، كذلك فإن هناك مخازن تبريد أخرى تابعة لوزارة التموين. إن سرعة تلف الخضروات يجعل من عملية التخزين في المستودعات المبردة لا تتعدي بضع أيام في أحسن الأحوال، لذلك فإن وجود مستودعات التبريد يمثل حلاً جيداً لمشكلة الاختناقات

التسويقية فقط في حالة توفر منافذ تسويقية قادرة على استيعاب هذا الفائض، اما في ظل الضعف الشديد الذي تعاني منه السياسة التسويقية الاردنية، فان وجود هذه المستودعات لا يعتبر ذات اهمية على صعيد حل مشكلة الاختناقات التسويقية.

وبالنظر في الصناعات الغذائية كأحد السياسات لحل مشكلة الاختناقات التسويقية فإنه يلاحظ ان هذه الصناعات يمكن تصنيفها على النحو التالي (١):-

١ - الصناعات الغذائية المعتمدة على الخضروات.

٢ - الصناعات الغذائية المعتمدة على الفواكه.

٣ - الصناعات الغذائية المعتمدة على الحبوب.

٤ - المصانع المعتمدة على الخضروات تمثل بـ:

أ - مصانع انتاج رب البندورة:-

وعددتها ثلاثة مصانع في العارضه وغور الصافي وماركا وجميعها تابعة للشركة الاردنية لتسويق وتصنيع المنتوجات الزراعية، وانتاجها يفيض عن الاستهلاك المحلي، وهناك صناعة اخرى لصناعة الكاتشب.

ب - المخللات:-

يوجد منها ثلاثة مصانع، اثنان منها يلجأ الى تصنيع مواد اخرى بالإضافة الى المخلل، اما الثالث فهو تقليدي، في حين ما زالت الاردن تستورد هذه المادة من الخارج.

ج - صناعة العصير:-

يوجد خط واحد لانتاج عصير البندورة وهو تابع للشركة الاردنية لتسويق المنتوجات الزراعية بطاقة انتاجية مقدارها ٢ طن/ ساعه. أما بالنسبة للصناعات التي تعتمد على الفواكه فقد وجد ان اهمها صناعة عصير الفواكه ويوجد منها خمسة عشر مصنعاً اثنان منها ينتجان العصير الطبيعي (٢).

(١) وزارة الزراعة، تقرير بلنة التصنيع الغذائي.

(٢) وزارة الصناعة والتجارة، مديرية الصناعة، قسم الصناعات الغذائية والزراعية والورقية والتعبئة والغليف، واقع قطاع الصناعات الغذائية حتى ١٥/٨/١٩٨٨م.

كما وجدنا بان اهم الصناعات التي تعتمد على الحبوب والبقوليات الصناعات

التالية:-

أ - صناعة تعليب المحمص والفول:-

ويوجد منها ثلاثة مصانع يملكونها القطاع الخاص وتقوم ايضاً بتعليق الفاصولياء والباذيلاء.

ب - صناعة المعكرونة:-

ويوجد مصنعين ولا زالت الدولة تستورد المعكرونة والشعيرية.

ج - مصانع البسكويت:-

ويبلغ عددها (١٨) مصنع (١).

د - معاصر السمسم:-

و يبلغ عددها (١٧) مصانع (٢) تقوم بصناعة الحلاوة والطحينية.

وهنالك صناعات اخرى قائمة حالياً منها:-

صناعة السكاكر والحلويات وعددتها ٢٦ مصنعاً.

صناعة المشروبات الغازية وعددتها ٤ مصانع.

صناعة المشروبات الروحية وعددتها ٣ مصانع.

صناعة التبغ والسجائر.

(١) وزارة الصناعة والتجارة، المرجع السابق مباشرة.

(٢) وزارة الصناعة والتجارة، المرجع السابق مباشرة.

مما سبق نستطيع القول بان غالبية الصناعات الغذائية في الاردن تعتمد اعتماداً كلياً على استيراد مدخلات انتاجها، وبالتالي يلاحظ ان انشاء مثل هذه الصناعات لم يقم اساساً على الحاجة حل مشكلة الاختناقات التسويقية، او على اساس توفر المدخلات المحلية من الانتاج الزراعي. ونظراً للتوسيع في الزراعة المروية، وفي استخدام الوسائل التكنولوجية في الزراعة، والمبادرات والعلاجات الزراعية مما ادى الى زيادة الانتاجية، فلابد من اعادة صياغة السياسات الزراعية وخاصة السياسة التسويقية بحيث تتجه لتصنيع الفائض من الانتاج الزراعي المحلي.

الفصل السادس  
النتائج والتوصيات

## أولاً: النتائج:-

- ١ - لقد شهد الأردن تطوراً ملحوظاً في إنتاج الحضر خلال الفترة ١٩٧٠ - ١٩٨٨ إلا أن الإنتاج المحلي من الحضر لم يكن مستقراً.
- ٢ - لقد وجد من البحث بأن الكميات التي تصدر سنوياً من الحضار متقلبة بين الزيادة أحياناً والنقصان أحياناً أخرى كما أنها لم تجد أي علاقة تربط بين الكميات المنتجة سنوياً والكميات المصدرة مما يعني أن التوسع في إنتاج الحضر الذي شهدته المملكة خلال الفترة ١٩٧٠ - ١٩٨٨ كان عشوائياً وهذا ما أثبتته الدراسة، هذا وقد وجد بأن قيمة الصادرات الأردنية الزراعية غير مستقرة وقد كانت نسبة مساهمتها في الصادرات الأردنية الكلية متقلبة وكان الإتجاه العام لها يسير نحو الإنخفاض، أما بالنسبة لمساهمة الناتج المحلي الزراعي في الناتج المحلي الإجمالي فقد شهد تراجعاً مستمراً خلال فترة الدراسة.
- ٣ - لقد وجد من الدراسة بأن نسبة تكاليف مستلزمات الإنتاج من تكاليف الإنتاج الكلية في مناطق المرتفعات أعلى منها في مناطق وادي الأردن سواء تلك التي تستخدم أسلوب الري السطحي أو أسلوب الري بالتنقيط، وقد وجد بأن السبب في ذلك يعود إلى ارتفاع تكلفة المياه في منطقة المرتفعات، أما في مناطق وادي الأردن فقد وجدنا من الدراسة بأن نسبة تكاليف مستلزمات الإنتاج المادية في المناطق التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط أكبر منها في أسلوب الري السطحي وقد وجد بأن السبب في ذلك يعود إلى استخدام الملش في أسلوب الري بالتنقيط وعدم استخدامه في أسلوب الري السطحي إضافة إلى استخدام كميات أكبر من العلاجات والمبيدات في أسلوب الري بالتنقيط مقارنة بأسلوب الري

السطحى، وعند حساب متوسط نسبة تكلفة مستلزمات الإنتاج المادية من تكاليف الإنتاج الكلية وجدنا أنها بالارتفاعات تشكل ما نسبته ٣٦٪ من إجمالي تكاليف الإنتاج وحوالي ٢٦٪ في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط و ١٧٪ في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري السطحى.

٤ - لقد وجد من البحث بان تكاليف العمالة الازمة للدونم الواحد في مناطق المرتفعات أكبر منها في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط، كما وجدنا بأن تكلفة العمالة في مناطق وادي الأردن التي تستخدم اسلوب الري بالتنقيط أكبر منها في المناطق التي تستخدم اسلوب الري السطحى وقد وجدنا بأن سبب ذلك يعود إلى استخدام الملش وشبكات الري في أسلوب الري بالتنقيط ضمن مدخلات الإنتاج وهذه تحتاج إلى أيدي عاملة لفرشها فوق التربة، كما أن وعورة الأرضي الزراعية في المرتفعات يجعلها بحاجة إلى ساعات عمل أكبر لاتمام عملية فرش الملش وشبكات الري فوق التربة ولهذا السبب فإن تكلفة العمالة في المرتفعات أكبر منها في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط.

٥ - لقد وجد عند دراسة تكاليف الخدمات أنها بمنطقة المرتفعات أكبر منها في مناطق وادي الأردن كما وجدنا أنها في أسلوب الري بالتنقيط أكبر منها في أسلوب الري السطحى وقد وجد أن سبب ذلك يعود الى استخدام مضخات خاصة لري المحاصيل التي تزرع بأسلوب الري بالتنقيط، أما السبب في ارتفاع هذه التكلفة في منطقة المرتفعات مقارنة بمناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط فيعود لطبيعة الأرضي الزراعية في المرتفعات والتي تحتاج الى استخدام مضخات للري تتناسب وطبيعة هذه الأرضي.

٦ - لقد وجد من الدراسة بأن التكاليف الأخرى في المرتفعات أكبر منها في مناطق وادي الأردن وأنها في أسلوب الري بالتنقيط أكبر منها في أسلوب الري السطحي وقد وجد بأن السبب في ذلك يعود بشكل أساسي إلى اهتمام شبكات الري والآلات.

٧ - لقد وجد بأن تكاليف التسويق في مناطق وادي الأردن أكبر منها في مناطق المرتفعات وقد وجدنا أن السبب في ذلك يعود إلى انخفاض تكاليف النقل في مناطق المرتفعات وذلك بسبب قربها من مراكز التسويق، كما وجدنا بأن تكاليف التسويق لا تختلف تبعاً لاختلاف أسلوب الري أو العروة الزراعية، وأخيراً فقد وجدنا بأن ارتفاع تكاليف التسويق الزراعي يعود وبشكل مباشر إلى ارتفاع تكلفة العبوات.

٨ - لقد وجدنا أن تكاليف الإنتاج الكلية للدونم الواحد المزروع في منطقة المرتفعات أكبر من تكاليف الإنتاج الكلية للدونم المزروع في منطقة وادي الأردن كما وجدنا بأن تكاليف الإنتاج الكلية للدونم الواحد الذي يزرع باستخدام أسلوب الري السطحي، كما وجدنا بأن تكاليف إنتاج الكيلو غرام الواحد من محصولي البندورة والكوسا أقل من متوسط سعرها العالمي سواء تلك التي تزرع في مناطق وادي الأردن أو في مناطق المرتفعات أو وفقاً لأسلوب الري السطحي أو أسلوب الري بالتنقيط، كما وجدنا بأن تكلفة إنتاج الكيلو غرام الواحد من محاصيل الخيار، الفاصوليا الخضراء، الملفوف والفلفل الحار أكبر من متوسط سعرها العالمي، كما وجدنا بأن تكلفة إنتاج الكيلو غرام الواحد من محصول البازنجان الذي يزرع في منطقة المرتفعات المروية أو في مناطق وادي الأردن التي تستخدم

أسلوب الري السطحي أقل من متوسط سعره العالمي، وأخيراً فقد وجدنا بأن تكاليف إنتاج الكيلو غرام الواحد من محصول الزهرة في مناطق المرتفعات أقل من متوسط سعرها العالمي.

٩ - لقد وجد بأن متوسط نسبة التكلفة الأجنبية من تكاليف الإنتاج الكلية في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري السطحي أكبر منها في المناطق التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط وقد وجدنا أن السبب في ذلك يعود بشكل أساسي إلى استخدام الأسمدة الكيماوية التي تعتبر من المكونات الأجنبية في أسلوب الري السطحي والأسمدة العضوية التي تعتبر من المكونات المحلية في أسلوب الري بالتنقيط.

لقد وجدنا أن نسبة التكلفة الأجنبية من تكاليف الإنتاج الكلية في مناطق وادي الأردن التي تستخدم أسلوب الري بالتنقيط أكبر منها في مناطق المرتفعات وقد وجد بأن سبب في ذلك يعود إلى ارتفاع تكاليف المياه في مناطق المرتفعات والتي تعتبر من التكاليف المحلية.

١٠- لقد وجد من الدراسة بأن انتاج كافة محاصيل الخضروات التقليدية محلها يعتبر موفرا للعملات الصعبة كما وجدنا بأن متوسط التكلفة الأجنبية الازمة لانتاج الكيلو غرام الواحد من محاصيل البندورة، البازنجان، الكوسا، الخيار في منطقة وادي الأردن والمرتفعات متساوية.

١١- لقد أدى إنخفاض سعر صرف الدينار الأردني إلى ارتفاع تكاليف الإنتاج الكلية وذلك بسبب اعتماد القطاع الزراعي على استيراد معظم مدخلات انتاجه المادية، كما وجدنا بأن نسبة الزيادة في تكاليف الإنتاج المحلية كانت أقل من نسبة زيادة الأسعار العالمية، كما وجدنا بأن الصادرات الأردنية من الخضر قد ازدادت

في عام ١٩٨٩ حيث فاقت جميع الكميات السنوية التي صدرت خلال فترة الدراسة وهذا يعني ان اخهانس سعر صرف الدينار الأردني قد كان بمثابة سياسة تشجيعية للصادرات الزراعية الأردنية.

١٢- لقد وجدنا بأن المنتجات الأردنية من الخضرروات غير قادرة على المنافسة في الأسواق الخارجية وذلك بسبب ارتفاع تكلفة الإنتاج المحلي مقارنة بانتاج الدول المنافسة، وسوء التوضيب والتعبئة مقارنة بالمعروضات الأجنبية، وعدم توفر اي معلومات عن الطلب الخارجي بهدف التعرف على احتياجات تلك الأسواق كما ونوعا، إضافة الى ارتفاع اجور الشحن الجوي كما وجدنا بأنه لا يوجد لدينا سياسة ثابتة لتصنيع فائض الإنتاج من المحاصيل الزراعية وان الصناعات الغذائية القائمة حاليا تعتمد في معظمها على المواد الأولية المستوردة.

وبناء على ما سبق فقد توصلنا في هذه الدراسة الى أنه لا يوجد لدينا سياسة زراعية بالمعنى الصحيح وان سياسة التسويق الزراعي ضعيفة جدا وان قطاع الصناعات الغذائية قطاع متغير أي أن سياسة التصنيع الغذائي في الأردن ضعيفة.

## ثانياً: التوصيات:-

- ١ - توصي الدراسة بضرورة حث الشركات المستوردة على توفير مستلزمات الإنتاج الأساسية ذات النوعيات الجيدة، والإنتاجية المرتفعة، والأسعار الع公لة، ودعوة مديرية المعاصفات والمقاييس في وزارة الصناعة والتجارة وبقية الجهات ذات العلاقة بوضع المعاصفات الفنية الخاصة بتلك المدخلات المستوردة، وهذا على المدى القصير، أما بالنسبة للتوجه بعيد المدى فتوصي الدراسة بضرورة اقامة مشاريع محلية لانتاج تلك المدخلات وتشجيع القطاع الخاص على الإستثمار في تلك المشروعات مثل اقامة مشروعات لإكثار البذار، وانتاج الأشتال، واقامة مصانع للأسمدة العضوية التي تعتمد على المواد العضوية المتوفرة محلياً، والطلب من شركة الفوسفات الاردنية وشركة البوتاسيوم العربية بانتاج أسمدة مركبة<sup>(١)</sup> تتلائم وظروف الزراعة المحلية وانشاء صناعة للمبيدات الزراعية، أو تشجيع اقامة مشروعات خلط وتعبئة المبيدات التي لا يمكن تصنيعها محلياً، ودعوة المصانع المحلية الى اضافة خطوط انتاج تكملة انبيب الري بدلاً من استيرادها، وذلك لتخفيف تكلفة الإنتاج المحلية.
- ٢ - توصي الدراسة بضرورة فتح مراكز تدريب مهنية للعاملين في القطاع الزراعي بغية تطوير مهاراتهم واكتسابهم الخبرات الفنية المتقدمة، وابحاث الحوافز المادية والمعنوية لاجتذاب الكفاءات الزراعية، وضرورة التنسيق بين وزارة الزراعة ووزارة التعليم العالي وال التربية والتعليم فيما يتعلق بالتخصصات الزراعية، وذلك للحصول على التخصصات المطلوبة من العمالة المحلية تمهدًا للإستغناء تماماً عن العمالة الأجنبية.

-----

(١) مثل سماد سوبر فوسفات الأحادي أو الثنائي وسماد كلوريدي البوتاسيوم وذلك لتفعيلية الطلب المحلي على هذه الأسمدة.

- ٣ - توصي الدراسة بضرورة إنشاء شركة لتأجير العبوات للمزارعين، وضرورة اعفاءها من أية رسوم أو ضرائب، وذلك بغية تخفيف كلفتها على المزارعين.
- ٤ - توصي الدراسة بأن تبدأ المزايدة على اسعار الخضار والفواكه في السوق المركزي بحد ادنى مساوٍ لتكلفة الإنتاج.
- ٥ - توصي الدراسة بضرورة إعادة النظر باسلوب تجميع البيانات الزراعية وتحديده، للحصول على ارقام واقعية، وذلك من خلال التعاون بين وزارة الزراعة، ودائرة الإحصاءات العامة، وفتح مراكز لتجمیع البيانات الزراعية في موقع الإنتاج، اضافة إلى دراسة احتياجات الأسواق التقليدية والجديدة وتزويد القطاع الخاص بتلك المعلومات لتنظيم عملية التصدير.
- ٦ - توصي الدراسة بضرورة دعم الصادرات الأردنية كما هو الحال في البلدان المنافسة.
- ٧ - توصي الدراسة بضرورة تطبيق التشريعات المتعلقة بالتدريب والتوضيب والمواصفات القياسية لمنتجات الخضار وعبواتها.
- ٨ - تشجيع إنشاء صناعات غذائية تقوم على استخدام المحاصيل المنتجة محلياً واعطاءها كافة التسهيلات والإعفاءات الجمركية على مستورداتها من المدخلات الهامة لإنفاذ نشاطها الإنتاجي.

## قائمة المراجع العربية

أولاً: الكتب:-

- ١ - انطونيوس كرم، اقتصadiات التخلف والتبعية، (مركز الاغاء القومي: بيروت، ١٩٨٠).
- ٢ - افريت هاجن، اقتصadiات التنمية، (مركز الكتب الاردنى: الاردن، ١٩٨٨).
- ٣ - هانز باخمان، العلاقات الاقتصادية الخارجية للدول النامية، (الهيئة المصرية العامة للكتاب: مصر، ١٨٧٧).
- ٤ - وديع شراحنة، دراسات في التنمية الاقتصادية، (دار كتابكم: الاردن، ١٩٨٧).
- ٥ - كامل بكري، الاقتصاد الدولي، (دار الجامعات المصري: الإسكندرية، ١٩٧٧).
- ٦ - محمد عبدالشفيق، قضية التصنيع في إطار النظام الاقتصادي العالمي الجديد، (دار الوحدة للطباعة والنشر: بيروت، ١٩٨٨).
- ٧ - محمد عبدالعزيز، عجمية وآخرون مقدمة في التنمية والتخطيط، (دار النهضة للطباعة والنشر: بيروت: ١٩٨٣).
- ٨ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية، العرض والطلب لمنتجات الخضر والفواكه في بعض دول المشرق العربي - المملكة الاردنية الهاشمية - (١٩٨٢).

ثانياً: المنشورات الرسمية:-

- ١ - البنك المركزي الأردني: التقرير السنوي، إعداد مختلف.
- ٢ - دائرة الاحصاءات العامة: نتائج دراسة إدارة المزرعة، ١٩٨٨.
- ٣ - دائرة الاحصاءات العامة: نتائج دراسة الأسعار الزراعية، ١٩٨٨.
- ٤ - دائرة الاحصاءات العامة: الاحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، اعداد مختلف.
- ٥ - وزارة الصناعة والتجارة: واقع قطاع الصناعات الغذائية، ١٩٨٨.
- ٦ - وزارة الزراعة: احصاءات زراعية، إعداد مختلف.
- ٧ - وزارة التخطيط: خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية، اعداد متفرقة.

ثالثاً: المجالات:-

فؤاد مرسى، "الخطيط الراهن للتصدير"، مجلة مصر المعاصرة، العدد ٣٣٨، أكتوبر، ١٩٧٩.

ثالثاً: أخرى:-

- ١ - دراسة: واقع ومشاكل التسويق الزراعي في الأردن وأساليب تطويره، وزارة الزراعة، ١٩٨٦.
- ٢ - دراسة: حلول مقترنة لمشاكل الانتاج الزراعي، وزارة الزراعة، ١٩٨٥.
- ٣ - دراسة: خفض تكاليف مستلزمات الانتاج الزراعي، وزارة الزراعة، ١٩٨٩.
- ٤ - دراسة: تقرير لجنة التصنيع الغذائي، وزارة الزراعة، ١٩٨٥.
- ٥ - دراسة: محضر اجتماع لجنة إعادة اثبات الصادرات الزراعية، البنك المركزي، ١٩٨٩.

## قائمة المراجع الإنجليزية :-

First: Books:-

- 1 - A. Hirshman, The Strategy of Economic Development, Yale University Press, 1958.
- 2 - Charles P. Kindleberger, Economic Development, McGraw-Hill Book Company, New York, 1958.
- 3 - Charles P. Kindleberger, Foreign Trade and the National Economy, Yale University Press, 1962.
- 4 - Gerald M. Meier, Robert E. Baldwin, Economic Development Theory, History, Policy, John Wiley and Sons, Inc, New York, 1957.
- 5 - J. Viner, International Trade and Economic Development, Oxford, 1953.
- 6 - Pan. A. Yotopoulos, Jeffery Nugent, Economics of Development Empirical Investigations, USA, 1976.
- 7 - Stephen Enre, Economics For Development, Prentice-Hall, Inc, New Jersey, 1963.
- 8 - Stephen Spiegel, Charles Welsh, Economic Development, Prentice-Hall, Inc, New Jersey, 1970.
- 9 - Theodore Morgan, Economic Development, Concept and Strategy, Harper and Row, Publishers, Inc. New York, 1975.
- 10- Tinbergen, Jancoord, Reshaping the International Order, New York, 1976.

11- William Loehr, Jhon P. Powelson, The Economics of Development and Distribution, Harcourt Brace Jovanovich, Inc. New York, 1981.

Second: Journals:-

1 - H. Chenery, A. Strout, "Foreign Assistance and Economic Development", American Economic Review, Sept. 1960.

817844